anno IX - n. 31 c. c. postale esce il sabato 30 luglio - 6 agosto 1933 (anno XI)

Profilandosi sul cielo della sera il Padiglione italiano all'Esposizione di Chicago, che fu inaugurato per radio dal principe Potenziani e dal console Giuseppe Castruccio, fa un suggestivo contrasto con l'argenteo dirigibile che lo sorvola.

direzione e amministrazione: torino - via arsenale, 21 - telefono 55 - un numero separato **0,80**

CETRA

COMPAGNIA PER EDIZIONI, TEATRO, REGISTRAZIONI ED AFFINI

SOCIETÀ ANONIMA
SEDE IN TORINO, VIA ARSENALE 21

Sandra Ravel, Germana Romeo, Nelly Nelson, Maristella, Emilio Livi, Gino Del Signore e Totò Mignone nella quarta serie dei dischi

PARLOPHON

EIAR - RADIOMARELLI

GP. 91075 - VIRGINIA, canzone valzer di J. Kennedy e Tommy Tait (Germana Romeo e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).
SE FOSSI INDOVINO, canzone valzer dalla commedia musicale *Domani*, di R. Benatzky e L. Ramo (Totò Mignone e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).

GP. 91076 - EQUADOR, canzone one step di E. Di Lazzaro e C. Bruno (tenore Gino Del Signore e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).
ONDA, canzone hawajana di T. Petralia e E. B. Valdes (tenore Emilio Livi e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).

GP. 91077 - VECCHIA CASTIGLIA, canzone valzer dalla rivista *Ciao-Ciao*, di N. Ravasini e E. Frati (tenore Emilio Livi e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).
SE PRENDIAMO UN BUON CAFFE', canzone one step di N. Moleti e M. Galdieri (Maristella, Totò Mignone e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).

GP. 91078 - STORNELLI D'ORO, di A. Mazzucchi e E. Gatti (tenore Emilio Livi e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).
DONNE, SIETE VOI IL MIO DESTINO, canzone valzer di U. Raffaelli e J. Sterbini (tenore Gino Del Signore e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).

GP 91079 - VOCE LONTANA, canzone valzer dal film *Voce lontana*, di E. Montanaro e L. Bonelli (Sandra Ravel e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).
QUELLO CHE PIACE A ME, canzone valzer dal film *Al buio insieme*, di C. Celani e E. Neri (Sandra Ravel, tenore E Livi e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia)

GP 91080 - IO SOGNO UN PUPO ROSA, canzone slow di M. Mariotti e A. R. Borella (Nelly Nelson, tenore Gino Del Signore e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).
OTTOCENTESCA (Un'amante per te), canzone valzer di Dax e Nizza e Morbelli (tenore Gino Del Signore e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).

GP 91081 - SOLTANTO UNA ROSA, canzone tango di N. Moleti e Galdieri (Germana Romeo e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).
SE FOSSI LEI, canzone fox di L. R. Ferrario e E. Frati (Totò Mignone e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).

GP 91082 - BAMBOLE VIENNESI, canzone valzer di Dan Caslar e Willy (tenore Emilio Livi e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).
TI VOGLIO COSI', canzone tango dal film *Otto ragazze in barca*, di Rebner e Rebner e L. Stein (tenore Gino Del Signore e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).

GP 91083 - AH! LULU', canzone fox dal film *Un bacio e una canzone*, di R. Stolz e R. Gilbert (tenore Gino Del Signore e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).
UN BACIO E UNA CANZONE, canzone slow dal film omonimo. di R. Stolz e R. Gilbert (tenore Gino Del Signore e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).

GP 91084 - MEZZ'ORA CON VOI, canzone tango di Mascheroni e Marf (tenore Gino Del Signore e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).
CICALA, canzone tango di Marf e Borella (Germana Romeo e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).

GP. 91085 - NON MI CHIEDETE UN BACIO, dal film *Paradiso*, di L. Colacicchi e L. Bonelli (Sandra Ravel e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).
SE VINCO UN TERNO AL LOTTO, canzone fox di A. Lao Schor e A. R. Borella (Totò Mignone e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).

GP. 91086 - DOVE SEI, BAMBINA PALLIDA? canzone fox di L. Malatesta e A. R. Borella (tenore Gino Del Signore e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).
NIDO D'AMORE, canzone valzer. Parole e musica di A. Cuconato (tenore Gino Del Signore e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).

GP. 91087 - NAPOLI JAZZ BAND, canzone fox di G. Papanti e P Mendes (tenore Emilio Livi e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).
SOLO PER TE, slow fox di G. Franco e A. Bracchi (Maristella e Radio Orchestra diretta da Tito Petralia).

Vendita esclusiva per l'Italia

S. A. RADIOMARELLI

MILANO, VIA AMEDEI 8

Anno IX - N. 31 C. C. Postale 30 Luglio-6 Agosto 1933 (Anno XI)

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55
UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55

IL RITORNO DI OTELLO A VENEZIA

Con le recenti trionfali rappresentazioni di una fiaba shakesperiana e di un dramma sacro del nostro '500 sotto il bel cielo stellato di Firenze, non si è chiuso il ciclo delle grandi rappresentazioni all'aperto di quest'anno. Altri spettacoli si stanno preparando nell'Arena di Verona, e perfino nel Palazzo Ducale di Venezia. Particolarmente bella e gentile è quest'ultima iniziativa dei veneziani di inscenare, nella magica suggestiva dimora dei Dogi, il capolavoro di Shakespeare, quella tragedia cioè che il grande Poeta inglese immaginò nei primi quadri fra quelle istesse gloriose mura... Otello apparirà sulla loggia foscara, scenderà dalla *mirabile scala dei Giganti*, e nel cortile famoso rivivrà, su delle apposite basse platee, il suo atroce dramma di gelosia e di sangue. E così Venezia, per secoli paese diletto delle anime innamorate del bello e culla del teatro italiano, riporterà in onore un'antica tradizione, che pareva andata definitivamente perduta: quella delle fastose rappresentazioni in mezzo ai suoi più insigni monumenti.

Sino alla fine del secolo XV nelle piazze veneziane si rappresentavano misteri e drammi liturgici, sopra quelle trabacche che furono l'embrione del palcoscenico profano. Ma nel 1462 la Repubblica, per far cosa grata all'autorità ecclesiastica e per eliminare la causa di certi disordini ai quali davano origine questi fastosi spettacoli, in cui si erano incastrati giostre, balli, giuochi di funamboli, proibì senz'altro sì fatte rappresentazioni all'aperto. Il draconiano provvedimento non impedì, però, che cominciasse a fiorire allora un'altra forma di spettacoli profani, sempre all'aperto, detti *momarie*: parola che si vuole dovesse significare *mascherata*, o *giulleria*, azione con vari personaggi, specie di pantomima profana e scolaresca, che traeva ispirazione dalla mitologia e dalle remote fonti dell'arte antica e che serviva, in pari tempo, a mettere in mostra il lusso dei veneziani.

Pompeo Molmenti, nella sua pregevolissima opera sulla vita di Venezia, ricorda parecchie di queste famose rappresentazioni *nelle piazze o nei cortili dei più insigni palazzi veneziani*: tra le altre la *momaria* data nel Palazzo Ducale in onore di Beatrice d'Este, sposa di Ludovico il Moro, venuta nella città di San Marco nel 1493. Di questa *momaria* è rimasta la descrizione in una lettera della stessa Beatrice d'Este: essa voleva significare, attraverso figure allegoriche, l'alleanza tra Venezia e il Duca di Milano. Un' altra *celebre momaria* ebbe luogo nello stesso cortile del Palazzo Ducale nel 1526, e vi assisterono dalla scala dei Giganti i membri del Consiglio dei Dieci e il Serenissimo Doge. Un'altra ancora, sempre in questo cortile, si svolse poco tempo dopo alla presenza di circa tremila persone, e vi parteciparono, oltre a cantanti e suonatori, parecchi gentiluomini veneziani vestiti e *truccati da mori*. Nello stesso anno 1526 una famosa *momaria* fu ordinata, per la festa di Berlingaccio, in piazza di San Marco, da un certo « mastro Tonin, con cose fabulose che fu bel veder et dete a piacer a la terra », per quanto un razzo andasse a colpire l'occhio di un prete, ed un altro *bruciasse le vesti di una nobile patrizia*. La prossima rappresentazione dell'*Otello* di Shakespeare nel cortile del Palazzo Ducale riprende dunque, per certi aspetti, un'antica tradizione cara ai veneziani, per quanto mai si fosse pensato prima d'oggi di offrire al dramma del Moro di Venezia una cornice architettonica così aderente e realistica e così fantasticamente suggestiva quale quella del Palazzo dei Dogi.

La tragedia di *Otello* è di origine prettamente veneziana, e i veneziani vanno tutti un po' orgogliosi di aver ispirato, con le figure immortali dello sventurato Moro e dell'infelicissima Desdemona, il sommo cantore inglese, così come i veronesi sono fieri di aver dato i natali ad altri due eroi *shakespeariani, teneri e sventurati amanti*. Difatti, i ciceroni che guidano il forestiero attraverso la città lagunare, difficilmente rinunciano a mostrargli una casa, al ponte dei Carmini, sull'angolo tra il campo e il canale, e gli assicurano che quella è la casa di Otello. Nella facciata dell'edificio verso il rio si vede scolpito, in una specie di nicchia, un guerriero in piedi che sorregge uno scudo *gentilizio: opera, dicono, degli ultimi anni* del XV secolo, attribuita ad Antonio Rizzo. Quell'uomo armato dovrebbe essere, secondo la tradizione popolare, il negro condottiero che uccise Desdemona. Ma non si tratta che di una leggenda, nata da un volgare errore di una lontana assonanza di nomi. La casa fu nel secolo XVI dei Guoro, che l'ebbero dai Civran, della quale famiglia è appunto lo stemma scolpito sullo scudo del guerriero. La casa e il ponte si chiamarono de' Guoro, e poi, forse per corruzione, del Moro. E di qui la popolare credenza. Ma non basta. Poco distante dal fondaco dei Turchi, a sinistra del Canal Grande, esiste una casa di bella apparenza, nello svelto ed elegante stile ad archi acuti del XIV secolo. Il popolo — e i ciceroni lo raccontano come fatto certo al forestiero — la chiama ancora la casa di Desdemona. Perchè, veramente non si sa. Nessuna congettura storica autorizza e spiega una simile denominazione. Ma ciò non impedirà che si continui a chiamarla, forse per secoli ancora, la casa della dolce, fedele e misera sposa del negro capitano veneziano.

Del resto, che Otello e Desdemona siano o no veramente esistiti, che abbiano dimorato in questa o quella casa, che il loro dramma abbia o meno un fondamento storico, poco importa. Certo è che a Venezia la loro leggenda vive, sempre più fulgida attraverso i tempi, per forza e *miracolo* d'arte. E certo è che a fonti e storie italiane Shakespeare direttamente o indirettamente attinse per scrivere la sua celebre tragedia.

A suggerire al sommo tragico inglese la vicenda dell'*Otello* fu una novella di Giovan Battista Giraldi Cintio, gentiluomo ferrarese vissuto alla Corte Estense durante il regno di Alfonso II, ed autore di un nuovo *Decamerone* pubblicato a Ferrara nel 1565 e poi in parecchie edizioni a Venezia col titolo *Ecatommiti*: su questo non sussiste dubbio. I biografi e i critici di Shakespeare sono

quasi tutti concordi nell'ammettere che il libro del Giraldi; tanto diffuso in Italia, capitasse sui primi del '600 nelle mani del poeta-attore, che per parecchi indizi pare fosse non ignaro della nostra lingua e certo in relazione continua con persone che potevano spiegargli le opere della letteratura italiana, com'è dimostrato dal fatto che ad altre novelle dello stesso Giraldi, del Bandello, dell'Ariosto, di Ser Giovanni Fiorentino e del Boccaccio s'ispirò per scrivere *Giulietta e Romeo*, *La dodicesima notte*, *La bisbetica domata*, *Le allegre comari di Windsor*, *Il mercante di Venezia* e *Il Cimbellino*. Anche nella novella del Giraldi la storia si svolge a Venezia e a Cipro; i due protagonisti si chiamano il Moro e Desdemona; e i caratteri degli altri principali personaggi, sotto mutato nome, a cominciare dal prediletto alfiere, uomo « di vilissimo animo », non si differenziano gran che nel dramma e nella novella. Diversa è soltanto la catastrofe.

Ma i nostri novellieri dell'età di mezzo, com'è risaputo, rarissimamente creavano di pura fantasia le loro istorie, allegre o tragiche che fossero. Quasi sempre si ispiravano a fatti realmente avvenuti. E' dunque lecito pensare che, anche per la novella del Moro e di Desdemona, il Giraldi avesse attinto a qualche cronaca del suo tempo. Le ricerche di alcuni critici non hanno granchè diradato questo mistero. L'inglese Rawdon Brown crede aver ritrovato la fonte della tragedia shakespeariana nei « Diari » di Marin Sanudo, che parla di un Cristofal o Cristoforo Moro mandato dalla Serenissima a difendere l'isola di Cipro dai turchi, ed argomenta che da quel nome della famiglia Moro, dalla quale ebbe la Repubblica di San Marco più di un valoroso soldato, fosse derivato il colorito di Otello: non altrimenti spiegabile, giacchè da nessun diario o documento risulta che Venezia abbia mai avuto ai suoi ordini, in gradi elevati dell'esercito o dell'armata, un uomo di colore. Il Brown spiega poi il silenzio di Marin Sanudo sulla catastrofe, che sarebbe effettivamente avvenuta per mano di Cristofal Moro, col dire che la moglie uccisa per geloso furore da quel capitano della Serenissima sarebbe stata per l'appunto una lontana parente del diarista. Ma tutte queste sono sapienti induzioni di critici che nulla aggiungono all'antica leggenda veneziana ed alla grandezza della tragedia di Shakespeare.

Shakespeare ebbe modo di conoscere la novella del Giraldi e nello scrivere la sua tragedia ne mutò la catastrofe, forse perchè quella dell'autore italiano gli parve meno teatrale; o forse anche perchè — come opina il Molmenti — ebbe conoscenza di un fatto avvenuto in quel tempo a Venezia, e di cui è cenno in una lettera del teologo Bollani a Vincenzo Dandolo con le seguenti parole: « Un Sanudo che sta in Rio della Croce alla Giudecca fece l'altro ieri confessare sua moglie ch'era Cappello, e la notte seguente le diede di uno stiletto nella gola et l'ammazzò: dicesi perchè non gli era fedele; ma la contrada la predica per una santa ».

Comunque, personaggi storici o di fantasia, Otello e Desdemona appartengono a Venezia; in Venezia il sommo poeta inglese li immaginò e sullo sfondo suggestivo e impareggiabile ne ingigantì l'umanissimo dramma. Bello è, dunque, che i veneziani abbiano pensato oggi di rappresentare questa tragedia nello scenario del loro più insigne e fastoso monumento: il Palazzo Ducale.

MARIO CORSI.

« ELBA FERRIGNA E NAPOLEONICA »

C'è tanta gente, ma tanta — è incredibile, ma vero! — in Italia che non conosce nè poco nè punto l'Elba, che emerge meravigliosa nell'azzurro, a sessanta miglia dalla Corsica, tra le 146 miglia di lunghezza e le 100 di larghezza entro cui è compreso il Mar Toscano. Molti, moltissimi conoscono l'Elba solo perchè qui esiste la casa di pena di Portolongone. Non so per quale affinità. Il penitenziario, come tanti altri penitenziari, tristeggia in fra una salda fortezza costruita nel 1602 da Filippo III di Spagna, solo soletto su di un colle solatìo, in un Comune degli otto Comuni dell'Elba, di quest'Elba di 32 mila abitanti. I reclusi sono appena 600; ma nella fantasia di chi non conosce l'Elba, raggiungono cifre iperboliche, tanto da scambiare questa terra benedetta da Dio addirittura in una vera e propria Caienna.

Gli stranieri è un'altra cosa; conoscono l'Elba passo a passo, per la sua storia, per le sue industrie, per la sua agricoltura, per i suoi vini, per il suo progresso, per le sue bellezze, per il suo patriottismo. Non la conoscono dai tempi preistorici perchè la vita dell'Elba si perde nell'oscurità della mitologia, ma a dir poco la conoscono dai tempi di Virgilio che nell'*Eneide* (lib. X) scriveva:

Sexcentos illi dederat Populonia mater
Expertos belli juvenes, ast Ilva trecentes
Insula inexhaustis Chalybum generosa metallis

fino... ad Orio Vergani (anno VIII dell'Era Fascista) che si esprimeva — ora non si scrive più in latino... ma si capisce il latino — fra l'altro così:

« Collocata dalla natura in una posizione geografica ideale, a poche ore da Roma, da Genova, da Firenze e da Milano, a un'ora di distanza dalla costa, ricca di bellezze naturali e coronata da un grande ricordo storico, vasta abbastanza per ospitare in tante spiagge separate una larghissima popolazione balneare, con un centro cittadino, quello di Portoferraio, che si raggiunge in tre quarti d'ora d'automobile da qualsiasi punto dell'Isola, l'Elba si presterebbe a ogni tipo di villeggiatura e di soggiorno. Per chi la vuole c'è la pineta e la spiaggia sabbiosa: c'è la spiaggia scogliosa e solitaria e quella immediatamente aderente alla città. Chi vuol illudersi di far la vita del tritone, e accamparsi su una riva selvaggia può farlo; chi vuol fare gli sports nautici ha tutti i porti e i rifugi a portata di remo e di vela; chi volesse vivere in collina ha tre o quattro montagne attorno ai mille metri, con boschi e dirupi, e la vista lontana del mare. Ecco dunque una grande Capri del Nord, l'Isola per l'Italia centrale e settentrionale: un soggiorno dove, oltre tutto, la vita costa molto meno che non in continente ».

E Vergani continua così:

« Bella è dunque l'Isola, abbiamo detto. Gli italiani la conoscono poco, e forse meno degli stranieri. Ma la varietà senza fine delle sue spiagge, dei suoi golfi, dei suoi panorami, dei suoi recessi marini, delle sue solitudini montane, la profonda abbagliante bellezza del suo profilo alto sulle acque, la grazia agreste delle sue valli, la rude potenza delle sue miniere, la tranquillità dei suoi piccoli porti, il rigoglio della sua vegetazione, dovrebbero costituire una mèta di viaggi frequenti, più attenti che non possa esserlo la frettolosa esplorazione — chiamiamola così — di chi scende all'Isola per ventiquattr'ore ».

Buona idea quella di riprodurre le voci d'amore... degli altri. Io potrei essere frainteso, potrei essere ritenuto partigiano... per amor del natìo loco. Lascio quindi la parola agli estranei, a quelli che non hanno... neppure un parente prossimo a Portolongone. Prove di sincerità e di spontaneità che non si possono mettere in dubbio.

Bartolomeo Sestini, ad esempio scrive:

« Pittoresca, ospitale ed economica l'Elba è l'eletta tra le isole del Tirreno.

« Ha spiagge incantevoli: Campo, Marciana, Procchio, l'Ottonella, il Cavo, Naregno sono stazioni balnearie che contribuiscono ad aumentare anno per anno lo stuolo dei villeggianti e l'interesse degli ammiratori dell'antica Etatia, di questa terra dei fuochi, ove i romani trovarono da usufruire perfino di sorgenti d'acque calde presso la perduta Corvina. L'Elba può dirsi il cuore dell'Arcipelago Toscano.

« Durissima nei suoi aspetti, nel suo ferro e nella volontà atavica dei suoi abitatori, vanta nei secoli quelle miniere di ferro che il Gran Mantovano vaticinò inesauste.

« Bellissima nel Golfo suo principale di Ferraia, ch'è il suo cuore stesso. Esso rispecchia opere d'altiforni e di navigli in continuo traffico, avanzi di fortezze medicee, montagne luminose e verdissime, una rocca fantastica, wagneriana, ville moderne bellissime.

« Portolongone di memoria spagnola, Capoliveri romano in origine, Rio spontaneamente sorto sulle sue rupi crudigne sono i paesi del ferro.

« Campo, San Piero, Sant'Ilario, Poggio, Marciana, terre romane, sono i paesi del granito.

« Tutte, Marciana specialmente, trassero vita dalla pesca e un poco anche dalla pastorizia. Il Monte Capanne che le domina e le protegge volge intorno ad esse ombre di castagni, selve di frassini e di elci freschissime.

« E' caratteristica dei paesi di mare avere un borgo e una marina.

« L'uno piantato con selvaggia fierezza a vedetta e a difesa delle migliori posizioni strategiche di un tempo; l'altra disposta in cerchio al golfo sottostante ove si svolge la nuova vita.

« Due segni di civiltà separati dal tempo, uniti da viottole faticose, quasi aeree, cui va rapidamente sostituendosi la via larga percorsa dal rombo rapido dell'automobile.

« E' certo che la parte più pittoresca delle isole è data dalla bizzarria di questi borghi leggiadri disseminati sulle coste, i quali, se oggi veleggiano nell'alto con le memorie di una vita passata, un tempo sostennero dure battaglie, disastrosi saccheggi e furono spesso i capri espiatori di lontane indecifrabili vendette.

« Il mare che unisce coi traffici, con le navi postali e con i cavi telegrafici le isole fra loro e con la madre Patria, deve all'Elba un maggior tributo di amore, non solo per il ferro, per il carbone, per le uve, per i vini e per il granito che va perennemente cullando nei suoi cavi legni operosi, e non per le belle rive che ogni estate popola di villeggianti, di vele festose e *yachts* candidissimi, nè per le rosse scogliere che il sole bacia nei tramonti fulgenti, nè per i porti pescosi, nè per le aridi rupi ove regna la nebbia afosa dello scirocco, o dove sibila rara la tramontana, o il ponente si avventa con la sua furia gigante; non per la rosa pallida delle belle primavere, nè per le viole crepuscolari dell'autunno languente; non per il volo degli alcioni nè per il sibilo dei falchi, ma per la voce di un grande Spirito che ancora tiene impresso il suo marchio di gloria sui graniti del Monte Capanne ed ha il suo riposo ideale nella storica Villa di San Martino ».

Non voglio asfissiare i lettori del *Radiocorriere* con altre trasmissioni di « certificati » di simpatia elbana. Non è di buon gusto abusare. Per la *bonne bouche* riporto un « attestato » che vale per tutti. E' di Costanzo Ciano di Cortellazzo:

« Io trovo in essa — l'Elba — sempre qualcosa di più bello, di più simpatico, dell'ultima volta che ci sono stato ».

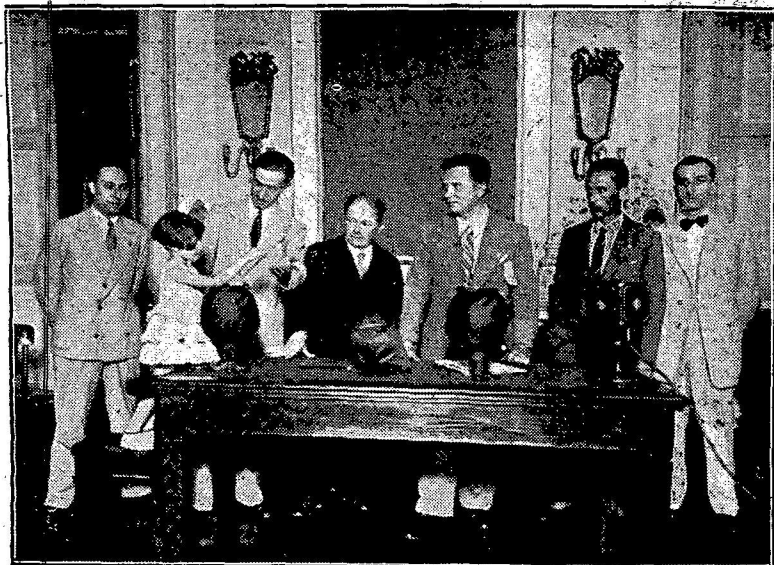
L'Elba è mèta deliziosa dei turisti di tutte le nazionalità, non c'è *yacht* italiano o straniero che non sosti nel *mare nostrum*. Chi l'assaggia ci ritorna...

Giorni or sono sono giunti dalla Superba mille distintissimi turisti, col transatlantico « Giulio Cesare ». Si sono intrattenuti due giorni, fatti segno ovunque a manifestazioni di gentilezza. E' stato un osannare sui giornali genovesi.

Gli elbani amano il loro « Scoglio » vedetta di passione sul mare, che il Grande Duce chiamò « Ferrigna e Napoleonica » per la sua forza, e la sua storia, cara al cuore dell'Eroe di Buccari cui è fedelissima.

Il fascismo, di cui è animatore Epaminonda Pasella, è granitico come le montagne di Fetovaia e del Secchieto.

Gli elbani sono i più tenaci e leali esaltatori dei loro uomini, delle loro cose e dei loro avvenimenti. Tutto ciò che le vecchie generazioni donarono, menti forti e sapienti, pionieri dell'arte, della scienza, in ogni campo che la vita batte con la bandiera del bene, tutto ciò che è vita vissuta, tutto ciò che fu ardore profondo, italianità schietta, tutto ciò che questi monti fragranti di poesia libera produssero sotto il sole benigno, dinanzi al mare operoso, sulla montagna fasciata di profumi salubri, tutto ciò che le viscere della terra nostra partorirono in pace e in guerra, noi lo rendiamo alla luce coi mezzi migliori che l'arte stessa e l'amore patrio ci dona.

SANDRO FORESI.

La Commissione.

L'annuncio della cartella vincente.

L'ESTRAZIONE DEI PREMI DELLA "SETTIMANA RADIOFONICA NAZIONALE",,

DA domenica, quindici fortunati mortali si trovano nel dolce imbarazzo di dover scegliere una villeggiatura gratuita al mare o in montagna. L'afa è pesante in città: greve è il lavoro in questi giorni di estate. E quando s'esce dagli uffici, ci accoglie il riverbero delle vie cittadine che traspirano l'implacabile calura estiva. O dolci pascoli di Cortina d'Ampezzo, all'ombra delle guglie rocciose delle Dolomiti! O serenità del golfo del Tigullio in cui si specchia, con civetteria femminile, l'agghindata Rapallo! O grande mole, biancheggiante di ghiacci, del Monte Bianco alle cui pendici Courmayeur riposa ispiratrice d'immortali versi carducciani! O Capri, magnifico dono che la natura prodiga ha voluto offrire al golfo di Napoli!

A voi corre il pensiero nostro, quando — prigionieri delle città afose — cerchiamo nelle vie la magra ombra dei muri per sfuggire alla sferza del sole. La vostra pace sognamo allora, e quella di Rimini, di Viareggio, del Lido di Venezia, della quieta Vallombrosa, del montano Passo della Sella.

Ebbene, la mano innocente di un bimbo, estraendo domenica sera dall'urna *un numero*, ha fatto per quindici abbonati dell'*Eiar* una realtà di questo sogno... cittadino!

Si tratta dell'estrazione dei premi del concorso per la «Settimana Radiofonica Nazionale» iniziativa che, promossa dell'*Eiar*, ha sortito il più lusinghiero dei successi, con grande simpatia dei rivenditori degli apparecchi radio, i quali ci hanno espresso con lettere e telegrammi il loro incondizionato plauso.

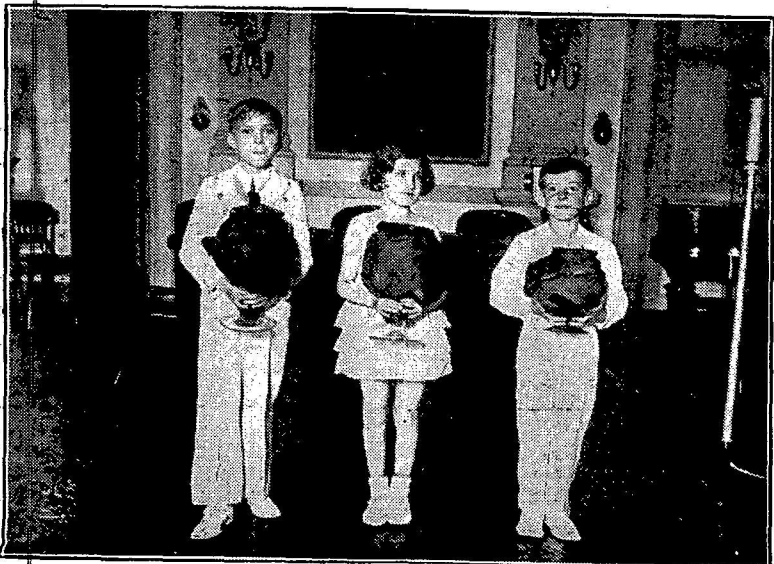
Come è noto, fra i concorrenti v'erano quindici premi da estrarsi, divisi in tre gruppi: il primo gruppo dava diritto a 28 giorni di pensione gratuita completa, con facoltà di scelta, in alberghi di prim'ordine in alcune delle più reputate stazioni climatiche italiane. Il 2° e il 3° gruppo, rispettivamente a 14 e 7 giorni di pensione.

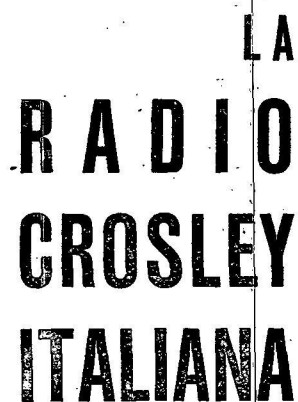
In occasione dell'estrazione dei premi tutte le undici stazioni italiane domenica 23 luglio alle 19,30 erano collegate al fine di dar modo al folto e, senza dubbio, ansioso stuolo dei concorrenti, sparsi in tutta Italia, di poter ascoltare il verdetto della sorte.

Alle 19 si iniziarono le operazioni di imbussolamento delle lettere e dei numeri da estrarsi, sotto il controllo del notaio comm. dott. Annibale Germano, del cav. Virginio Pelizzi, capo della Sezione Lotto di Torino, in rappresentanza della R. Intendenza di Finanza, del comm. Vigilio Puel, vice-direttore dell'*Eiar* e del dottore Marcello Bernardi, reggente della stazione di Torino, in rappresentanza dell'*Eiar*. Erano pure presenti gli ingegneri Marietti, Bongiovanni e Bevilacqua dell'*Eiar*, i rappresentanti della stampa torinese, ed il pubblico che aveva libero accesso.

Alle 19,30 le operazioni preparatorie dell'estrazione sono esaurite e un allegro «carillon» annunzia agli abbonati che s'inizia il capriccioso gioco della sorte. La quale — una volta tanto — s'ingentilisce nella delicata figura di una graziosa bimbetta, Carla Zugolaro — che s'avanza trepidante verso le magiche urne della fortuna. La bimba sorride, immerge la manina nell'urna ed estrae il numero, che viene ripetuto al microfono... lettera A, serie II, numero 77. A poco a poco i primi cinque premi vengono estratti.

Tocca ora al bimbo Paolo Fantino di destinare fra i concorrenti i 5 secondi premi, e in ultimo ad Aldo Priulla, un ometto di otto anni, fiero di un suo costumino nuovo con numerosi bottoni d'oro, di estrarre i 5 ultimi premi. Gli altri due bimbi si erano accontentati di dire al microfono il loro nome, ma il piccolo Aldo non la pensa così, e inizia una chiacchierata fuori programma, interessando gli abbonati sulle sue complete generalità, stato di famiglia, studi compiuti, ecc... E avrebbe certo continuato se il comm. Puel non se lo fosse preso in braccio, portandolo di autorità davanti alle urne. L'estrazione è finita. L'annunciatore augura ai vincitori buone vacanze e il «carillon» chiude la trasmissione.

E ora permettete al cronista una piccola osservazione sull'iniziativa dell'*Eiar*. Nello scorso numero di questo periodico il pescatore d'onde *Galar*, col suo consueto garbo di scrittore arguto, indicava agli enti turistici una nuova via di propaganda radiofonica. Ora, se all'esito brillante ottenuto nel campo radiofonico, la «Settimana Radiofonica Nazionale» può arrogarsi anche il merito di aver contribuito, con la potente voce della radio, alla propaganda turistica, con l'allettamento d'un quieto soggiorno in alcune delle più incantevoli stazioni climatiche italiane, crediamo che il successo dell'iniziativa possa considerarsi veramente completo.

I bimbi che hanno eseguito le estrazioni.

Le caramelle ai graziosi... «estrattori».

In Città
In Viaggio
Ai Monti
Al mare
Alla campagna
Ovunque!
per tutti!
LA RADIO CROSLEY ITALIANA
REGALA a ogni possessore di apparecchio radio LA PERLA una magnifica borsa da viaggio per trasportare comodamente l'apparecchio, munita di chiusura Lampo.
LA PERLA
L'apparecchio Radio ultramoderno supereterodina 5 valvole. Ovunque preferito per la sua eccezionale chiarezza, selettività, eleganza, comodamente trasportabile.
Prezzo per contanti L. 1195
A rate L. 285 contanti
Dieci effetti da L. 100.
Radio Crosley Italiana di VIGNATI MENOTTI
LAVENO - Officine, Amministrazione - Via Cerretti, 2 - Telefono 18
ESPOSIZIONE VENDITA - MILANO - FORO BONAPARTE, 16

CRONACHE DELLA RADIO

PARLA NEW YORK

La trasmissione eccezionale offerta venerdì sera dall'*Eiar* all'immensa famiglia dei suoi fedeli è stata preziosissima sotto due aspetti. Innanzi tutto, perchè portava agli italiani vibranti d'entusiasmo per le gesta di Italo Balbo e dei suoi aquilotti, la voce del geniale animatore delle Ali d'Italia, del sorvolatore di Oceani, proprio in uno degli attimi più culminanti e più commoventi delle dimostrazioni che l'anima cosmopolita di Nuova York gli ha saputo indimenticabilmente rendere. E, secondariamente, perchè è riuscita ad offrire con una chiarezza eccezionale la prima trasmissione dalla babelica metropoli d'oltreatlantico. Ciò che anzitutto ha commosso gli ascoltatori è stata la voce del lontanissimo annunziatore le cui parole, pronunziate in ottimo italiano, erano inquadrate e colorite dall'entusiastiche urla della folla enorme ammassatasi nello stadio di Madison Square Garden, l'immensa arena ove, pochi giorni prima, un altro italiano aveva conosciuto delirio di ovazioni conquistando il campionato mondiale di pugilato. La trasmissione è cominciata verso le 22,45, ora italiana, alla quale corrispondevano le 18,45 di New York. Una immensa folla si era pigiata, rinserrata in modo inconcepibile nel più vasto locale del mondo. Tutti gli italiani di Nuova York erano presenti a questa riunione trionfale per il Genio e la Volontà della razza. Erano convenuti sin dai più lontani sobborghi, dai campi, dalle officine e vi erano tutti: operai, sacerdoti, signori, donne, bimbi e ciascuno aveva la sua bandiera tricolore che inalberava con orgoglio e su molti occhi — forse su tutti — brillava una lacrima di felicità. Il microfono porta a noi, lontanissimi, il brusìo di questa anima dell'Italia transoceanica, brusìo frammisto alle note di *Giovinezza* accolte con frenesie di entusiasmo. E le voci diventano inno. L'annunziatore spiega al mondo come la gesta degli azzurri di Balbo abbia colpito l'anima americana e come essa vi si sia incisa indelebile. Due microfoni sono sul tavolo. Altri distribuiti nello stadio. Contemporaneamente all'annunziatore italiano — un nostro giornalista emigrato—, uno di lingua inglese spiega la cerimonia agli assidui della sua rete radiofonica. Appena appare il generale Balbo, niente più contiene la marea travolgente di entusiasmo e il microfono ci porta la eco di questa dimostrazione che non è stata mai da altre superata. Le note della *Marcia Reale* e di *Giovinezza* si fondono e volano per le vie dell'etere. Ecco quindi la voce dell'Ambasciatore Rosso che presenta alla folla i trasvolatori intrepidi; poi, il Generale si accosta al microfono e come d'incanto il silenzio si fa solenne. Giungono a noi, attraverso l'etere, chiare, nette, vibranti le parole del Trasvolatore. Egli spiega agli italiani l'importanza della impresa e passa quindi a scolpire la rinascita della razza sotto il segno di Mussolini per cui «il titolo di italiano all'estero che, prima, era umiliazione, oggi è orgoglio». E conclude con un alato accenno all'immortale amicizia italo-americana. Monsignor Arcese, parroco di Brooklyng Hast, riesce alfine — dopo aver cercato a lungo di dominare la marea di acclamazioni — a prendere la parola e leggere la «Preghiera dell'Aviatore» tra la commozione generale. Quindi l'Ambasciatore Rosso legge il testo del telegramma che l'anima italiana di New York invia al Duce. Ed il microfono ci porta ancora la eco degli inni nostri elevati al cielo da oltre centomila voci di lontani fratelli. La trasmissione eccezionale e commovente è stata, anche sotto il punto di vista tecnico, una bella realizzazione dell'*Eiar*. Da New York, l'indimenticabile cerimonia era stata trasmessa, su onde corte, alla Italo-Radio la quale la ritrasmetteva per cavo telefonico allo Studio dell'*Eiar* di Roma, in via Montebello. E così venne quindi diffusa miracolosamente per le vie del cielo in tutte le case italiane.

S. E. Ciano passa in rivista i concorrenti.

Radio Bolzano ha esposto in una vetrina della sua Sede questo grande quadro per la Crociera del Decennale.

La «IX Coppa del Mare».

La «IX Coppa del Mare» (quinta delle gare valevoli per il campionato italiano) è una delle corse meglio dotate e più emozionanti perchè si svolge sul Circuito del Montenero, uno degli anelli stradali più tortuosi e difficili che il motociclismo sia chiamato ad affrontare in Italia. Il Montenero aveva dimostrato, attraverso l'esperienza di otto corse motociclistiche, di non lasciarsi domare se non da campioni provetti e da macchine capaci di sottoporsi al massimo sforzo. Basti pensare che sul Circuito pieno di dislivelli si contano centosessantaquattro curve! Anche la nona prova disputata domenica 23 luglio, ha riconfermate le difficoltà sportive e tecniche della corsa e quindi, la bellezza della vittoria. Dal punto di vista radiofonico la «IX Coppa del Mare» ha formato oggetto di uno di quegli emozionanti esperimenti di cronaca trasmessa che maggiormente attraggono l'attenzione delle folle. Le fotografie che pubblichiamo documentano la grande importanza sportiva della magnifica gara di cui va giustamente orgogliosa Livorno.

Il vincitore assoluto Piero Taruffi parla della sua vittoria.

Radio svedese.

La costituzione geologica della Svezia ha reso necessaria la costruzione di un gran numero di trasmittenti perchè gli svedesi possano godere della radiofonia. Cosicchè oggi esistono più di trenta stazioni, la maggior parte delle quali si rivolgono ad un territorio molto ristretto, funzionando con una minima potenza. Infatti, nella maggioranza, non superano i 0,20 o 0,75 kW., per la cui ragione non è possibile captarle fuori del territorio nazionale. Lavorano tutte sulla stessa lunghezza d'onda.

Radioscuola.

In America 71 *collegi superiori usano la radiofonia per scopi didattici e culturali.* 24 *di essi possono permettersi trasmittenti proprie, mentre* 19 *usano le trasmittenti regolari delle scuole agricole. I programmi scolastici sono suddivisi nel modo seguente:* 45,5 *per cento, distrazioni e varietà;* 44 *per cento, notizie;* 7,5 *per cento, corsi di istruzione regolare per adulti e per gli allievi dei collegi.* L'Istituto Internazionale di Collaborazione Intellettuale *ha pubblicato un volume dedicato alla radioscolastica nel mondo intero e analizza gli esperimenti tenutisi in venticinque paesi diversi. L'Inghilterra e la Germania sono in testa alle nazioni che si dedicano alla radioscolastica.*

Max von Schillings.

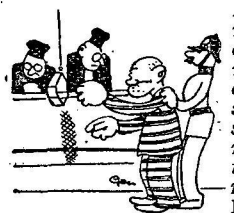
Max von Schillings.

Il 24 luglio, a Berlino, si è spento il maestro Max von Schillings, una delle più note figure di artista della Germania contemporanea. La notizia della scomparsa dell'illustre maestro che aveva presto acquistato fama di eccellente musicista con i due melodrammi *Ingwelde* e *Moloch*, per affermarsi poi trionfalmente con l'opera *Monna Lisa*, è stata appresa con profondo cordoglio anche da noi che lo ricordiamo sul podio direttoriale del Teatro di Torino. Fu infatti con il concerto a favore delle Opere Assistenziali di Torino, diretto dal maestro von Schillings la sera del 29 gennaio dello scorso anno, che l'*Eiar* iniziò la serie di concerti della sua stagione sinfonica. Come si ricorderà, il maestro Max von Schillings, che già si era conquistato le simpatie del pubblico torinese per le sue qualità di concertatore della *Walkiria* al Teatro Regio, dette in quella memoranda serata una nuova, classica prova della sua perizia di direttore d'orchestra.

Ed ora la morte ha spezzato per sempre con il nobile cuore dell'artista, la bacchetta che tante armonie sapeva sprigionare dalla selva delle orchestre europee. Salutiamo mestamente il valoroso artista perduto di cui serberemo il più deferente ricordo.

La trasmissione da Plancios.

Il 28 luglio le mamme italiane che hanno inviato i loro bambini alla colonia alpina di Plancios, della Federazione Provinciale Fascista di Bolzano, hanno aspettato con una certa ansietà che l'orologio segnasse le 16,45 per mettersi in diretta comunicazione con i loro piccoli. Dalle provincie di Roma, Venezia, Verona, Treviso, Mantova e Bolzano sono saliti a Plancios quattrocento bambini e bambine a respirare l'aria ossigenata a 1800 metri sul livello del mare. Plancios è situata in una località meravigliosa, a ponente della conca dove giace la città di Bressanone, sotto il cocuzzolo del Monte Plose e di faccia al gruppo de Le Odle. I bimbi vi sono alloggiati con tutte le comodità. Dalle finestre della Colonia lo sguardo spazia su un orizzonte frastagliato dalle guglie de Le Odle e, più a nord, dominato dai picchi del Monte Putia e del Sasso Rigàis, mentre i declivi più vicini offrono lo spettacolo di superbe foreste d'abeti. Da questo angolo di «paradiso dolomitico» l'*Eiar* ha fatto giungere in tutte le case italiane i canti e le voci delle Piccole Italiane e dei Balilla... Mamme e babbi, esaminando il programma della trasmissione, si erano specialmente fermati con una certa curiosità sul numero che annunciava la presentazione della «Tribù Marco Druso». Di che si trattava e poi, che significavano i canti... del Selvaggi? A cento metri dalla Colonia, su un poggio ombroso, ha sede la «Tribù Marco Bruso»... queste e altre interessantissime cose essi hanno appreso dallo «Zio Bomba» in persona che, parlando al microfono, ha edotti i genitori sulle imprese alpine dei figli. E che commozione sentire le voci, le risate e i canti di quei quattrocento frugoli, a cui l'alpe ritempra le forze e ravviva la salute!

Il microfono per istrada.

I microfoni francesi hanno fatto il giro dei caffeuc ci caratteristici di Montmartre, quello dei locali originali di Montparnasse, sono entrati nei retroscena del teatro e del cinematografo, sono penetrati in Borsa, nei camerini delle girls delle Folies Bergère, *sui* boulevards, *nei grandi negozi, in treno, in aereoplano, in una casa di modesti lavoratori, in tribunale, nelle fiere, ecc. L'ultimo consimile* reportage *interessante è stato tenuto durante la festa nazionale francese e il microfono, installato in piena piazza della Bastiglia, ha indiscretamente captato momenti caratteristici della gioia popolare.*

Trasmissioni estive

per le Colonie marine e montane del P. N. F.

*In questi giorni l'*Ente Italiano Audizioni Radiofoniche *ha avuto l'onore di essere chiamato a collaborare all'attuazione di una nuova geniale iniziativa di S. E. Achille Starace, Segretario del Partito, tendente ad integrare tutte le iniziative finora prese per l'assistenza e l'educazione dell'infanzia ed avente lo scopo di far vivere un poco a tutti gli italiani — specialmente alle famiglie dei Balilla e delle Piccole italiane ospitati nelle Colonie marine e montane del P. N. F. — la vita dei piccoli ospiti delle colonie stesse.*

Con le trasmissioni del 25 corrente dallo Studio di Roma e con l'altra del 28 corrente dalla Colonia montana di Plancios si è iniziato questo contatto spirituale che proseguirà durante il mese di agosto tutti i martedì e venerdì, dalle 16,45 *alle* 17,15.

Le trasmissioni dallo Studio di Roma avranno il seguente programma:

1° *Cronaca delle Colonie (nella quale sarà segnalato ogni avvenimento importante della vita delle Colonie stesse);*

2° *Giornalino del fanciullo;*

3° *Breve programma musicale o di varietà;*

4° *Racconti di «Nonno Radio»;*

5° *Inni.*

I programmi trasmessi dalle Colonie avranno invece un contenuto quanto più variato si possa immaginare (basta infatti aver ascoltato il primo programma proveniente da Plancios per averne una idea).

Tuttavia essi comprenderanno in linea di massima:

a) *Cenni illustrativi sulle Colonie (letti da uno dei dirigenti);*

b) *Inni cantati dai bambini delle Colonie;*

c) *Scene caratteristiche delle Colonie e dialoghi (fra i piccoli ospiti);*

d) *Rapporti sull'attività sportiva;*

e) *Rapporti e saluti alle mamme lontane (fatti dai bambini delle varie regioni);*

f) *Coro finale.*

Un interessante esperimento.

La B.B.C. prepara accuratamente un esperimento di grande interesse per la radiofonia. Per la prima volta nella storia della radio, si farà la sincronizzazione sulla stessa onda di due stazioni di grande potenza, 60 kW. Le due trasmittenti — la West National e London National — procederanno simultaneamente alla trasmissione su un'onda comune di 261,6 metri (1147 kc.).

Oslo.

Oslo, la capitale della Norvegia, dal 15 gennaio prossimo — secondo la decisione della Conferenza di Lucerna — trasmetterà con la sua potentissima stazione di 150 kW. su 1185 metri, possente trasmittente costruita con tutti i più moderni principii. Frattanto la rete delle piccole stazioni locali verrà intensificata in modo che possano giungere sino all'estremo nord dove vivono i Lapponi.

Una grande stazione olandese.

Da poco tempo le stazioni olandesi hanno cambiato la loro lunghezza d'onda: Hilversum riprendendo i suoi 1875 metri e Huizen i suoi 296. Frattanto l'AVRO fa degli esperimenti su 1875 metri dalla stazione di Kooswyk, che sinora non era stata ancora utilizzata per la radiofonia. La stazione ha una potenza di 75 kW. e, se i risultati saranno buoni, con molta probabilità i programmi di Hilversum saranno tra breve trasmessi da tale stazione.

Un annunziatore della N.B.C. all'Università.

John S. Young, il primo annunziatore della National Broadcasting Company, *è una persona notissima tra i radioamatori d'oltre Atlantico. Giorni sono è stato nominato dottore* honoris causa *dall'Università Cattolica Benedict di Atchison, Kansas. La cerimonia si è svolta con grande solennità e John S. Young ha ricevuto le insegne dell'onorifico grado «a riconoscimento della sua preziosa azione cattolica svolta negli Stati Uniti per mezzo del microfono».*

La radio e la disoccupazione.

Il Ministro polacco del Lavoro ha proposto alla società radiofonica Polski Radio di dedicare un certo tempo ogni settimana per trasmettere un elenco completo dei posti richiesti dai cinquanta uffici di collocamento del paese. Nelle radiotrasmissioni speciali saranno citati gli impieghi vacanti, le offerte e le domande di impiego. Tali trasmissioni dovranno essere collegate anche alle piccole stazioni locali.

Reclute dell'etere.

In questi giorni è stata decisa la costruzione — da molto tempo progettata — della nuova trasmittente di Belgrado con 56 kW. L'attuale stazione di 2,5 servirà come trasmittente intermedia. A Buenos Aires, sotto il nome di Radio-Excelsior, è sorta una stazione che lavorerà con onda di 361 metri e con una potenza di 200 Watt.

Le stazioni poliglotte.

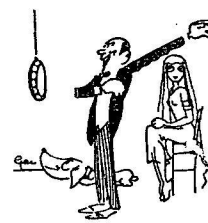
Le stazioni record, *in fatto di poliglottismo, sono quelle cecoslovacche le quali fanno i loro annunzi in un maggior numero di lingue. Così al microfono di Praga gli annunzi sono fatti, ogni giorno, in ceco e in tedesco, mentre ogni settimana vengono trasmesse notizie in francese, russo, inglese e talvolta in polacco e serbo.*

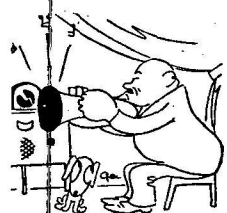
Beromunster su onde lunghe.

Conformemente alle decisioni della Conferenza di Lucerna, la stazione svizzera di Beromunster ha cominciato le sue trasmissioni di prova su onde lunghe. Le prove sono eseguite su una piccola trasmittente dell'esercito svizzero, collocata in prossimità della stazione attuale. Si è già potuto notare che l'intensità di ricezione è molto più elevata. Però del cambiamento non sono troppo contenti i radioamatori i quali, in gran parte, erano già forniti di apparecchi per ricezione su onde corte e che non possono quindi servire per la nuova stazione.

Commento alle leggi.

Ogni domenica sera il segretario del Presidente Roosevelt, il notissimo colonnello Howe, si reca al microfono della N.B.C. per far conoscere e soprattutto per spiegare chiaramente al pubblico americano le nuove leggi che vengono man mano studiate ed emanate dalla «Casa Bianca».

Nozze alla radio.

Un matrimonio in uno Studio di radiodiffusione non si era ancora visto e questo primato spetta alla stazione di Bukarest. Lo sposo era un «assiduo», il cantante Dan Andronescu, beniamino dei radioamatori rumeni. Prima di sposarsi ha trasmesso al microfono la canzone Sulle soglie *dell'amore e la sposa ha pronunziato poche commosse parole. Anche la suocera ha voluto avere il suo battesimo radiofonico balbettando un discorsetto d'occasione. Infine gli invitati hanno intonato un coro in onore degli sposi e si sono disposti in cerchio intorno al microfono durante la cerimonia nuziale.*

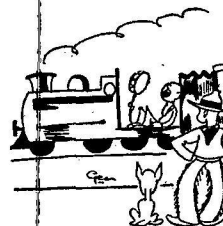
La radio e la musica.

L'Istituto Masaryck di Praga pubblica i risultati di un'inchiesta sull'influenza della radio sugli studi musicali. Da essa risulta che numerosi corsi di canto e di musica sono stati organizzati nell'Europa Centrale a richiesta dei radioamatori. Sono specialmente i violini, poi gli strumenti a fiato, la chitarra e il banjo — come accompagnamento di canzoni — che interessano maggiormente i radioamatori. Inoltre, la radio cecoslovacca ha deciso di ridurre il numero di musiche da ballo per aumentare quello di musiche classiche.

Nessuna riduzione delle tasse tedesche.

L'Intendente della stazione di Colonia ha comunicato che non bisogna neppur pensare ad una riduzione della tassa pagata dai radioamatori tedeschi. La radio sarà collocata nella gestione finanziaria del Ministero della Propaganda e l'eccedenza delle somme incassate verrà destinata a necessità culturali.

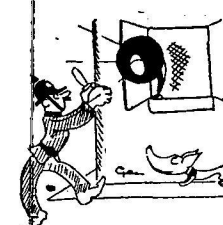
Radioamatori americani.

I radioamatori americani si organizzano ed hanno costituito una lega sotto il titolo di National Council of Radio Listeners la quale ha lo scopo di studiare il miglioramento dei programmi e di presentare quindi progetti in proposito. Per ora la lega pensa soprattutto di ottenere un miglioramento nelle ore infantili che sono oggetto di aspre e vivacissime critiche.

La radio e i treni canadesi.

La Società Ferroviaria Canadese aveva costruito a Ottawa, Vancouver e Moncton alcune deboli stazioni radio allo scopo di far della propaganda a favore dei viaggi in ferrovia. Treni-radio speciali correvano le linee allo stesso scopo. Ma malgrado tutta la pubblicità, essendosi dimostrati passivissimi i bilanci, la Società ha deciso di rinunziare alle radiotrasmittenti e di metterle in vendita. Sembra che esse vengano acquistate dalla Società Canadese di Radiodiffusione e destinate alla trasmissione di programmi normali.

Tolosa.

La nuova stazione di Tolosa, installata a 32 chilometri dalla città nei pressi di Lavour e precisamente nel vecchio castello di Saint-Agnan, con sistemi ed intenti ultramoderni, dopo soli pochi giorni di diffusione tace di nuovo per motivi tecnici che — secondo i comunicati ufficiali — saranno presto superati. La stazione possiede anche una piccola trasmittente di soccorso di 3 kW. Durante le trasmissioni di prova, Radio Tolosa ha ricevuto lettere di felicitazione dall'Europa, Africa, Canadà, Terranova, Nuova Zelanda, ecc. Frattanto i gestori della vecchia stazione — il cui incendio è stato definitivamente imputato a «cause puramente accidentali» — continuano le trattative per rimettere in attività anche la loro trasmittente.

Contro gli altourlanti.

Anche a Berlino si è iniziata la lotta contro gli altourlanti. Il Presidente della Polizia locale ha dichiarato che gravi provvedimenti saranno presi contro i disturbi cagionati dagli altoparlanti tenuti alle finestre ed in luoghi aperti adiacenti alle pubbliche strade e tali da disturbare non solo i coinquilini, ma anche gli abitanti degli stabili vicini. Egli ha intanto invitato i cittadini a moderare il tono dei diffusori, dichiarando che in caso contrario saranno presi i provvedimenti di legge.

Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Trentunesima settimana dell'anno (30 luglio - 5 agosto)

POESIA DELL'UNIVERSO

Quando il Signore creò la luce e la mandò a scoprire l'universo, le stelle, fredde e spente che erano, per un po' rimasero abbagliate, poi cominciarono a guardarsi d'attorno. Avevano sgomento dell'abisso su cui si vedevano sospese.

Ma nella luce, Dio aveva nascosto le tre più care virtù della vita che sono: la Provvidenza, la Fiducia e l'Obbedienza. Toccate da questa grazia, nessuna stella più ebbe spavento del vuoto. Ma si sentì un'agnella sotto l'occhio del Pastore.

CIELO D'AGOSTO

La promessa abbondante caduta di aeroliti avverrà sui primi d'agosto. La notte di San Lorenzo (10) segnerà il culmine dello spettacolo celeste.

Chi nasce in questa notte avrà tumultuoso destino e carattere improvvisatore negli affari e nelle passioni. Ma anche se vedrà cadere il suo ideale non giungerà mai alla disperazione.

Agosto è ancora sotto il dominio della speranza ostinata.

PRONOSTICO

Come sarà il santo di domani? Senza spada e senza libro, senza martirio e senza dolore: un aviatore cercatore di solitudini celesti. Partirà dalla terra con il suo coraggio, la sua purezza, la sua preghiera e Dio lo farà tanto leggero da rendergli impossibile l'atterraggio.

SONNO D'AGRICOLTORE

Zappa inchioda sterra spacca:
poi nell'ombra si stravacca.
Piega il braccio da cuscino,
pelle bruno-cappuccino.
Sogna pane pane pane
e magari un po' di vino.
Ha la vanga lì vicino:
il tremendo suo destino.
Crocifisso che si schioda
ora s'agita, ricade.
Sogna frutti, fieni, biade
acqua vispa alla sua proda;
e il suo figlio più piccino
con la piuma dell'alpino.
Tutto è sano duro e forte
che può vincere la morte.
Suda e russa. Il grande fiato
gli gorgoglia nella gola
come un croscio di mulino.
Grande cuor di contadino
che nel sogno si consola
masticando una parola
così umana e pur divina:
Grano, grano, grano, grano.
Oh, la candida farina!

TEMPO D'AGOSTO

Insiste il bello. Nuvole di vento. Levate ventose. Mare buono. Pochi fiumi asciutti. Cicloni al nord d'Europa.

IL BUON ROMEO.

UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA

PER LUNGHEZZA D'ONDA

KRAKOW (Cracovia) - Polonia

Lunghezza d'onda . . . . . . m. 312,8
Frequenza . . . . kc. 959
Potenza . . . . kW. 1,7

Segnale d'apertura: Campane dalla chiesa di Santa Maria.

Annuncio: **Hallo! Hallo! Polskie Radjo Krakow!**

Segnale d'intervallo: Gong di campane.

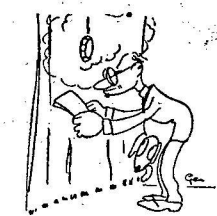
Alla fine della trasmissione: Auguri di buona notte in polacco e francese seguiti da alcune note dell'Inno nazionale e da un ritornello per cornetta dalla torre della chiesa di Santa Maria.

Le radio clandestine.

La famigerata stazione clandestina olandese di Deventer non ha potuto essere scoperta malgrado le più accanite ricerche della polizia. Ora, dopo un breve periodo di silenzio, ha ripreso i suoi programmi narrando con quali mezzi la polizia è stata sinoggi menata per il naso. L'annunziatore ha inoltre dichiarato, con parole di calda gratitudine, che la polizia, con tutte le sue ricerche ha fatto la migliore pubblicità alla trasmittente clandestina.

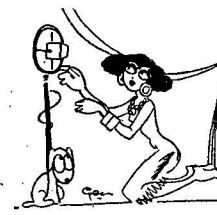
Notizie americane.

Negli Stati Uniti è stata effettuata un'inchiesta sulla qualità delle radioricezioni e da essa è risultato che il 90 per cento dei radioascoltatori possono ricevere senza alcuna perturbazione, e ciò soprattutto perchè, durante la sera, possono lavorare 382 delle 600 stazioni. Prima, durante le ore serali, erano in attività almeno 565 trasmittenti che si disturbavano reciprocamente. Durante l'anno sarà costruita e messa in attività a Cincinnati la stazione gigante di 500 kW. Le torri di antenna, già terminate, misurano 250 metri di altezza. I lavori costeranno quattrocentomila dollari e gli ingegneri sperano che la stazione possa essere ricevuta con facilità in Europa.

I commediografi scontenti.

I commediografi scontenti sono sempre esistiti, ma adesso si tratta dei radiocommediografi scontenti i quali hanno anche formato una lega in perfetta regola. La cosa avviene a Copenaghen ove molti scrittori di radiocommedie, giudicati severamente dalle Commissioni esaminatrici dei loro lavori, si sono uniti in numero di oltre duecento allo scopo di rendere pubblici i lavori loro... radiocestinati e di chiedere quindi all'ascoltatore un giudizio di appello. Ma siccome, sinora, i poveri autori non si possono permettere il lusso di possedere una trasmittente propria, si contentano di leggere le commedie cestinate in un salone speciale al quale il pubblico può accorrere gratuitamente. Per dare una sensazione radiofonica, i lavori vengono letti dietro un pesante tendone dal quale le voci giungono soffocate.

Ore di diffusione.

La Germania ha diffuso, nel 1932, 110 mila trasmissioni per la durata di 48 mila ore. Diviso tale totale per il numero delle stazioni tedesche, 10, si trova che ogni stazione ha lavorato per 4800 ore all'anno. La Danimarca occupa il secondo posto con 4557 ore di trasmissione e circa 8 mila programmi, ciò che rappresenta circa 78 ore e 348 programmi in più dell'anno precedente. La Ravag ha diffuso 43.151 ore.

Trasmissioni teatrali tedesche.

Sin dai primi tempi della radio, in Germania si tentò sovente la ritrasmissione di commedie e opere dai teatri, ma difficoltà tecniche fecero abbandonare tali tentativi a favore degli spettacoli preparati in Studio. Attualmente la stazione di Francoforte ha realizzato i piani del suo direttore artistico e dell'ingegnere tecnico installando speciali cabine per gli operatori a prova di ogni rumore nell'Opera di Francoforte e nel teatro di Cassel. I microfoni sono installati sulla scena a circa un metro d'altezza ed uno, nella sala, in direzione della terza fila di poltrone. La cabina degli operatori, come nel nostro Teatro di Torino, è in un palco in modo che possono seguire la rappresentazione e sentire contemporaneamente la radiotrasmissione.

Adriano Lualdi e il "Diavolo nel campanile"

Di Adriano Lualdi parlammo noi stessi su queste colonne, e non una volta sola. Non riteniamo però inutile il ritornare sulla figura del compositore di Larino, nel momento in cui si sta preparando la diffusione d'uno dei suoi spartiti più originali e difficili, qual è quel *Diavolo nel campanile* che tanto esce dalle consuetudini melodrammatiche. Ma innanzi tutto c'importa il dire che se la diffidenza verso il nuovo è più che giustificata di fronte a certi tentativi per i quali la parola «grottesco» conserva il significato di aggettivo, nel caso del Lualdi — che giunse alla forma del grottesco (sostantivo) dopo composizioni sinfoniche e melodrammi accolti con vivo favore e nei quali sono evidenti i segni d'uno studio profondo — legittima diventa la confidenza. Giustamente fu, infatti, già detto che se in lui è caratteristico lo spirito innovatore, coraggioso, combattivo è indipendente, non lo è meno la chiarezza tutta italiana delle idee e il calore latino. E tali qualità, già nette nelle opere giovanili, si trovano certo più robuste e sicure in quelle della maturità, tra le quali bisogna annoverare il *Diavolo nel campanile*, che fu rappresentato per la prima volta alla «Scala» di Milano la sera del 22 aprile 1925, sotto la direzione di Vittorio Gui. Il pubblico scaligero s'impegnò quella sera (e non fu poca cosa il portarlo a ciò, in un tempo in cui più non si sa che cosa sia al teatro d'opera un contrasto d'applausi e di fischi) in una grossa battaglia artistica, che divise lo spirito conservatore e quello rivoluzionario, imperterritamente ostinati e fermi nelle loro posizioni, come notò un critico che aggiunse queste parole: «Si deve ammirare senza restrizioni e senza riserve Adriano Lualdi, che ha osato entrare nel sacrario delle più gloriose tradizioni melodrammatiche con l'audacia di chi sprezza d'inchinarsi ai vecchi canoni fossilizzati, e tenta vie meno consuete e più ardue». E fin dal libretto può apparire facilmente quanto fosse ardua la nuova via tentata dal Lualdi.

L'azione del *Diavolo nel campanile* fu tolta dallo stesso Lualdi da una novella di Edgardo Allan Poe, intitolata «*The devil in the belfry*» che, se non molto limpida, ha però il pregio d'esser «un grande e autentico modello di humour», come disse il Confalonieri in un buon saggio dedicato all'«Opera di Adriano Lualdi». In Vondervotteimittis, la popolazione vive in sessanta case (tante quanti i minuti), ciascuna delle quali ha un piccolo giardino, un vialetto, una meridiana e ventiquattro piante di cavoli (quante le ore). Nel curioso paese, di cui gli abitanti mai varcarono i confini, tutto è regolato dagli orologi, che sono innumerevoli, e portati persino dalla coda dei gatti e dei porci. Dio tutelare è un orologio enorme che guarda intorno con sette facce dalla torre del Consiglio, custodita da un guardiano ch'è l'uomo più importante del paese. Orologi e cavoli sono i centri della vita in Vondervotteimittis, i cui abitanti, muniti tutti di doppio mento, hanno un salutare orrore per ogni cangiamento nel corso delle cose, che sarebbe considerato, del resto, come un reato. Ma un brutto giorno, un omuncolo in cui è facile ravvisare un diavolo, piomba sulla piazza del paese, portando lo scompiglio con le sue mattane e con un violino scordato. I buoni abitanti dal duplice mento non si turbano troppo, perchè il mezzodì è prossimo, e il grande orologio dovrà, sonando i dodici rintocchi, rimetter in ordine ogni cosa. Ma il diavolo riesce a raggiunger il campanile, portando lo scompiglio anche nell'orologio grande, che batte non dodici ma tredici rintocchi. Tutti gli orologi del paese, persino quelli attaccati alle code dei gatti e dei porci, si mettono a battere le tredici, e una follia disastrosa invade tutto e tutti. I vecchi a guardia della torre si dànno ad aspirare con tanta foga nelle loro pipe che presto una nube di fumo avvolge la placida valle olandese, dalla quale continua a levarsi un fragore di disordine, soverchiato dal violino del diavolo e dai pazzi rintocchi del campanile. A questo punto, il novelliere dichiara d'averne abbastanza e di non voler più restare in un paese in predà alla pazzia. Se ne va, dunque, non senza rivolgere un caloroso appello a «tutti coloro che amano l'ora esatta e i buoni *crauti*», perchè lo aiutino a ritornare in Vondervotteimittis a rimetter l'ordine turbato dal piccolo diavolo.

ARSURA

Un palmo d'erba stenta
rinsecchita dal sole.
Non acqua più. Fa pena
il torrente vuoto.
Sembra morta, la terra!
La calma
si leva dalla terra tormentata
quasi per rifrazione senza luce.

I campani d'un gregge che conduce
un montanaro accigliato,
suonano come la campana del sagrato
quando qualcuno muore.

Così sembra a chi ascolta con il cuore,
a chi ama la terra denutrita,
a chi vede morire la vita
dei fiori e dell'erba.

Soltanto il sasso guadagna
in asprezza.
Dona al sole una sua lucentezza
strana, e la montagna
ne brilla.
Il silenzio è gravato dal sole
che batte fisso. Oggi non ha pietà.
Anche i faggi qui e là
mostrano foglie gialle.

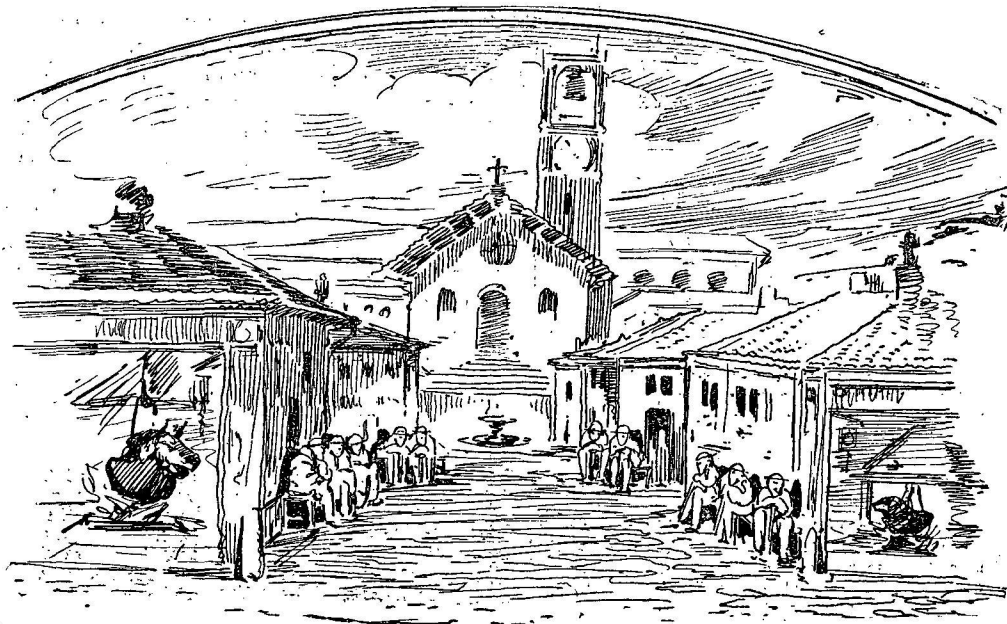
Il greto del torrente
è secco come un osso di morto
calcinato dal tempo.
Le punte dei monti sono nere.
Ogni neve s'è sciolta
Là dov'era un nevaio una volta
c'è una conca nerastra
e un mucchio di pietrame torno torno.

La gente guarda il morire del giorno
se mai qualche nube s'addensi a levante.
Poi scote il capo: è sereno.

GINO PERUCCA

Siamo, com'è facile vedere, ben lontani dai temi soliti del melodramma; e per certo ci voleva una buona dose non solo di cultura ma anche d'audacia per togliersi un libretto da una vicenda di questo genere. Non tentiamo di sunteggiarlo, perchè faremmo cosa pressochè inutile. Bisogna che chi intende gustar l'opera se lo legga attentamente e procuri di ricordarlo, perchè la vicenda è in esso molto più complicata che non nella novella, avendo voluto il Lualdi (ci serviamo delle parole del Confalonieri) tradurre in atto la vita della città ordinatissima. Egli è «disceso a mostrarci come i magnifici ordinamenti di Vandervotteimittis si ripercotessero sopra la psicologia e sopra le azioni dei suoi abitanti. Poe non ci aveva dato, dell'ordine e del metodo purissimi, la traduzione in parole e in azioni; è cura del Lualdi l'effettuarlo». Per di più, l'ordine dell'immaginaria cittadina olandese non è, nel libretto, una totale adesione, ma piuttosto l'illusorio semplicismo di pochi, vecchi, pedanti, rimbambiti, di fronte ai quali stanno i giovani (uomini e donne), fervidi e geniali, desiderosi d'una vita in cui portino il loro fascino l'imprevisto e l'avventura. Persino negli orologi freme uno spirito di rivolta, e si direbbe che con gioia essi accettino l'accelerazione imposta loro dal diavolo, e condensino in pochi minuti la sera e la notte perchè torni più presto la luce a dar il segno della liberazione agli amanti giovani e belli. L'azione è così più viva e più ricca, e il grottesco più vario e colorito.

Quanto alla musica, già il Toni osservò giustamente che il *Diavolo nel campanile* non si può giudicare «misurandolo sullo stampo del melodramma tradizionale», perchè «non si informa ad un lirismo secondo il concetto comunemente accolto». Opera originalissima ed ardita, essa va giudicata a sè, e se non tutti potranno gustare la caricatura ch'essa contiene di parecchi stili musicali dell'Ottocento, a tutti gli ascoltatori che abbiano diligentemente letto il libretto apparirà la sua genialità, il suo spirito e il suo lusso di colore. Si può dunque esser grati all'*Eiar* dello sforzo per farla conoscere in una delle sue edizioni meglio curate.

CARLANDREA ROSSI.

RADIOMARELLI COMUNICAZIONI

CALIPSO

Un nuovo e grande successo ha ottenuto l'apparecchio CALIPSO.

Trattasi del nuovo apparecchio Radiomarelli, messo in vendita in questi giorni e del quale continuano giornalmente le richieste.

E' un radiofonografo - supereterodina, perfetto, moderno, di grande potenza, con selettività assoluta, sensibilità massima, tono ideale.

Il mobile è elegantissimo, adattabile in ogni locale.

I motivi principali del successo sono:

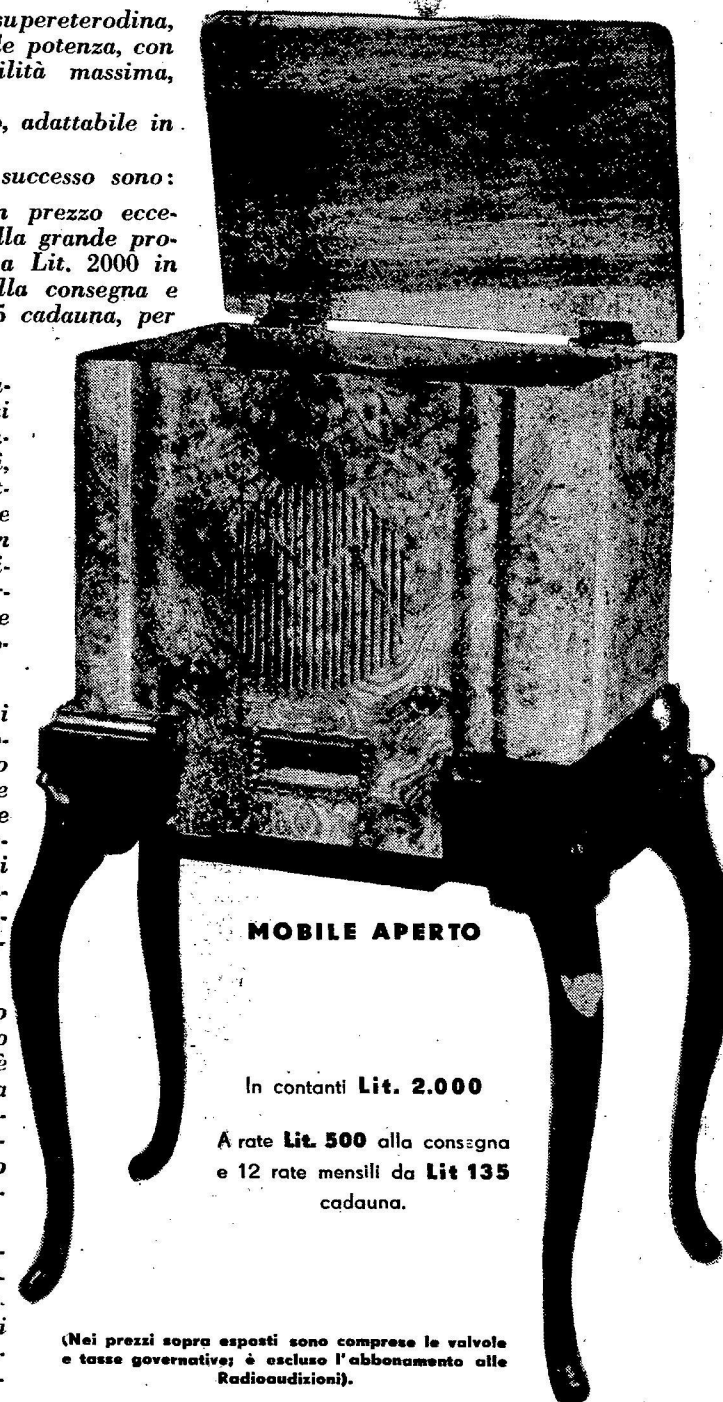
1° *Apparecchio ad un prezzo eccezionalissimo, dovuto solo alla grande produzione; infatti si vende a Lit.* 2000 *in contanti, ed a Lit.* 500 *alla consegna e* 12 *rate mensili da Lit.* 135 *cadauna, per la vendita rateale.*

2° *Ottimo come apparecchio radio perchè trattasi di una superterodina con cinque circuiti modernissimi, con grande altoparlante elettrodinamico; ha il migliore complesso fonografico, con motorino di assoluta precisione, con avviamento ed arresto automatico. E' potente e adatto anche per grandi locali.*

3° *Con il* CALIPSO *si ottiene una riproduzione fonografica perfetta. In questo periodo in cui la ricezione della radio, a causa delle condizioni atmosferiche, riesce rumorosa e per alcuni poco sopportabile, è necessario avere un radio-fonografo, quindi conviene acquistare il* CALIPSO.

4° *Che ormai essendo indispensabile l'apparecchio radio, un tale apparecchio è facilmente acquistabile da quelli che vanno in campagna, dagli alberghi e dai luoghi pubblici, dato il prezzo e le facilitazioni di pagamento.*

Tutte queste ragioni contribuiscono al successo, e siccome ciò avviene in tutta Italia, così preghiamo i nostri Rivenditori ed i nostri Clienti a pazientare se le ordinazioni non sono eseguite con la massima sollecitudine, dato che non prevedevamo una vendita e conseguentemente una richiesta così forte.

CALIPSO
Radiofonografo-supereterodina

MOBILE APERTO

In contanti **Lit. 2.000**

A rate **Lit. 500** alla consegna e 12 rate mensili da **Lit 135** cadauna.

(Nei prezzi sopra esposti sono comprese le valvole e tasse governative; è escluso l'abbonamento alle Radioaudizioni).

VALVOLE FIVRE

Il CALIPSO, come tutti gli altri apparecchi Radiomarelli, è montato con valvole « Fivre », prodotte dalla Fabbrica Italiana Valvole Radio Elettriche.

I risultati che si ottengono dalle valvole « Fivre » sono realmente superiori e crediamo non vi sia altro esempio di fabbrica di prodotti nuovi e difficili come le valvole radio, e che sia riuscita ad avere subito una produzione perfetta.

Ciò si deve certamente alla capacità dei tecnici, alla cura messa nella produzione, alla sorveglianza, al controllo ed alla Direzione superiore.

Sono fabbricate su disegni e brevetti della « R.C.A. », quindi risultano altrettanto buone come le « Radiotron », con la differenza che si vendono a prezzi notevolmente inferiori.

Le valvole « Fivre-Radiomarelli » e le « Fivre » in genere sono adatte per qualsiasi apparecchio radio a zoccolo americano, e si trovano in vendita presso le migliori rivendite di apparecchi radio.

Le valvole rappresentano il cervello dell'apparecchio radio, quindi dalla scelta delle valvole dipende la maggiore o minore perfezione delle riproduzioni ottenute dall'apparecchio radio.

PARLOPHON

E' un nome troppo noto a tutti quelli che chiedono ai dischi una riproduzione perfetta, la assoluta illusione che sia una esecuzione diretta.

Il motto del disco « Parlophon » è « Il disco di qualità », perchè è appunto di una qualità superiore, che lo fa preferire a qualsiasi altro disco. Nessun fruscio, durata massima. Il repertorio era già vasto e noto specialmente per le riproduzioni di musica classica e di canzoni; ora per merito della « Cetra », il repertorio si amplifica, si completa, si perfeziona. I dischi « Parlophon » sono in vendita presso i principali negozianti di strumenti musicali e presso i rappresentanti di apparecchi radio e radiofonografo. Tutti gli agenti della Radiomarelli debbono avere dischi « Parlophon », e qualora il cliente non trovi il disco desiderato, non ha che chiederlo a Milano alla Radiomarelli - Via Amedei, 8.

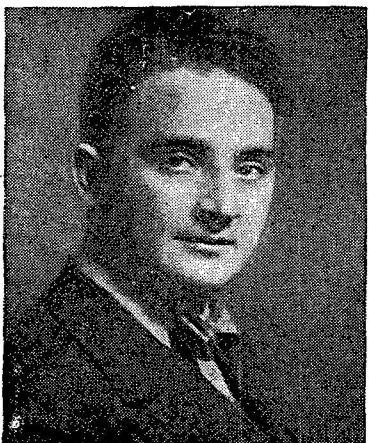
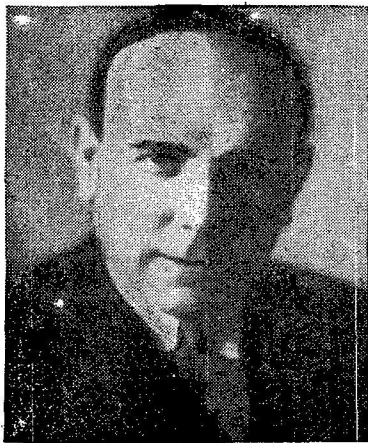
RADIOMARELLI

AUTORE E INTERPRETI DELLA "MAGGIOLATA VENEZIANA,,

Lina Bruna Rasa, soprano.

Maria Laurenti, soprano.

Gianna Pederzini, mezzo-soprano.

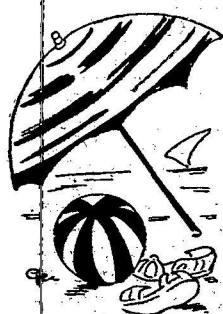
Maestro RITO SELVAGGI

Silvio Costa Lo Giudice, tenore.

Vincenzo Guicciardi, baritono.

Carlo Scattola, basso.

Ugo Cantelmo, tenore.

SCOMPARTIMENTO SIGNORE SOLE

« Non sono più una silfide — mi scrive una lettrice — dovrò dunque rinunciare ad essere una donna elegante? ». Ma no, gentile amica. C'è uno *chic* intimo, raffinato e seducente che una donna di buon gusto non può perdere neppure quando ha raggiunto quell'esuberanza carnosa metaforicamente detta giunonica: basta che sappia guardarsi sinceramente nello specchio. Ci sono delle figure svelte ed altre che lo sembrano: il merito del saper vestire va tutto alle seconde. Anzitutto, evitare gli abiti a « pelle di salame » che delineano ed accentuano la robustezza di certe forme: preferire invece le linee vaporose e imprecise che creano l'impressione del *vuoto*. E non trascurare completamente i colori chiari che hanno il prodigioso potere di ringiovanire, anche se non contribuiscono molto ad assottigliare un personale. Fra i più difficili a portare noto il rosa pallido, il rosso-lacca, il verdemare, il marrone, il grigioperla; migliori il bianco opaco, il greggio, il verde mirto, il blu marino. Il nero affina molto, purchè non troppo lucido: il *satin*, ad esempio, produce un effetto disastroso. Elegantissimi il crespo leggero, la mussola di seta, il velluto *chiffon* e, fra le lane, l'angora e il *djalap*. Rinunci anche, gentile amica, alle cinture che obbligano chi guarda a far dei calcoli di circonferenza, ai *tailleurs* corti, alle maniche rigonfie, ai vasti cappelli. Preferisca gli abiti dritti e semplici, appena appoggiati sui fianchi, i mantelli tre quarti o lunghi, fluttuanti, le piccole *cloches* e, in genere, tutti i cappellini sobri di linea e di colore. Una volta accettate francamente le sue curve, sì da non diventare una martire della moda, non s'immalinconisca più, signora, di fronte ai corpi slanciati e flessuosi di quelle tali amiche: l'estetica moderna sta per rendere completa giustizia alla donna formosa che osa riconfessare, a se stessa ed agli altri, d'avere un buon appetito. Le signore, fino a poco tempo fa, hanno coltivato soprattutto uno sport: quello dello svenimento. Ma ormai l'etereo, il pallore clorotico, il languore trascendentale e la fragilità etiolata son roba da soffitta: l'èra squallida del digiuno sta per cedere il passo a quella della supernutrizione.

*

Vorrei chiedere a quelle eroine della moda che osano ancora circolare con una cravatta di *renard* sulle spalle, se non si sono accorte che il nostro emisfero è entrato dal 21 giugno sotto il segno della canicola... E' chiaro che queste povere *schiave* del lusso sarebbero pronte ad uscire in pieno gennaio, se la moda lo comandasse, con un abito di tulle o un costumino da bagno... Ad ogni modo esse pensano che, qualunque sia la temperatura, la *signora che possiede dei renards* debba distinguersi dalla *signora senza renards;* è morirebbero piuttosto d'un colpo apoplettico prima di rinunziare a stupire i passanti... Che comodità, con 33 o 34 gradi, non tenere al proprio *chic!*

*

Signore bianche come petali di camelia, quando arrivate al mare non affrettatevi a far circolare la vostra pelle di cittadina in un costume succinto, fra i corpi *tostati* che popolano la spiaggia! Ne ricevereste una penosa impressione di « nudo » che metterebbe del disagio nei primi contatti con la vita balneare! Ricorrete, senz'altro all'imbrunimento artificiale, con olio di noce e crema colorata, spalmandovene tutto il corpo visibile. Ne avrete un doppio vantaggio: quello di non apparire un controsenso fra le bellezze negre della spiaggia e quello di preparare la vostra epidermide ai raggi solari. Vi sentirete anche meno nude: una pelle abbronzata veste deliziosamente.

*

Abbiamo lasciato il piccolo tiranno nella sua culla aerea di pizzi; pensiamo ora al suo bagnetto quotidiano che nei primi mesi di vita è assolutamente indispensabile. Una tinozzina di smalto o di zinco piena d'acqua a 37-38° — temperatura che conviene alla tenera pelle del neonato, evitandogli quelle sorprese che potrebbero dargli la fobia dell'acqua — attende il minuscolo personaggio. Immergetevelo dolcemente, per dargli tempo d'abituarsi alla densità del liquido. Una spugna morbidissima aiuterà la pulizia nelle pieghe delicate del corpicino: per il viso, usar sempre cotone idrofilo imbevuto d'acqua tiepida. Nel caso che occorra insaponarlo, scegliere un sapone finissimo che però non dev'esser mai usato per il volto e la testina. Se il bimbo ha gli occhi un po' arrossati, basta instillargli qualche goccia d'*argyrol* all'uno per dieci all'angolo della palpebra, per preservarlo da ogni complicazione. Per le orecchie, la giovine mamma non userà mai dei corpi duri che, dati i movimenti imprevisti del neonato, potrebbero divenire pericolosi; ma solo cotone inumidito. In caso di irritazione della pelle è molto indicato il bagno d'amido o di crusca; se il piccino è nervoso ed insonne, basta immergerlo in un bagno di tiglio, per dieci minuti, prima dell'ora normale del sonno. Dopo il bagno, avvolgere il corpo in un asciugamano a spugna scaldato e frizionarlo dolcemente. Una spolverizzatura di talco e la pulizia mattutina di Bebè è terminata.

LA VALENTINA.

LE ANEMIE ALIMENTARI DEL BAMBINO

In patologia infantile spesso ci troviamo davanti a delle anemie imputabili esclusivamente ad un regime incongruo, ad una dieta mal tollerata, ad un disturbo digestivo.

L'organismo infantile, in rapida crescenza, in pieno sviluppo è particolarmente sensibile alle influenze alimentari; assai più sensibile dell'organismo adulto; in esso si stabiliscono spesso degli stati anemici che insidiosamente si sviluppano fino ad arrivare ad una certa gravità, per regredire poi lentamente nella maggioranza dei casi, quando con l'età il bambino diventa meno sensibile alle influenze alimentari, oppure modifica la sua vita ed il suo vitto in modo da annullare le cause che avevano prodotto il suo stato anemico.

All'infuori delle malattie del sangue vero e proprio, noi vediamo questi bambini ammalarsi, in genere dal sesto od ottavo mese di età fino al 2° o 3° anno: essi diventano pallidi, emaciati, a sviluppo intellettuale tardivo; ritardano a reggersi in piedi, a camminare, ad apprendere, rimangono tristi, apatici ed irritabili.

L'appetito spesso manca in questi piccoli malati: la temperatura del corpo può essere alterata, o si hanno talvolta dei veri disturbi digestivi.

Tale anemia è prodotta dalla mancata rigenerazione degli elementi sanguigni che vengono giornalmente eliminati, perchè usati, invecchiati, e dalla mancanza di attività di quegli organi che presiedono alla rigenerazione, non solo, ma anche all'aumento della massa sanguigna nel bambino.

A base di tale mancanza sta spesso un disordine *dietetico*, *un insufficente apporto* col *cibo del fosforo*, del ferro, delle vitamine, delle lecitine necessarie alla formazione del sangue.

Quale sarà la cura di queste speciali anemie della prima infanzia?

In alcuni casi è il *latte* che è mal tollerato e genera nel bambino una vera dispepsia da latte: in tale caso converrà diminuirlo o sostituirlo con una alimentazione vegetale; una intensa cura di fermenti lattici può in questi casi giovare. Si potranno in ogni caso somministrare dei preparati di lecitina e dei leggeri ed adatti medicamenti ferruginosi ed arsenicali. Gioverà somministrare delle vitamine estratte, in dose sufficente e per lungo tempo; anche per iniezione nei casi più gravi.

Essenzialmente però si dovrà variare il regime: specialmente ai bambini allattati artificialmente, noi daremo precocemente del succo d'arancio, non solo, ma succhi di qualsiasi frutta fresca.

Nel 2° semestre di vita si potranno dare delle passate **di verdura, ed, ai più grandicelli, i succhi di carne, il tuorlo d'uovo, la frutta cruda ben matura**: le marmellate **e le gelatine di frutta.**

Cureremo naturalmente molto l'igiene del bambino, concedendogli *molta* aria e molto sole.

Così facendo: precocemente svelando queste speciali anemie, e variando il regime alimentare, noi potremo efficacemente curare e completamente guarire questi bimbi, che cresceranno poi sani e robusti, temprati alle fatiche ed alle lotte dell'esistenza.

RISPOSTE

L'abbon. 1324 di Pola mi domanda se possa utilmente recarsi a Lussinpiccolo per la cura marina ed i bagni di sabbia: ma certamente, a Cigale in special modo, Ella troverà un ottimo clima ed una bella spiaggia.

L'abbonato 234911 di Genova, ha una bimba di nove mesi alla quale somministra una pappa al giorno: a tale età può con tutta tranquillità dare due di tali pappe al giorno, una verso mezzogiorno ed una verso sera, al posto di una poppata. Lasci pure la finestra aperta di notte: l'aria non può mai nuocere.

L'abbonata 184268 che è sana e vorrebbe diventare anche florida, mi domanda come possa usarsi l'insulina a tale scopo: è un rimedio efficace, ma che va prescritto e dosato dal Medico.

L'abbonata N. 9814 di Trento da cinque settimane è madre per la prima volta: allatta, mi domanda se può bere la SALITINA - M. A. che ora ha sospeso per timore: timore di che? La Salitina non può farLe che del bene ed è indicatissima per le donne che allattano, apportando loro in forma gradevole ed igienica l'acqua ed i sali che tanto necessitano alla donna in tale circostanza.

Dott. SALUS.

LA CANZONE SICILIANA E I CANTERINI ETNEI

Il turista che, durante il periodo del lavoro della messe, attraversa l'assolata campagna siciliana, non sa esimersi, incurante della sferza degli ardori canicolari, di sostare un po' dietro il muro, incorniciato dalle singolari piante di fichi d'India, dello stradale bianco, per ascoltare e gustare il canto dei mietitori. Sono cantilene strane che hanno un sentimento di grecismo purissimo.

E vi sono anche versi vibranti di palese patriottismo, perchè non si limitano a celebrar il lavoro, ma tutto il raccolto. Ecco infatti che cosa sa scrivere un poeta del Siracusano, Francesco Accardo, a proposito della mietitura:

Vincemmo la battaglia, o Patria mia!
Junto è lu tempu di la mititura:
'Ntra li fea di tutta la campia
luciunu comu loru il lavura.
E' tanto bedda la spica ingranata
ca lu pisu la teni allitticata.

Il lavoro della vendemmia, fatto sotto un sole più blando e più amoroso, è maggiormente rallegrato dalle canzoni muliebri che si diffondono nell'aria, quale richiamo d'un idillio sereno. Lunghe schiere di contadinelle, movendosi in mezzo ai filari, colgono i grappoli d'oro, d'ametista, di rubino, che destano l'ammirazione e la gola; ne riempiono i cofani, sfrangiandone gli orli coi più vistosi; e, mentre intonano a coro le cantilene, se li caricano sulla testa e s'avviano, una dopo l'altra, alla scaletta del palmento.

Così il lavoro della messe che dà il primo elemento della nostra nutrizione — sebbene serio, grave, faticoso, perchè compiuto nei mesi più caldi dell'anno, — quello successivo della trebbiatura, quello della raccolta delle ulive e quello della vendemmia, viene sensibilmente alleviato dalle capacità canore dei singoli lavoratori.

Il raccolto delle ulive e quello dell'uva è nell'isola considerato come un lavoro gaio, specialmente quando il prodotto è abbondante.

Molti sono, infatti, i proverbi e le canzoni che provano questa asserzione.

Cu' va a l'olivi travagghia di cori,
lu cori e l'arma nni senti piaciri.

Il lavoro della vendemmia fa divenire cavalieri antichi i robusti contadini. Ecco quello che scrive un «vinnignaturi» per una compagna della dolce fatica:

Malincònia e sospiri...

Quann'è ca vegnu ccà, nni sta cuntrata,
ogn'annu a caricari liparota,
appena guardo a tia, facci di fata,
ti assicuro la testa mi sbota.
A guardariti ss'ucchiuzzi,
ssi labruzzi 'nzuccarati,
ssi capiddi 'ncannulati,
ssi biddizzi tutti tò.

La canzone isolana — poesia e musica — è destinata ad occupare un posto di avanguardia nello agone nazionale.

E questo ambito posto, siamo sicuri, ben presto si guadagnerà per merito dei «Canterini etnei», i quali, con le loro ammirevoli peregrinazioni per tutta la nostra Italia, fanno gustare ai pubblici refrattari tutta la bellezza della sua melodia, del suo canto erompente e dal passato di tradizioni, di miti, e dalla sua terra d'incanti.

«Per oltre cinque lustri la canzone siciliana è rimasta senza uno stato civile» — ha giustamente detto Ignazio Garra, egregio folclorista nostro; — ma ora ha finalmente trovato il suo padre putativo, il quale, accarezzandola con infinito amor paterno, la sta facendo vivere e prosperare in modo meraviglioso o, meglio, con un crescendo rossiniano. E' costui il cav. G. E. Calì

Il cav. G. E. Calì, maestro dei canterini etnei.

Accanto al Calì sta un folto nucleo di ottimi musicisti regionali che alla canzone si sono dedicati con particolare slancio. Essi, difatti, fanno quasi a gara per arricchire di nuove melodie i nuovi versi del vario e ricco ambiente siciliano. In testa a questo gruppo di eletti sta l'on. Giuseppe Mulè. Questi, nelle poche ore libere, che gli lascia l'ambita carica di direttore del R. Liceo Musicale «Santa Cecilia» di Roma, non tralascia di dedicare le sue cure ai canti della sua maliosa terra natale.

La storia delle opere è spesso più interessante delle opere stesse. Quando si farà la storia di questo riuscitissimo tentativo per rinverdire le tradizioni canore della mitica terra dei Ciclopi, si dovrà rendere largo onore alla nobile città di Catania, a questa nobile città sacra all'arte siciliana. Fu in Catania, difatti, che nel lontano 1910 sorse un Comitato cittadino, di cui fecero parte pochi eletti folcloristi; che si propose di organizzare la prima pubblica manifestazione della canzone isolana e che al suo primo tentativo fu incoraggiato da un successo artistico insuperato. Negli appositi concorsi che si svolsero negli anni successivi si rivelarono un folto nucleo di poeti e musicisti. Cadde la parentesi della grande guerra; si riprese nel 1921 la fatica, e, malgrado la crisi spirituale della guerra e quella, allora in pieno sviluppo, del dopoguerra, fu scoperto che il pubblico anelava tuttavia a quelle manifestazioni del suo folclore, da cui traeva largo nutrimento intellettuale.

Si continuò coraggiosamente negli anni successivi. E si arrivò così al 1929, anno in cui il dinamico Gaetano Emanuele Calì diede vita ad un complesso corale di primissimo ordine: i «Canterini Etnei».

E da tre anni ad oggi quanto cammino non ha compiuto l'amalgamato complesso canoro!

Infatti hanno piegato all'applauso i pubblici dei maggiori centri d'Italia: vanno segnalate le rappresentazioni al Teatro greco di Taormina, a Firenze, e la recita al Quirinale in presenza della Reale Famiglia.

Il folto gruppo dei «Canterini» (ha un motto che dice: *Quannu passu ri'cca passu cantannu*) ha un repertorio di oltre cinquanta canzoni, molte delle quali a tre, quattro, cinque e sei voci, e varie danze e balletti tradizionali. Calorosissimi sono i successi che i «Canterini» riportano ovunque: il segreto sta appunto nel ricco repertorio. I varî programmi, presi a sè, offrono difatti un spettacolo canoro veramente singolare. In essi vi sono canti aventi per tema: *A vinnigna,* canzone il cui soggetto è *A funtana,* melodie inneggianti *A la Santa Pruvvidenza,* e *A nostra terra.* Composizioni, in una parola, maliose, che sanno creare sin dall'inizio un simpatico alone di eccezionalità. La perfetta purezza di queste canzoni, così sapientemente sostenute dalle più rare e suggestive armonie, produce un fascino unico.

Com'è noto, in occasione del «Giugno genovese» si sono riuniti nella nobile città ligure i più pittoreschi gruppi dopolavoristici d'Italia. La Sicilia non si è limitata a partecipare all'atteso raduno con il noto e pittoresco gruppo di Piana de' Greci; l'isola del sole — giustamente detta culla del folclore — è stata difatti adeguatamente e validamente rappresentata dalla mezza centuria dei «Canterini etnei».

GIUSEPPE MAGI I.

Una scena romantica.

Socrate immaginario

G. Paisiello

ATTO I° - ARIETTA "LAURETTA"

CERTI DI FAR COSA GRADITA AI NOSTRI LETTORI PUBBLICHIAMO L'« ARIETTA » DI LAURETTA, UNA DELLE PIU' BELLE PAGINE DELLO SPARTITO. E' UNA RARITA' CHE OFFRIAMO AGLI AMATORI DELLA MUSICA PERCHE' DEL « SOCRATE » NON ESISTE CHE UN'EDIZIONE PRATICAMENTE INTROVABILE.

-ti - te, quel - la ro - sa mar - ci - - rà. Quel - l'o -
-dor più non sen - ti - te, quel - la ro - sa mar - ci - rà. U - na
ro - sa ed un gia - cin - to se por - ta - te u - ni - ti in pet - to bel pia -
- cer da quel maz - zet - to, bel - l'o - dor che n'u - sci - rà. Si - gno

-ri - na si stia be - ne, si stia be - ne si - gno - ri - na. Lei giu -
f p
f p
- di - zio già ne tie - ne, già ca - pi - sce co - me va, già ca -
- pi - sce co - me va. Quel - l'o - dor più non sen - ti - te: quel - la
ro - sa mar - ci - rà, mar - ci - rà, mar - ci - rà. Si - gno -

ri - na si stia be - ne, lei giu - di - zio già ne tie - ne, lei giu -
di - zio già ne tie - ne, già ca - pi - sce co - me va. Si - gno -
ri - na si stia be - ne. Quel - l'o - dor più non sen - ti - te, quel - la
ro - sa mar - ci - rà. Si stia be - ne si - gno - ri - na, quel - l'o -

dor più non sen - ti - te, quel - la ro - sa mar - ci - rà, quel - la
ro - sa mar - ci - rà, quel - la ro - sa mar - ci - rà, quel - la
ro - sa mar - ci - rà.
f
f
p
f
ff

BENEFICA PIOGGIA.....

La benefica pioggia fu quella giuntami la settimana scorsa e che tutto mi ha ravvivato. Il... temporale venne scatenato dalla pagina soppressa. Ora ne sapete la ragione, ma prima che questa fosse nota, piovvero lettere e letterine nelle quali trovo un po' di tutto: malattie, assenze, dispersioni, disperazioni. Scricciolo e Scarpina di raso, temettero ch'io fossi addirittura morto! In sulle prime m'era venuto il pensiero di scrivere una colonna su queste vostre supposizioni, ricamandoci su a dovere, ma accingendomi a farlo, mi accorsi che sarebbe stato dopotutto un modo, magari interessante, di pormi in vista e mi decisi immediatamente per queste semplici parole: « Un bel grazie a tutti ed andiamo avanti! ». Ho qui una tale montagna di lettere alle quali rispondere da mettere i brividi: cosa piacevolissima in questa stagione, ma sono brividi che fanno sudare freddo e poi caldo. Facciamo così. Oggi lasciate ch'io cerchi qualche piccolo cuore amico, la settimana ventura attaccherò un direttissimo con quaranta carrozzoni che si porti via la montagna a costo di limitare le risposte a semplici monosillabi. Poi la settimana seguente a quella che seguirà, darò il resoconto sul « benefico francobollo », che ancor non potè trovar spazio. Intanto la pagina mancata ha arrestato le vostre risposte al mio telegramma, per l'incertezza che ne seguì. Rispondete ora, ve ne prego, ma non con quei « vieni pure, ne siamo felicissimi! » che recano sì tanta gentilezza e tanto affetto, ma non sono quelle risposte originali ch'io vorrei.

Ora lasciate che vi trasporti in un mondo tutto purezza e soavità presentandovi la piccola Ina.

Le Aquile e le rose della Santina

Molti gli scritti giuntimi in questi giorni vibranti di entusiasmi e di fervida italianità sul volo della gloriosa squadriglia. Commoventi assai le pagine di varie fanciulle cieche. Tra tutti gli scritti, scelgo quello d'una bimba, d'una orfanella soavissima e pura nella semplicità della sua anima candida.

La bimba è la piccola Ina, la quale attendeva sempre con il cuoricino trepidante la voce cara di Bollicina perchè identica a quella della Mammetta salita al Cielo, ma tanto invocata e rimpianta! La dolce Mammetta che alla piccola Ina raccontava la storia di Santa Teresa del Bambino Gesù, la Santina delle rose, per la quale la bimba ha un infiammato e fervoroso culto.

Ed un giorno la radio compì il miracolo: la bimba udì quello che tanto sospirava ed attendeva:

La voce della Mammina « fatta di dolcezza e di bontà » ripeterle ancora una volta la storia della Santina: « Ed io chiuderò gli occhi per sentirmi vicino alla Mamma che vi benedirà con la dolce Santina per il bene che avete fatto alla sua povera bimba ».

L'orfanella ascoltò ad occhi chiusi e col cuoricino palpitante, lasciando che le lacrime scendessero lente sulle guance... Ora la piccola Ina è a Parigi e, dopo pochi giorni dal suo arrivo, ecco la grande notizia: Le Aquile italiane hanno varcato l'Oceano! Sentite con quale soavità questa bimba scrive immediatamente a me, che chiama babbo, cercando un tavolinetto celato nel giardino affinchè i suoi cuginetti non vadano a sorprenderla. Lascio lo scritto tal quale come lo tracciò con la manina affrettata, a matita, su d'un foglietto qualsiasi.

« Che gioia ho provato quando oggi ho sentito che le Ali italiane erano giunte vittoriose, saltavo dalla gioia sai e in casa tutti erano contenti. Se tu sapessi papà caro quanto ho pregato la mia Santina tanto cara. So che è poco lontana da Parigi perciò le ho detto, senti mia dolce Santa Teresina su quegli areoplani ci sono tanti papà sono come me Italiani devono giungere vittoriosi per portare ai loro bimbi che li aspettano col loro bacio il tricolore sacro della vittoria e tu mia dolce Santina posa sopra ogni candida ala le tue rose son certa che guidati da te dal profumo delle tue rose celesti giungeranno salvi alla meta. Così le dissi alla Santina cara e come vedi fui esaudita! Come sono contenta vedrai quante cose belle farà il nostro Duce così protetto dalla dolce Santina mia, quanto bene farai tu caro papà mio perchè le Sue rose saranno sempre sui tuoi cari e veglierà su tutta l'Italia nostra perchè Essa sa quanto le vogliamo bene. Come sono orgogliosa di essere italiana! parlano che non capisco ma il nostro italiano come è dolce e caro... ».

Ora voi, lettori, conoscete la piccola Ina che è lassù, a Parigi, fra persone che « parlano che non capisce ». Ma la bimba sa, è certa che la Santina risponde alle sue ingenue e dolci invocazioni. « Come vedi fui esaudita! ». Cara, piccola bimba sperduta nell'immensa città e tuttavia non smarrita, perchè nella vivida fede che la riscalda, sente l'assistenza della Mammina e della Santa delle rose!...

Come ho detto, fra le molte, ho voluto scegliere questo scritto della piccola orfanella. E' il lieve palpito d'una aluccia candida che avvicina ed accompagna il volo possente delle grandi, italiche Ali!

Ed ora ecco la vivacissima lettera d'un'altra bimba a me carissima: **Cinciallegra**.

Come gli antichi romani

Caro Baffo,

Scusa se incomincio subito a parlarti delle mie disgrazie, ma oggi sono costretta a parlartene poichè è stato tutto per colpa tua. Son qui che ti scrivo contemplandomi il mio povero piede rosso ed ammaccato che qualche minuto fa è stato vittima di un infortunio. Dopo aver pranzato, mamma è andata a riposare ed io e Spighetta ci siamo intrattenute a parlare, quando tutto ad un tratto mi è venuta un'idea e (guarda un po' che cosa strana) ho detto: « Voglio scrivere a Baffo » e detto fatto munitami di penna e calamaio sono corsa in cerca della carta lasciando Spighetta seduta sul divano che mi guardava con tanto d'occhi spalancati dalla meraviglia. Ed ecco che incomincia la tragedia. Mamma dorme e la carta è rimasta nel comodino della camera da letto. Piano, piano mi avvio, apro l'uscio ed entro; ma mentre sto per aprire il cassetto del comodino « patapumfete » tutto si va a rovesciare con un fracasso terribile sul mio povero piede. Lampi, fulmini e saette! Mamma si sveglia, si alza di soprassalto e balbettando tra il sonno mi grida: « Vai a bagnartelo... col dito! Vai a mettertelo... nel piede! Corri! Vai! ». Figurati io! Piangendo, ridendo, vedendo le stelle e tutto il firmamento, son corsa nella stanza da bagno dove, avendo trovato la vasca piena di acqua ci ho ficcato il mio povero piede bagnandomi quasi tutta la gamba.

Al fracasso che avevo fatto facendo cadere il cassetto era venuta fuori dall'uscio la cameriera e Spighetta che, dopo aver udito il fatto, se ne sono andate ridendo a crepapelle ed io ho potuto finalmente prendere la carta, ed ora eccomi qui che col foglio sulle ginocchia, come gli antichi romani, ti scrivo le mie avventure.

Siamo in estate e spesso quando fa molto caldo il desiderio di essere in alta montagna fa fare a me e a Spighetta mille castelli in aria. Proprio oggi prima che ti scrivessi abbiamo fantasticato, tanto da illuderci di essere in montagna sul serio. Sedute sul divano immaginavamo che il tavolino a quattro gambe che ci stava davanti fosse un grosso bue che pascolava tranquillamente nel prato. La macchina da cucire una graziosa pastorella che conduceva le sue docili pecorelle (le sedie) verso l'ovile; il telaio della radio ci sembrava la più alta vetta della montagna e l'odore del baccalà cotto che veniva dalla cucina si era mutato nel delizioso profumo della resina degli abeti unito a quello della terra umida. Per completare il quadro è venuta la cameriera che con la sua voce potente ci ha fatto immaginare di udire il melodioso canto di una montanara che scendeva a valle mentre gli uccellini, cioè le mosche, ci rallegravano con i loro allegri cinguettii.

Tutto ciò che ti ho raccontato ti sembrerà abbastanza cretino, ma che ci vuoi fare: in mancanza di meglio! Ce la pigliamo allegramente, ed io e Spighetta dopo esserci illuse ci ridiamo sopra e ci accorgiamo delle nostre cretinaggini. Che vuoi, qua a Napoli fa un caldo tremendo.

Ho cominciato già i bagni: vado a Posillipo con Spighetta e le nostre amiche e l'altro giorno abbiamo visto i Principi fare il bagno. Ci divertiamo fino ad un certo punto, ma io son contenta quando andiamo a Posillipo perchè li pigliamo la barca e andiamo a fare i tuffi in alto mare. Ho fatto i bagni e sono rossa come un peperone (ma ora che mi ricordo questo te l'ho già detto). Stop.

In questi giorni sono elettrizzata fino all'ultimo grado! Evviva! La squadra atlantica del Decennale è arrivata a Chicago!

Dopo tanti giorni d'ansia e d'aspettativa, dopo aver sentito ogni giorno a ogni ora le notizie trasmesse dalla radio, dopo le tante lagrime di commozione versate da mamma, ecco che sabato sera e cioè il 15 luglio la « speaker » di Roma annunciava: « La squadra atlantica del Decennale è ammarata felicemente nelle acque di Chicago ». Salti, strilli, battute di mano, lagrime e poi tutte a letto. Che gioia! Che bellezza! gridavo io dal letto e Spighetta mi rispondeva. Da una radio qui accanto si udiva la Marcia Reale. Ci alzammo tutte e due e spalancando la finestra battemmo clamorosamente le mani. Un signore dalla testa pelata che sedeva comodamente a tavola si alzò per vedere chi era che a quell'ora batteva le mani, ma noi via a letto e dopo altre poche parole ci addormentammo felici! Fu una cosa veramente troppo bella e quella sera mentre ero nel letto avrei desiderato ardentemente una bella bandiera per poi metterla fuori la mattina. Quando mamma venne a letto glielo dissi e domandai se la volevamo comprare, ma mi rispose che era domenica e i magazzini erano chiusi. Ma ora avevo sonno, sentivo la voce della cameriera che chiudeva la cucina gridando: « Che gioia! Son contenta che quei poveretti siano arrivati! ».

Continuò a dirlo tre o quattro volte, tanto che alla fine mi alzai e dissi: « E ora basta! Facciamola finita con questi poveretti! ». E poi riaddormentandomi ci ripensai e mi venne quasi rabbia pensando che li aveva chiamati poveretti.

Ed ora basta. E' tardi e bisogna andar a letto. Ah, ma prima di lasciarti volevo domandarti come mai sul « Radiocorriere » di questa settimana non c'è il « Radiofocolare »? Forse stai poco bene? Aspetto con ansia il prossimo « Radiofocolare ». Spighetta m'incarica di dirti che se non le rispondi se la piglia con me e allora per la mia salvezza rispondile e rispondimi.

Bacioni

Cinciallegra.

Adele Bernardi - Ivrea.

ONDE CORTE

Vera Borlandi. - La prima letterina e tutta tua mi ha procurato una bella sorpresa ed il delizioso ritrattino l'ha fatta anche più grande. Grazie, piccola Vera! E come ti fai onore nelle scuole di Mogadiscio! Passata in seconda classe col primo premio. Bravissima! Incarico Zampa di cane d'un secondo bacio per me. Ormai siete grandi amici, voi due. Il tuo buon Padrino sempre tanto ricordato troverà qui con la Madrina il tuo saluto affettuoso. Scrivimi qualche volta, Vera, e mi farai tanto piacere. — **Carla Zugolaro.** - Ho sentito la vocina per radio di questa cara fatina dispensatrice di villeggiature lussuose e n'ho provato piacere. — **Spinacino.** - Veramente dovrei dire Spinacina, ma in qualunque modo sei molto gustoso, quantunque te lo dica raramente. Fra pochissimo ti sarò a tiro di naso per tutto un mese, ma il mistero ci circonda, ci penetra, ci diluisce. Ho imparato da te, piccola birba, a scrivere difficile.

Bimba di Nostalgica. - Sii certa: Sarebbe un uomo che potrebbe essere (e come!) tuo nonno ad abbracciarti. Ai bimbi non dico bugie! Grazie dell'istantanea, graziosa assai.

Fiammata Allegra. - Benissimo. Sei una Piccola Italiana briosa ed affettuosa, e... tifosa del « Radiocorriere ». E, pregio inestimabile, mi scrivi « amichevolmente, alla buona », proprio come desidero. Ti sei commossa assai sui casi di Mammina in soffitta. Presto riparlerò di lei e delle sue bimbe. Non ho gl'indirizzi di Tifosa juventina ed Isabella. Quell'altro te lo darò poi. Grazie dei bacioni e siccome son molti, te ne rimando due perchè tu me li ririmandi presto presto.

Ed ora un saluto affettuosissimo a questi cari piccoli: **Ivan, Avvocatone Nandone, Ingegnere Nino, Piccola Pioniera** (non farmi il musetto, mi raccomando!) **Ranuncolina, Lorenzina** bambolona con la bambolina **Carla; Primaverina, Piuccia Ceriotti** (sei sempre la mia Piuccina, sai! E desidero che il saluto vada a tutti).

Oggi il piccolo mondo ha avuto questa pagina tutta per sè ed è giusto, perchè nelle mie intenzioni il « Radiofocolare » doveva essere unicamente per i bimbi. Non mi lagno che esso abbia attirato poi bimbi di tutte le età: ne sono invece lusingato. Anche oggi ho commesso un'ingiustizia: Ho trascurato i maschietti! Scusatemi, pensando che non l'ho fatto apposta e me ne accorgo infatti soltanto ora mentre scrivo la firma che vuol essere un bel saluto ed una bella salute per tutti.

BAFFO DI GATTO.

Anno IX - N. 31 C. C. Postale 30 Luglio-6 Agosto 1933 (Anno XI)

RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

Ci vorrà ancora molto tempo prima che ogni radioascoltatore si presuada che fra il mettere in funzione un girarrosto, una pendola e un apparecchio radiofonico esiste una sensibile differenza? Che siamo ancora lontani da quel giorno augurato, vien fatto di crederlo, leggendo le raccomandazioni dei quotidiani e del nostro stesso Radiocorriere *esortanti i radiofili a seguire le norme della misura e della discrezione verso il prossimo, specialmente ora che l'estate, spalancando le finestre di tutte le case, sembra offrire all'insolenza degli altoparlanti esasperati ed esasperanti libero diritto di vita e di morte sulla tranquillità altrui.*

Ho conosciuto qualche cosiddetto radiofobo: pochissimi fra costoro movevano la propria ostilità da una pregiudiziale teorica: i più s'eran fatti nemici alla radio per effetto di una reazione contro chi se ne serviva a laceramento dei «ben costrutti orecchi» e a tormento dei nervi, forse non altrettanto ben costruiti, del prossimo suo. Ebbene, mi sono convinto che i veri radiofobi, ossia i nemici peggiori della radiofonia, vanno cercati fra coloro che insistono nel far tuonare il proprio apparecchio con la voce di Giove irato, sia che lo speaker *annunzi i prezzi quotidiani dei titoli in borsa, sia che l'orchestra della stazione eseguisca «pianissimo», come si conviene, la malinconica e dolce* Pavana per un'Infante defunta.

Eppure, altro che girarrosto e che pendolo! Nessun meccanismo esige più delicatezza di maneggio che la radio, la quale, anzi, piuttosto che un meccanismo, è uno strumento musicale, dove gli effetti di sonorità, sfumati o squillanti, possono venire regolati con la stessa cura d'arte, con la stessa varietà ed originalità d'interpretazione con cui un ottimo maestro concertatore dirige un'esecuzione d'orchestra.

Mi auguravo in principio che ogni radiofilo si renda conto della differenza che passa fra lui ed un manovratore di altri meccanismi, utilissimi, ma per nulla affatto artistici: la differenza è appunto questa che il radiofilo, avendo a sua disposizione uno strumento musicale, può essere un musicista, un artista. Dirò che dovrebbe esserlo, o, almeno, diventarlo col tempo.

Ma come i più grandi artisti di scena e di concerto sono quelli che meno abusano dei colpi d'ugola, dei colpi di pedale e di tutti gli altri mezzi di rinforzamento dei suoni e di stordimento degli uditori, così ha da fare il radiofilo, quando abbia gusto d'arte. Vi sono alla radio effetti di sordina che producono una suggestione meravigliosa, quasi restituendo una prospettiva di lontananza alla musica eterea che, realmente, giunge da lontananze remote: nessun rombo fragoroso di altoparlante, che sembri farvi scoppiare nel cervello una bomba contenente una rumba eseguita alla radio di Daventry o un valzer lento cantato alla «Ravag» viennese, avrà per voi e per chi ascolta la voce del vostro apparecchio una suggestione altrettanto poetica.

Senonchè, il dovere di non turbare la quiete, il riposo ed anche il lavoro del vicino (poichè esistono molte professioni e molte attività, specialmente intellettuali, che richiedono una certa misura di silenzio ambiente) comincia per il radiofilo ad un livello più basso di quello che potrebbe essere il piacere egoistico ed estetico di una trasmissione captata a perfetta regola d'arte. Comincia al livello dell'interesse, comune a tutti i radiofili, di non allontanare dalla radiofonia i «profani», ma, anzi, di avvicinarvi un sempre maggior numero di adepti, i quali, col proprio contributo finanziario, permettano un continuo miglioramento tecnico delle stazioni ed un altrettanto continuo miglioramento artistico dei programmi. Comincia, anche, al livello dell'altro interesse, pure comune a tutti i radiofili, di evitare che le proteste dei cittadini disturbati dall'immoderata sonorità degli altoparlanti male adoperati provochino interventi restrittivi delle autorità e severe sanzioni verso chi si rendesse colpevole di molestia radiofonica al prossimo.

Anche qui tutto sta, per ciascun radiofilo, nel trovare la soluzione mediana, quella che permette di armonizzare il proprio svago con la comodità e la tranquillità degli altri. Ho dimostrato che la soluzione si può rinvenire nel coltivar l'arte della modulazione artistica delle captazioni. Potrei aggiungere che un'altra se ne dovrebbe rinvenire nel rispetto che si deve al galateo: ma quest'ultimo richiamo non riguarda certamente i lettori del Radiocorriere. *Ad essi raccomando soltanto di rammentare, quando accendono la radio, che ne possono, se vogliono, diventare i migliori propagandisti, col trattarla, appunto, da artisti.*

Per il resto giova tener presente che anche i tecnici dell'edilizia stanno ora studiando il problema che per essi prende nome dell'isolamento fonico e s'allarga al complesso di attrezzi, di ascensori, di campanelli, di macchine da scrivere, di telefoni, che riempiono di frastuono le abitazioni moderne. Il problema è, come si suol dire, all'ordine del giorno e basta gettare un'occhiata sulle riviste che pubblicano le richieste di brevetti per apprezzare l'interesse che suscita. Si direbbe che più cresce la rumorosità dell'esistenza odierna più l'amore del silenzio vada facendosi universale... Magari al punto di mutarsi in mania, come, stando a quanto scrive un giornale, è avvenuto al professore olandese Zwardemaker, radiofobo intransigente, che, volendo sfuggire alla persecuzione dei rumori che la vita d'oggi gli infligge, ha deciso di crearsi un asilo dove il silenzio sarà garantito e totale.

Ha fatto costruire, in un luogo romito, un'abitazione composta di tre stanze, l'una contenuta nell'altra, come tre scatole di misura decrescente. Siccome il vuoto è cattivo conduttore del suono, ha fatto pompare l'aria fra le pareti e ricoprire i muri interni di codesta bizzarra dimora con parecchi strati di materiali diversi. Il primo consiste in mattonelle di composizione speciale, con gli interstizi sigillati da un preparato misto di crine animale e di stearina; poi, un grosso rivestimento di legno venne posto su piastre isolanti di sughero; finalmente, per terminare, fu iniettato fra le pareti un forte spessore di sabbia. Così il professore Zwardemaker afferma di essersi assicurato il perfetto silenzio...

Strano ricordo: mi viene in mente di aver letto molti anni fa, all'angolo di una strada della vecchia Lione, un nome inconsueto e sconcertante: Rue du Parfait Silence. *Era una strada che fiancheggiava il cimitero! Non so perchè, la descrizione della complicatissima casa ideata e costruita dallo scienziato olandese allo scopo di chiudere l'accesso ad ogni suono di vita, mi fa pensare ad una cappella funebre: il solo luogo dove, veramente, per coloro che l'abitano, il silenzio è garantito e totale...*

(E ciò sia detto senza augurare male ai radiofobi intransigenti sul tipo del professore olandese!).

G. SOMMI PICENARDI.

SETTIMANA RADIOFONICA

Domenica 30 luglio si correrà a Livorno il XIII Circuito Montenero per la «Coppa Ciano» e l'*Eiar* sarà presente con i suoi microfoni per trasmettere la cronaca dell'importantissimo avvenimento sportivo. Gli iscritti alla gara sono una trentina e tutti campioni di grande valore. Basterebbero i nomi di Nuvolari, Campari e Borzacchini per mobilitare agli altoparlanti gli innumerevoli appassionati dell'automobilismo.

Agli amatori della musica la domenica radiofonica offre una curiosità interessante. Un programma di musica da camera del «Trio viennese» sarà trasmesso da Bolzano. Rileviamo in questo «Trio» la particolare caratteristica di aver sostituito al violoncello la chitarra. L'idea certamente originale dà all'esecuzione un'impronta nuova e la fusione di due strumenti ad arco (violino e viola) con uno a pizzico, che serve da basso, può offrire delle risorse non prive di un certo gusto. Un concerto sinfonico, che possiamo chiamare quasi popolare per il programma, composto di musiche facilmente assimilabili dalla maggioranza, sarà trasmesso da Palermo. Notiamo in questo programma la *suite* per piccola orchestra *Gli uccelli* di Respighi, lavoro di abilità e di arguzia che rivela lo strumentatore dalle infinite risorse e, di più, un maestro versatile che è riuscito ad entrare nello spirito dei compositori del Seicento e del Settecento. Le sue fatiche di trascrittore sono eminentemente artistiche e nulla hanno di scolastico e dottrinale.

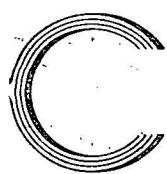
Da Roma potrà essere ascoltato venerdì un concerto vocale e strumentale di musiche verdiane scelte fra le pagine più salienti della produzione del Grande di Busseto. Il concerto riunisce un complesso di artisti tra i quali primeggia il baritono Carmelo Maugeri, che passerà dall'umanità toccante del gobbo «Rigoletto» alla astuta perfidia del finto «Jago».

Dai nostri auditori, oltre il grottesco in un atto di Adriano Lualdi *Il diavolo nel campanile* — il cui soggetto è stato tratto da una novella di Edgardo Pöe — saranno trasmesse le repliche de *I racconti di Hoffmann* di Offenbach, della selezione de *Il Socrate immaginario* di Paisiello e de *Il gobbo del Califfo di Casavola.*

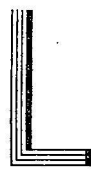
Fra le registrazioni notiamo il *Don Pasquale* di Donizetti a Palermo, lo *Sly* di Wolf-Ferrari e un concerto sinfonico diretto da Fritz Reiner a Bari.

Molte commedie in questa settimana e tutte di carattere brioso per alleviare la canicola del solleone. In tre atti: *L'antenato* di Carlo Veneziani, *Parodi & C.* di Sabatino Lopez — che presenta il protagonista Gio. Batta Parodi attraverso un'azione di una semplicità lineare ma col tocco magistrale del commediografo di razza creando uno spassosissimo e tipico personaggio «zeneise» — e una profumata fantasia di G. Martinez Serra — noto commediografo e poeta spagnolo — *Il sogno di una notte d'agosto.* In un atto: *Agenzia commerciale* di Italo Forte, *Festa di beneficenza* di Dario Niccodemi, *Tutte le strade conducono a Roma* di M. Ferraris e I. Vaccaro-Muratori.

Tre spigliate e graziosissime operette sono in programma: *Clò Clò* di Lehàr, *La Contessa Mariza* di Kálmán e *La figlia di Madama Angot* di Lecocq, che avrà un allestimento speciale al quale contribuiranno la grande orchestra e alcuni valorosi artisti lirici già noti ai radioascoltatori.

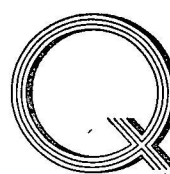
Con questa settimana avranno inizio le molto attese trasmissioni dedicate ai Balilla e alle Piccole italiane delle Colonie marine e montane del P.N.F., che si ripeteranno regolarmente tutti i martedì e venerdì dalle 16,45 alle 17,15.

Composto per il Duca di Chandos, *Aci e Galatea*, il bellissimo melodramma di Haendel, fu rappresentato per la prima volta nel 1721 nel teatro privato di quel gran signore. Parecchi anni dopo l'autore riprese in esame lo spartito per farlo eseguire al «King's Theatre». Quindi, nel 1788, il melodramma subì una terza revisione, fatta questa volta da Mozart, il quale aveva ricevuto l'incarico dal barone di Swieten di rivedere alcuni lavori di Haendel. Ma la trasmissione della dolcissima favola musicale, che sarà fatta dalla stazione di Daventry la sera del 30 luglio, rispetta scrupolosamente l'originale di Haendel. Una vera riesumazione perchè il melodramma, nonostante i suoi pregi, fu eseguito pochissime volte.

Del resto i programmi di Daventry contengono, nella settimana che esaminiamo, larga messe di trasmissioni degne di essere segnalate e ascoltate. Il 31 luglio la grande stazione inglese ci invita a entrare in un simbolico paese: Fairyland che, manco a dirlo, è... in crisi come tutto il resto del mondo. *Depression over Fairyland*, graziosa fantasia, fu radiotrasmessa per la prima volta nel settembre scorso, e ci fa partecipi delle avventure di un uomo d'affari capitato in quel paese dove si canta: «*Times are bad in Fairyland today...*». Ci sarà da divertirsi come si divertiranno certamente i bimbi italiani che sanno l'inglese e che nel pomeriggio del 2 agosto avranno voglia di seguire le peripezie architettoniche di «Pooh», il quale vuol costruirsi una casa. Una commedia interessante è quella che ritrae il tipo caratteristico di Quinney, un vecchio arguto «Yorkshireman». Ne è autore Horace Annesley Vachell, che ha saputo creare nel vecchio Joe Quinney un carattere degno dello stile di Dickens. *Quinney's* (così s'intitola la commedia che ottenne un lieto successo all'«Haymarkett») sarà radiodiffusa da Daventry la sera del 2 agosto. Cyril Maude interpreterà il caratteristico personaggio. Per merito del film sonoro *La Cavalcata*, i più noti canti di guerra inglesi hanno avuto, recentemente, una seconda giovinezza. Ne farà una selezione Daventry la sera del 4 agosto per celebrare l'anniversario dell'entrata in guerra dell'Inghilterra. Non mancherà, naturalmente, *Tipperary*. Per curiosità dei lettori diremo che *Tipperary* era già celebre in Inghilterra prima delle ostilità. La famosa canzone, cantata in tutte le trincee e dalle truppe di tutte le nazioni alleate, fu inclusa per la prima volta, alla fine del 1913, nel «Wonderland», selezione di canti irlandesi che diventarono popolari anche in Inghilterra durante il periodo delle lotte politiche per l'«Home Rule». L'anima inglese è affezionatissima alle sue canzoni e ligia alle tradizioni musicali dell'esercito che si collegano alle glorie militari di questo o quel reggimento. «Tattoo», così si chiama una speciale parata coreografica, è sempre accolto con entusiasmo dalle folle inglesi. I migliori «tattoo», i più attesi, sono quelli di Aldershot e di Tidworth. Uno degli effetti più ammirati della grande coreografia militare che si svolge nell'arena di Tidworth è la clamorosa entrata in massa delle bande militari a cavallo: quattro bande di quattro reggimenti di cavalleria, in un colpo! La grande festa militare verrà fonicamente descritta e seguita nel suo svolgimento dalle 9,25 alle 10,40 del 5 agosto. Si può dire che questa in esame è la settimana delle rievocazioni folcloristiche inglesi. Prima di «Tattoo», e cioè il 4 agosto, avremo anche occasione di ascoltare, trasmessi da Daventry, i canti ispirati ai personaggi più noti di Dickens. Buona emula di Daventry nella compilazione di programmi originali è, come sempre, London Regional. Il 2 agosto questa stazione trasmetterà *This Radio Racket*, un lavoro burlesco di Godfrey M. Hayes e F. Keston Clarke, e ci offrirà un concerto orchestrale diretto da Edward Clark. Del programma la parte più interessante è l'ultima dedicata a Edward Lalo, di cui sarà eseguita la *Ballet Suite Namouma*.

Edward Lalo nacque a Lilla nel 1823 e studiò il violino al Conservatorio di quella città. Il balletto *Namouma* fu eseguito la prima volta nel 1882. Ebbe dal pubblico un'accoglienza fredda, ma la generazione degli allora «giovani» musicisti ne fu entusiasta. Debussy e Dukas ne parlarono con ammirazione.

La trasmissione federale delle stazioni francesi di questa settimana ha luogo da Vichy, la sera di lunedì 31 luglio, con l'opera in tre atti *Sansone e Dalila* di Camillo Saint-Saëns, libretto di F. Lemaire, che verrà eseguita come oratorio, senza apparato di scene e costumi. Si ricorda come quest'opera, che può considerarsi il capolavoro dell'insigne musicista francese, poco mancò non vedesse la luce, e fu solo per gli incoraggiamenti di Liszt, al quale l'autore era legato da calda amicizia, che Saint-Saëns la portò al termine. Ma i teatri parigini non vollero metterla in scena poichè se il Saint-Saëns aveva buona fama come compositore di musica da camera, oratorî, cantate e musica pianistica, tanto meno allora ne aveva come compositore d'opere liriche. Infine nel 1877, sempre per l'interessamento di Liszt, l'opera ebbe il battesimo della ribalta al Teatro Granducale di Weimar, e la prima rappresentazione in Francia non doveva avvenire che ben più tardi, e cioè il 3 marzo 1890 al «Théâtre des Arts» di Rouen, dove alfine riportò un ben meritato successo. L'esecuzione, che lunedì sera Strasburgo e altre stazioni francesi trasmetteranno, si annuncia accurata e integrale per la parte auditiva, con il concorso di artisti dell'«Opéra» di Parigi e di una numerosa orchestra.

Una bella esecuzione dell'opera *Rigoletto* di Verdi si appresta a trasmettere dal suo Studio Radio Parigi martedì sera 1° agosto. Alla trasmissione del celebre spartito verdiano parteciperanno alcuni cantanti e componenti l'orchestra ed i cori del «Teatro alla Scala» di Milano. La stessa stazione riporta, sabato sera 5 agosto, i suoi microfoni al «Teatro Mogador» di Parigi, ove ha molta fortuna di pubblico e di successo la nota rivista-operetta *Al Cavallino Bianco* di Ralph Benatzky. Con il mese di agosto si accentua il desiderio della villeggiatura ed anche qua e là i programmi si intonano su questa nota. Parigi Torre Eiffel martedì sera mette in onda un scelto concerto di musica ispirata alla campagna. Ecco alcuni numeri del programma che occuperà l'intera serata: *Alba sotto i boschi* di Foudrain; *La campagna si sveglia* di Flament, *Passeggiata nella foresta* di Christiné, *Villanella* di d'Ambrosio, *Sotto i tigli* di Massenet, *La festa al villaggio vicino* di Boieldieu e *Chiaro di luna* di Debussy. Da Radio Suisse Romande sabato sera 5 agosto verrà pure radiodiffuso un concerto dell'«Orchestra Campestre» di Losanna, con il concorso di un virtuoso di fisarmonica, che eseguirà musiche tipiche di villaggio e di montagna. Sempre su questo tema Bruxelles, emissione francese, venerdì 4 agosto dà mano alla radiodiffusione di musiche su dischi ispirate alle farfalle, alle cicale, ai grilli e alle api, con motivi di Schubert, Grieg, Chabrier, Lincke e altri.

Per quanto si presentino scarsi di emissioni radio-teatrali i programmi di questa settimana, pure qualche bella esecuzione di prosa verrà radiodiffusa dalle stazioni francesi. Sabato sera, 5 agosto, la Compagnia di prosa della stazione di Parigi Torre Eiffel reciterà al microfono la farsa *Il medico suo malgrado* di Molière; Marsiglia martedì sera, 1° agosto, trasmette la gioconda commedia in quattro atti di Paolo Gavault: *La piccola cioccolattaia*, e nella serata di venerdì Radio Suisse Romande ripete al microfono l'atto comico *Si pranza alle sette*, di Maurizio Moreaux. Di Racine Bruxelles I radiodiffonde, nella serata di sabato 5 agosto, alcune scene delle tragedie *Bérénice*, *Athalie* e *Les Plaideurs*, interpretate da artisti della «Comédie Française». L'emissione sarà fatta su dischi. Bordeaux Lafayette martedì sera 1° agosto mette in onda la commedia in tre atti di Labiche e Martin: *La vivacità del capitano Tic*.

Anche a finestre aperte, d'estate, fate funzionare il vostro altoparlante in modo che l'intensità del suono non sia superiore a quella che vi assicura una buona ricezione, d'inverno, quando state ben chiusi nella vostra stanza. Otterrete una fedele riproduzione della musica e della parola e non darete noia e disturbo ai vostri vicini.

Quasi tutte le stazioni tedesche ritrasmettono, nel pomeriggio di domenica, i *Maestri Cantori di Norimberga* di Wagner, da Bayreuth. L'opera è diretta da Karl Elmendorff ed è intercalata nei lunghi intervalli da trasmissioni varie che differiscono da stazione a stazione. Il primo atto (che è irradiato in collegamento anche da una stazione della B. B. C.) incomincia alle ore 16 e il secondo alle 18,30 e sono ambedue quindi difficilmente captabili in Italia, ma il terzo atto, che incominciando alle 20,30, si prolunga sino alle 22,20, sarà una delle più importanti audizioni della giornata festiva. Lunedì Heilsberg irradia una selezione su dischi dell'*Elisir d'amore* di Donizetti in un'edizione registrata alla «Scala» di Milano, con Cristy Solari quale *Nemorino* e colla direzione di Lorenzo Molajoli.

Sulla stessa onda potremo ascoltare martedì, venerdì e sabato, tre «Gast-Konzert», ovverosia concerti i cui dirigenti sono stati invitati da altre città o comunque sono ospiti occasionali. Il primo è diretto da Heinz Hoeglauer, il secondo da Peter Schmitz e l'ultimo da Wolfgang Brückner. I programmi, che saranno eseguiti dall'orchestra del Teatro dell'Opera di Königsberg, non sono noti.

Nei programmi degli altri giorni, sempre della stessa stazione, troviamo inoltre un concerto notturno (che si protrae fino alle 24), mercoledì, e due serie di *lieder* dovuti a Georg Vollerthun ed eseguiti da un soprano con accompagnamento al piano dell'autore. Vi sono poi due trasmissioni dell'«Ora della Nazione» del più alto interesse. La prima ha luogo alla solita ora, cioè dalle 19 alle 20, mercoledì, ed ha per titolo *Die deutsche Reichsmarine* (La Marina tedesca). Si tratta di una radio-recita che il capitano di corvetta Fritz Otto Busch ha composto facendovi agire marinai, ufficiali e tutto il popolo marinaro che vive e si muove nell'orbita della Marina militare di ogni Nazione. Qui il compito era più facile perchè molti erano gli spunti sui quali l'autore poteva calcare la penna per toccare e far vibrare l'anima nazionale che, memore della grandezza di una Marina che fu, mal si assoggetta alle condizioni attuali volute da Versaglia. Il linguaggio usato nel complesso lavoro è quello proprio dei marinai, pieno cioè di termini marinareschi, rude, tozzo, ma incisivo.

La trasmissione che ha luogo invece il venerdì è musicale e proviene dal teatro di Bayreuth. Riccardo Strauss dirige la *Nona sinfonia* di Beethoven e con tale direttore e tale composizione è assicurata un'ora di godimento artistico del più alto livello.

Dalle trasmissioni della Marca orientale passiamo alle altre.

Una magnifica serie di trasmissioni offre la stazione di Vienna: domenica operetta di Benatzky, l'autore dell'ormai ben conosciuta operetta-rivista *Al Cavallino Bianco*, dal titolo *Una leggenda di Firenze*. E' in tre atti e si svolge ai tempi dei de' Medici nel 1540. Il 1° agosto, martedì, è la volta di un concerto dedicato completamente a composizioni di Edmund Eysler: musica leggera e canzoni allegre: programma prettamente viennese.

Un concerto sinfonico con composizioni di Cherubini, Haydn e Strauss potremo ascoltare il giovedì, e, per finire, alle 20,15, un programma leggero dal titolo *Intorno all'amore*.

Lipsia porta nel programma di domenica un'operetta di Lehàr, *Amor di zigano*, in tre atti; trasmette martedì, alle 21,30, il *Quartetto dorico* in «mi» minore di Ottorino Respighi (è in un unico tempo ed appartiene alle composizioni più recenti essendo stato scritto nel 1924) e ci offre mercoledì sera un concerto con selezioni d'opere.

Un concerto «monstre» annuncia Breslavia per le 20,10 di mercoledì. Sono quattro bande riunite che si producono in un programma di musica popolare e militare.

Tutte le stazioni diffonderanno delle radiocronache dalla Festa ginnastica che ha luogo a Stoccarda e discorsi vari tra i quali uno del Cancelliere Adolfo Hitler.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 15,30: ***Trasmissione da Livorno del « Circuito Montenero per la Coppa Ciano »*****, corsa automobilistica internazionale di velocità.**

Roma - Napoli - Ore 20,45: ***Clò-Clò*****, operetta in 3 atti di Franz Lehàr (dallo Studio).**

Milano - Torino - Genova - Trieste- Firenze - Ore 20,30: ***L'antenato*****, commedia in 3 atti di Carlo Veneziani (dallo Studio).**

Heilsberg - Ore 16: ***I Maestri cantori*****, opera in 3 atti di Riccardo Wagner. Trasmissione da Bayreuth. (Il secondo e il terzo atto seguiranno alle ore 18,30 e 20,30). — Strasburgo - Ore 17,15:** ***Berenice*****, tragedia in 5 atti di J. Racine, con preludio e musica di scena di M. S. Rousseau (dallo Studio). — Vienna - Ore 20:** ***La leggenda di Firenze*****, operetta in 3 atti di Ralph Benatzky (dallo Studio). — Bordeaux-Lafayette - Ore 19,30:** ***L'Arlesiana*****, opera in 3 atti di G. Bizet (dal teatro « De La Verdure » di Bordeaux).**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 kw. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

10,40: Consigli agli agricoltori. Milano-Firenze: Dott. C. Basso, « Nei campi, nel frutteto, nel vigneto »; Torino-Genova: Dott. C. Rava, « Conservazione del grano ».

11: (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11-11,20 (Trieste): Conversazione religiosa (Padre Petazzi).

11,20-11,40 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dott. Morandini).

12-12,15: Spiegazioni del Vangelo; Milano-Firenze: P. Pasquale Valugani: « Il fattore infedele »; Torino: Don G. Fino, « Anno Santo, La Redenzione », « Luce che sale »; Genova: P. Teodosio da Voltri, « Debiti e crediti ».

12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6. 1. Raymond: *Lasciami una buona volta;* 2. Bucchi: *Mia piccola lontana;* 3. Gay: *Sdraiati al sole;* 4. Cilea: *L'Arlesiana,* lamento di Federico e Berceuse; 5. Stolz: *Se non ci fosse un piccol « se »;* 6. Canepa: *Campane e bimbi,* intermezzo; 7. Amadei: *Canzone dell'acqua;* 8. Sachs: *Il mio tesoro del lago Tegern;* 9. Martelli: *Ronda allegra;* 10. Mascheroni-Marf: *Che cosa ci vuoi fare.*

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,45-14,30: Dischi.

15,30: Trasmissione da Livorno:

XIII Circuito Montenero per la Coppa Ciano

Corsa automobilistica internazionale di velocità.

Negli intervalli: Musica varia e Notizie sportive.

DOMENICA

30 LUGLIO 1933 - XI

18,15-18,30: Bollettino dell'Ufficio presagi - Dischi.

18,30-18,45: Giornale radio - Notizie sportive.

19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10-20: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30:

L'Antenato

Commedia in 3 atti di CARLO VENEZIANI

Personaggi:

Il barone di Monte Spanto . Ernesto Ferrero
L'ing. Guiscardo Monte Spanto Franco Becci
La signora Leuci . . . . . . A. C. Almirante
Vannetta . . . . Adriana De Cristoforis
Germana . . . . Elena Pàntano
Fanny . . . . Aida Ottaviani
Il cav. Bergandi . . . . . Giuseppe Galeati
Samuele Ganga . . . . Mario Pucci
Ascanio . . . . Edoardo Borelli
Egidio . . . . Emilio Calvi

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45)

10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6 (vedi Milano).

13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,45-14,30: Dischi.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15,30: Trasmissione da Livorno:

XIII Circuito Montenero per la Coppa Ciano

Corsa automobilistica internazionale di velocità.

Negli intervalli: Musica varia e Notizie sportive.

18,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

19,45: Violinista Adalberto Simonetti.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Notizie sportive.

20,45:

Clò-Clò

Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR

Negli intervalli: Luigi Antonelli, « Vagabondaggio », conversazione - « La ragazza americana », monologo di G. Cavaciocchi, detto da Giovanna Scotto.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

DOMENICA
30 LUGLIO 1933 - XI

BOLZANO
Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

10,30: Musica religiosa.
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P., « Il mondo insegna ».
12,20: Dott. Rolando Toma, « Aspetti della vita montana », conversazione.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.
12,35-13,30: Dischi.
17: Concerto variato dal « Lido di Bolzano ».
17,55-18: Notiziario sportivo.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.
20,30:

Concerto del Trio viennese di musica da camera

M° Direttore Alberto Meithner (violino).
Prof. dott. Leopoldo Bracharz (viola).
Otto Schindler (chitarra).

Parte prima:
1. Antonio Diabelli: *Trio in re minore*, opera 95: *a)* Andante; *b)* Allegro non tanto; *c)* Minuetto; *d)* Rondò e Marcia.

Notiziario teatrale.

Parte seconda:
2. A. Wilhelmer: *Partita su di una vecchia canzone* (per viola e chitarra).

Parte terza:
3. F. F. Hasenöhrl: Tre tempi del trio *Suite per violino, viola e chitarra*: *a)* Preludio; *b)* Canzonetta; *c)* Minuetto.
4. F. Salmhofer: *Tre danze*: *a)* Polonese: *b)* Valzer lento; *c)* Geister-trot.

Negli intervalli ed alla fine del concerto: Dischi.
22,30: Ultime notizie.

PALERMO
Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo (P. B. Caronia).
10,40: Musica religiosa.
11,5: Conversazione agricola. Dottor Berna: « Lavorazione estiva negli arboreti ».
12,45: Giornale radio.
13-14: Musica leggera.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20: Notizie sportive.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto sinfonico
Diretto dal M° F. Russo

1. Corelli: *Sonata VIII* (orchestra).
2. Mendelssohn: Da *Una notte d'estate*: *a)* Notturno; *b)* Scherzo.

G. Longo: « Tullia D'Aragona », conversazione.

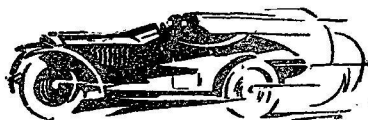
3. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*, suite.
4. Respighi: *Gli uccelli*, suite.
5. Zandonai: Trescone, da *La via della finestra*.

22: Dischi di musica leggera.
22,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 15,30

XIII CIRCUITO MONTENERO PER LA COPPA CIANO

CORSA AUTOMOBILISTICA INTERNAZIONALE DI VELOCITÀ

(Trasmissione da Livorno)

BARI
Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

10,45: Consigli agli agricoltori.
11,5: Lettura e spiegazione del Vangelo. Mons. Calamita, « La parabola del fattore infedele ».
11,35: Musica religiosa dalla Chiesa di S. Domenico.
13: Giornale radio.
13,10-14,15: Dischi.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30-18,30: Dischi - Notizie sportive.
20: Notiziario sportivo - Giornale radio.

Ginnastica da camera

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO - Posizione in piedi, gambe divaricate in fuori, braccia in alto, palme delle mani rivolte avanti - a) *Flettere il busto avanti a sinistra (toccare con le due mani il piede sinistro); tornare a busto eretto con braccia in alto e quindi flettere il busto avanti a destra (toccare con le due mani il piede destro).* b) *Ripetere la flessione avanti a sinistra e quindi senza tornare a busto eretto toccare con le mani il piede destro e viceversa con movimento continuo, elastico, a oscillazione pendolare.*

2° ESERCIZIO - Posizione in piedi, ad un passo di distanza da una parete della camera, fianco destro rivolto ad essa, braccio destro teso in fuori con il palmo della mano appoggiato al muro, braccio sinistro semiflesso con mano al fianco - *Oscillare la gamba sinistra avanti ed indietro con movimento continuo a pendolo. Oscillare la gamba sinistra avanti ed indietro e ad ogni due oscillazioni lanciarla con energia avanti-alto. Ripetere lo stesso esercizio analogamente con la gamba destra.*

3° ESERCIZIO - Posizione in piedi, mani appoggiate ai fianchi - *Circondurre il capo* (da sinistra e da destra).

4° ESERCIZIO - Posizione in piedi, gambe incrociate, braccia in basso - *Sollevare i talloni e contemporaneamente elevare le braccia in fuori-alto con palme delle mani rivolte in su. Tornare a talloni a terra e braccia in basso.*

5° ESERCIZIO - Posizione in piedi - *Esercizi di respirazione.*

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Musica di canzoni e operette

Parte prima:
1. *Fuori programma*, fantasia di danze.
2. Gray: *La Contessa di Montecristo* (soprano Clara Demitri).
3. Frey: *La notte di Saragozza* (tenore Michele Montanari).
4. Cuscinà: *Un letto di rose*, fantasia.
5. Bixio: *Maschera bianca* (soprano Clara Demitri).
6. Caslar: *Quando* (tenore M. Montanari).
7. Petrini: *Dove sei?*
8. Ramo: *Con me ti porterò* (soprano C. Demitri).
9. Benatzky: *Domani* (tenore M. Montanari).

Parte seconda:
1. Morena: *Fantasia di danze di Giovanni Strauss.*
2. Moleti: *Suona, fanfara mia* (soprano C. Demitri).
3. Rampoldi: *Vagabonda* (tenore M. Montanari).
4. Defeo: *Pattuglia in ronda.*
5. *a)* Kelzy: *Ninnolo; b)* Ravasini: *Mi piacerebbe, ma...* (soprano C. Demitri).
6. *a)* Stransky: *Il cuore sogna; b)* Mariotti-Mendes: *Tre cuori* (tenore Michele Montanari).
7. Kruby: *Fantasia di operette viennesi.*

Nell'intervallo: Notiziario artistico.
22,30: Dischi.
22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** - **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7.** — Ore **16,25:** Conversazione sul Tirolo. — **16,55:** Concrto dell'orchestra della stazione. — **18,49:** Conversazione e lettura di poesie. — **19,10:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,20:** Concerto vocale di arie e *lieder* per baritono. — **20:** Benatzky: *Una leggenda di Firenze*, operetta in 3 atti - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia. — **22,15:** Musica da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — **17,30:** Bollettino sportivo. — **18:** Concerto di piano. — **18,30:** Trasmissione per i piccini. — **19:** Dischi. — **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Turina: *Marcia;* 2. Waldteufel: *Très jolie*, valzer; 3. Adam: Ouverture di *Se fossi re;* 4. Eilenberg: *Il mulino della Foresta nera;* 5. De Bériot: *Fantasia balletto* per violino e orchestra; 6. Nicholls: *On with the show.* — **20,45:** Il quarto d'ora popolare vallone (dischi). — **21:** Trasmissione di un concerto dal Casino di Knocke: 1. Rossini: Ouverture del *Tancredi;* 2. Mascagni: Intermezzo della *Cavalleria rusticana;* 3. Intermezzo di canto; 4. Hellmesberger: *Scena di ballo, da uno studio di Mayseder*, per archi; 5. Massé: Variazioni del *Carnevale di Parigi;* 6. Chabrier: Festa popolare del *Re suo malgrado* - In seguito: Giornale parlato - Poi: Concerto di musica da ballo dal Casino di Knocke. — **24:** Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **17:** Trasmissione di un concerto di musica da ballo dal Kursaal di Ostenda. — **17,30:** Bollettino sportivo. — **18,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, diretta da Meulemans: 1. Berlioz: Ouverture del *Carnevale romano;* 2. A. De Boeck: *Fantasia su arie fiamminghe;* 3. Debussy: *Piccola suite;* 4. Dvorak: *Danze slave.* — **20,45:** Recitazione. — **21:** Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda - In seguito: Giornale parlato - Musica da ballo dal Kursaal di Ostenda.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Bratislava. — **17,30:** Conversazione di attualità. — **17,50:** Concerto di dischi. — **18:** Notiziario e conversazioni varie in tedesco. — **19:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. **20:** *Pagliaccio suo malgrado*, commedia. — **21:** Segnale orario - Trasmissione da Brno. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20-23:** Concerto di musica da jazz per due piani

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **16:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Trencianske Teplice. — **17,30:** Da Praga. — **17,50:** Racconti. — **18,5:** Dischi. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **21:** Da Brno. — **22:** Da Praga.

DOMENICA 30 LUGLIO 1933 - XI

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore **16:** Trasmissione da Bratislava. — **17,30:** Concerto vocale di melodie e canzoni popolari. — **17,45:** Concerto di cetre. — **18:** Trasmissione musicale variata in tedesco. — **19:** Da Praga. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: Serenate popolari cecoslovacche. — **22:** Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore **16:** Da Bratislava. — **17,30:** Da Praga. — **17,50:** Dischi. — **18,5:** Conversazione. — **18,25:** Dischi. — **18,45:** Conversazione. — **19:** Da Praga. — **21:** Da Brno. — **22:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore **17:** Da Bratislava. — **17,30:** Da Praga. — **21:** Da Brno. — **22:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75 - **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore **8,30:** Lezione di ginnastica. — **9:** Conferenza. — **10:** Trasmissione religiosa. — **11,30:** Meteorologia. — **11,40:** Notiziario. — **12:** Campane - Concerto. — **13,30:** Concerto di mandolino. — **14:** Trasmissione religiosa. — **15,30:** Cronaca. — **16,15:** Concerto. — **18,30:** Conferenza. — **19:** Notiziario e Bollettino sportivo. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Concerto. — **20,50:** Concerto vocale. — **21,40:** Concerto di violino e piano: Caix de Hervelois: *Suite*, re maggiore. — **22:** Notiziario. — **22,10:** Dischi. — **22,20:** Musica di Emmerich Kalman. — **23:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore **18:** Massè: *Le nozze di Jeannette*, operetta (da un teatro). — **19.30:** Bizet: *L'arlesiana*, opera (da un teatro). — **22,30:** Trasmissione di una manifestazione popolare.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore **15,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — **17:** Trasmissione da Parigi. — **21:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Tolone: 1. Charpentier: *Canto di apoteosi;* 2. Mendelssohn: *Calma di mare e felice viaggio*, ouverture; 3. Girardin: *La via della vita*, poema sinfonico; 4. Wagner: Selezione alla *Valchiria;* 5. Balay: *Armorica*, rapsodia bretone; 6. Gilson: *Valzer sinfonico* n. 1.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore **19:** Giornale radio. — **19,5:** Conversazione sportiva. — **19,15:** Dischi. — **19,30:** Conversazione cattolica. — **20:** Concerto di dischi. — **20,15:** Intermezzo. — **20,30:** Concerto di canzoni per coro a cinque voci. — **21:** Intermezzo. — **21,15:** Sesta serata poetica: *Paul Fort* (recitazione). — **21,45:** Concerto. — **22,30:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Brevi conversazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Attualità. — **20:** Conversazione. — **20,30-22:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore **19:** Concerto organizzato da Gaumont British. — **20-20,30:** Concerto di musica brillante riprodotta. — **20,45:** Continuazione del concerto. — **21,30:** Continuazione del concerto. — **22,30-23:** Concerto organizzato da Atlas - Negli intervalli tra le principali trasmissioni notiziari vari.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore **15,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di Vichy. — **17:** Conversazione sull'Algeria. — **17,15:** Racine: *Berenice*, tragedia in 5 atti con preludi e musica di scena di Marcel Samuel Rousseau. — **19:** Conversazione medica in tedesco. — **19,15:** Conversazione sportiva. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Concerto di dischi. — **20,15:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,45:** Trasmissione di un concerto di fanfare da Nancy: 1. Taelmann: *Les gars du* 25°, marcia; 2. Bruneau: Preludio dell'*Infante Re;* 3. Wagner: Frammento dei *Maestri Cantori;* 4. Weber: *Polacca;* 5. Chopin: *Valzer lento;* 6. Wagner: Ouverture del *Rienzi;* 7. Ganne: *Marcia Lorena*. — **22,30:** Rassegna della stampa in tedesco. — **22,45-24:** Musica da ballo ritrasmessa.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle* 23 *in poi.*

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore **15,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Treptow. — **18:** Conversazione: « Considerazioni ». — **18,30:** Trasmissione da Muehlacker. — **20:** Notizie sportive. — **20,10:** Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. — **22-1:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa. - In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore **16:** (da Bayreuth): Wagner: *I Maestri cantori*, atto I. — **17,20:** Concerto orchestrale ritrasmesso da Bad Altheide. — **18,30** (da Bayreuth): Wagner: *I Maestri cantori*, atto II. — **19,30:** Concerto vocale di lieder. — **20:** Attualità. — **20,30** (da Bayreuth): Wagner: *I Maestri cantori*, atto III. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,50-24:** Musica da ballo da Berlino.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore **16,30:** Concerto orchestrale ritrasmesso da Wiesbaden. — **18:** Radiocronaca di una regata. — **18,30:** Trasmissione da Muehlacker. — **20:** Trasmissione da Koenigswusterhausen. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-24:** Musica da ballo da Berlino.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore **16** (da Bayreuth): Wagner: *I Maestri cantori*, atto I. — **17,20:** Conversazione di attualità. — **17,30:** Concerto di violino e piano. — **18:** Conversazione su Bismarck: *Parole di Bismarck alla nuova Germania.* — **18,30** (da Bayreuth): Wagner: *I Maestri cantori*, atto II. — **19,30:** Trasmissione da Breslavia. — **20:** Notizie sportive. — **20,5:** Concerto vocale di *lieder* con accompagnamento di liuto. — **20.30** (da Bayreuth): Wagner: *I Maestri cantori*, atto III. — **22,20-24:** Notiziario - Musica da ballo da Berlino.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — **16:** Concerto orchestrale da Breslavia. — **17,25:** Trasmissione variata dedicata a P. Rosegger. — **18,25:** Trasmissione da Muehlacker. — **20:** Serata dedicata alla musica da ballo. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-0,30:** Musica da ballo da Berlino.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore **16:** Trasmissione da Bayreuth: Wagner: *I Maestri cantori*, atto 1°. — **17,20:** Trasmissione di una manifestazione ippica da Aquisgrana. — **18:** Trasmissione da Muehlacker. — **18,30:** Trasmissione da Bayreuth: Wagner: *I Maestri cantori*, atto 2°. — **19.30:** Trasmissione da Muehlacker. — **20,30:** Trasmissione da Bayreuth: Wagner: *I Maestri cantori*, atto 3°. — **22,20:** Notiziario. — **22,45-24:** Concerto variato dell'orchestra della stazione (programma da stabilire).

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore **16,45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30:** Da Muehlacker. — **20:** Lehar: *Amore* zigano, operetta in 3 atti. — **22,10-24:** Notiziario - Concerto orchestrale dedicato ai valzer di Joh. Strauss.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore **16:** Concerto pomeridiano. — **17,30:** Conferenza: « Presso i tedeschi all'Equatore » (lettere dall'Africa orientale). — **17,40:** Concerto vocale e strumentale. — **18,15:** Meteorologia, notizie sportive. — **18,30:** Da Stoccarda: Cronaca di una festa ginnica. — **20:** I « Fratellini » al microfono. — **20,20:** *Come non è l'Austria*, osservazioni critiche in prosa e in musica. — **21,05:** Concerto dedicato a Puccini. — **22:** Conferenza sull'Austria. — **22,20:** Segnale orario - Notizie meteorologiche - Notizie varie. — **23:** Concerto da Berlino.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore **15,55:** Concerto di strumenti a fiato ritrasmesso da Londra. — **17:** Concerto di fisarmoniche. — **17,40:** Conversazione e dizione. — **18:** Conversazione: « Estate nella Selva Nera ». — **18,30:** Trasmissione della cerimonia di chiusura della 15ª festa ginnica di Muehlacker. — **20:** Concerto di *lieder* e arie per coro a 4 voci. — **20,20:** Da Koenigswusterhausen. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Trasmissione da Berlino.

DOMENICA
30 - LUGLIO - 1933 - XI

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193**; m. **1554,4**; kW. **30**. — **London National:** kc. **1147**; m. **261,5**; kW. **50**. — **North National:** kc. **995**; m. **301,5**; kW. **50**. — **Scottish National:** kc. **10,40**; m. **288,5**; kW. **50**. — Ore **15,55:** Trasmissione da Bayreuth. Atto primo dei *Maestri cantori di Norimberga* di Riccardo Wagner. Direzione di Riccardo Strauss. — **17,30:** Concerto di pianoforte di Harriet Cohen. — **18-18,15:** Lettura della Bibbia. — **20:** Funzione religiosa dallo studio. — **20,45:** L'appello della Buona Causa. — **20,50:** Notiziario. — **21,5:** Concerto orchestrale da un ristorante con soli di violino e arie per mezzo soprano: 1. Ponchielli: « La danza delle ore », dalla *Gioconda*; 2. Ferraris: a) *Occhi neri*, b) *Ricordo*, c) *Ucraina*; 3. Due arie per mezzo soprano; 4. (per violino): *a*) Gluck: *Melodia*, *b*) Mozart: *Rondò*; 5. Due arie per soprano; 6. Wagner: *Foglio d'album*; 7. Haendel: *Largo*. — **22,30:** Epilogo.

London Regional: kc. **843**; m. **355,8**; kW. **50**. — Ore **17-17,30:** Letture tratte dalla letteratura classica. — **20:** Funzione religiosa dallo studio. — **20,45:** L'appello della Buona Causa. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Haendel: *Acis e Galatea*, serenata per *soli*, coro ed orchestra. — **22,30:** Epilogo.

Midland Regional: kc. **752**; m. **398,9**; kW. **25**. — Ore **20:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20,45:** L'appello della Buona Causa. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Concerto orchestrale con arie per soprano: 1. XXX: *Marcia militare*; 2. Haydn Wood: *Mannin veen*, poema sinfonico del Manx; 3. Arie per soprano; 4. Fink: *Altri giorni*, pot-pourri; 5. Due arie per soprano; 6. John Ansell: *Ouverture ad una commedia olandese*; 7. Due arie per soprano; 8. Löhr: *La strada aperta*, suite. — **22,30:** Epilogo.

West Regional: kc. **968**; m. **309,9**; kW. **50**. — Ore **15,55-18,15:** Da Daventry National. — **20:** Funzione religiosa di rito cattolico romano. — **20,45:** L'appello della Buona Causa. — **20,50:** Notiziario. — **21,5:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Haydn Wood: Ouverture di *Giorno di maggio*; 2. Canto; 3. Coleridge Taylor: *Suite da un balletto immaginario*; 4. (per piano): *a*) Prokofiev: *Balletto*, *b*) Scriabin: *Improvviso* in la, *c*) Glazunov: *Studio* in mi minore, *d*) Paderewski: *Notturno*; 5. Ansel: Tre *schizzi irlandesi*; 6. Intermezzo di canto: 7. Eric Coates: *Mirage* 8. Rimskij-Korsakov: *Il volo del calabrone*; 9. Borodin: *Serenata*. — **22,30:** Epilogo.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698**; m. **429,7**; kW. **2,5**. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** Conversazione. — **17:** Concerto di dischi. — **18,55:** Segnale orario - Programma di domani. — **19:** Concerto vocale di canzoni jugoslave. — **19,30:** Radio-commedia. — **20,30:** Concerto orchestrale della Guardia Reale. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. **521**; m. **575,8**; kW. **7**. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **17:** Duetti di chitarre. — **20:** Canzoni nazionali. — **20,45:** Trasmissione da Bled. — **21,30:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Concerto di dischi. — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252**; m. **1191**; kW. **200**. — (Serata dedicata all'Inghilterra). Ore **19,30:** Concerto variato su dischi. — **20:** Bollettino meteorologico. — **20,5:** Concerto sinfonico inglese su dischi. — **20,50:** Informazioni in francese.— **21:** Concerto di dischi. — **21,45:** Informazioni in tedesco. — **21,55:** Concerto variato di musica riprodotta. — **22,30:** Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. **277**; m. **1083**; kW. **60**. — Ore **17:** Programma variato trasmesso da Hadeland - Conversazione - Una visita al museo di Hadeland - Intervista agricola - Canzoni per coro. — **18,45:** Canzoni popolari nazionali. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione su Caruso. — **20:** Segnale orario - In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Dvorak: *Ouverture di Carnevale*; 2. Bizet: Selezione dai *Pescatori di perle*; 3. Mozart: 5 *Contradanze*; 4. Wieniawski: *Mazurca Obertas*; 5. Sibelius: *Valzer triste*; 6. Brahms: *Rondò all'ungherese*; 7. Kreisler: *Sincopazione*. — **21,10:** Recitazione. — **21,38:** Notiziario agricolo - Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Musica da ballo ritrasmessa da Hadeland.

OLANDA

Huizen: kc. **1013**; m. **296,1**; kW. **20**. — Ore **16,10:** Per gli ammalati. — **16,40:** Trasmissione religiosa da una chiesa. - In seguito: Musica religiosa (dischi). — **19,25:** Bollettino sportivo. — **19,30:** Conversazione. — **19,55:** Dischi. — **20,10:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **20,40:** Notiziario. — **20,45:** Declamazione. — **21:** Dischi. — **21,30:** Continuazione del concerto. — **21,55:** Notiziario. — **22:** Declamazione. — **22,15:** Dischi. — **22,20-22,40:** Epilogo per coro.

POLONIA

Varsavia: kc. **212**; m. **1411,8**; kW. **120**. — Ore **17:** Conversazione: « L'importanza della luce e del sole sulla salute dei lavoratori ». — **17,15:** Conversazione: « Usi nuziali a Leopoli ». — **18:** Concerto di canzoni per coro. — **18,35:** Programma di domani. — **18,40:** Varie. — **19:** Trasmissione di una breve radio-recita da Vilna. — **19,40:** Corrispondenza e consigli tecnici. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto popolare: 1. Monton: *Impressioni esotiche*, suite; 2. A soli di fisarmonica; 3. Fall: Valzer della *Principessa dei dollari*; 4. A soli di fisarmonica; 5. Albergoni: *Madrigalesca*; 6. Czibulka: *Scena di balletto*; 7. Namyslowski: *Il falcone*, marcia. — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Trasmissione allegra da Leopoli. — **22:** Musica da ballo. — **22,25:** Notiziario sportivo. — **22,40:** Bollettino meteorologico e di polizia. — **22,45:** Musica da ballo.

Katowice: kc **734**; m. **408,7**; kW. **12**. — Ore **16:** Trasmissione da Varsavia. — **18,40:** Informazioni e dischi. — **19:** Da Varsavia. — **19,40:** Conversazione: « Due voli nella stratosfera ». — **20:** Da Varsavia. — **22:** Bollettino sportivo. — **22,5:** Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761**; m. **394,2**; kW. **12**. — Ore **16,30:** Trasmissione per le campagne. — **17:** Concerto orchestrale. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Letture. — **19,20:** Musica da ballo (dischi). — **19,40:** Conversazione. — **20:** Soli di sassofono. — **20,20:** Concerto vocale per baritono. — **20,40:** Conversazione. — **21,5:** Concerto orchestrale di musica rumena. — **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc: **860**; m. **348,8**; kW. **7,5**. — Ore **16-17:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione agricola. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Concerto vocale. — **20:** Concerto vocale (baritono) e dell'orchestra della stazione: 1. Suppé: Ouverture della *Bella Galatea*; 2. Intermezzo di canto; 3. Filippucci: *Minuetto*; 4. Rutland-Boughton: *Danza popolare inglese*; 5. Intermezzo di canto; 6. Pierné: *Tempo di marcia*. — **21:** Trasmissione di un concerto di danze. — **22:** Selezione di zarzuele su dischi. — **23,45:** Per i giocatori di scacchi. — **24:** Fine.

Madrid (E A J - 7): kc. **707**; m. **424,3**; kW. **3**. — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo. Effemeridi del giorno - Musica da ballo. — **21,30:** Fine della trasmissione. — **23:** Campane dal Palazzo del Governo. - Segnale orario - Concerto vocale. — **23,30:** Trasmissione di un concerto bandistico all'aperto. — **1,30:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689**; m. **435,4**; kW. **55**. - **Goeteborg:** kc. **932**; m. **321,9**; kW. **10**. - **Hoerby:** kc. **1167**; m. **257**; kW. **10**. - **Motala:** kc. **222**; m. **1348,3**; kW. **30**. — Ore **16:** Per i fanciulli. — **16,25:** Concerto di musica da camera. — **17,5:** Recitazione. — **17,30:** Concerto di solisti. — **18:** Trasmissione di una funzione religiosa. — **19,35:** Conversazione: « La vita dei coloni nelle Isole Galapagos ». — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a R. Wagner: 1. Ouverture del *Tannhäuser*; 2. Fantasia sul *Lohengrin*; 3. « Mormorio della foresta dal *Sigfrido*; 4. Frammento del *Crepuscolo degli Dei*. — **20,50:** Recitazione. — **21,5:** Concerto dell'orchestra della stazione: Musica sinfonica e brillante: 1. Beethoven: *Sinfonia* n. 6 in fa maggiore; 2. Verdi: Fantasia sull'*Aida*; 3. Strauss: *Saluti*, valzer; 4. Sköld: *Melodie popolari*; 5. Sjöberg: *I toni*; 6. Millöcker: Pot-pourri del *Gasparone*.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653**; m. **459,4**; kW. **60**. — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Conversazione e dischi: « La musica degli zingari ». — **18,30:** Conversazione in francese: « Una passeggiata sui Vosgi ». — **19:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,5:** Concerto di dischi. — **20:** Conversazione: « La cura del corpo ». — **20,30:** Concerto di violino e piano. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Concerto vocale di *lieder* popolari. — **22,15:** Notizie sportive - Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743**; m. **403,8**; kW. **25**. — Ore **17:** Musica da ballo (dischi). — **19:** Conversazione religiosa protestante. — **19,30:** Conversazione sportiva. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante e da ballo. — **20,50:** Conversazione e dizione di poesie. — **21,15:** Concerto per violino e piano. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Conversazione e letture di brani dei principali autori francesi. — **22,30:** Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545**; m. **550,5**; kW. **18,5**. — Ore **17:** Conversazione per i *boy-scouts*. — **17,30:** Canzoni per coro. — **18,20:** Conversazione. — **19:** Musica di clarinetto. — **19,30:** Feste giapponesi, conversazione con dischi. — **20,10:** Selezione di composizioni di Lehàr, concerto orchestrale. — **22:** Musica da jazz. — **22,45:** Musica zigana da un albergo.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202,6**; m. **1481**; kW. **500**. — Ore **16,15:** Conversazione politica. — **17,15:** Notiziario. — **17,30:** L'ora dei Soldati rossi. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **18,30:** Propaganda tecnica e culturale. — **20-21:** Conversazioni in lingue estere. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Conversazione in lingua estera.

Mosca WZSPS: kc. **300**; m. **1000**; kW. **100**. — Ore **16:** Propaganda agricola. — **16,30:** Trasmissione letteraria. — **17,30:** Per i giovani. — **18,20:** Concerto orchestrale. — **21:** Notiziario. — **21,30:** Programma di domani. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Conversazione in lingua estera. — **22,30:** Rassegna della « Pravda ».

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

La radio diffonde attraverso lo spazio Antar, sinfonia di Nicolas Andréiévitch Rimsky-Korsakoff, il grande compositore russo morto venticinque anni or sono, ed io ripenso, ascoltando quella musica, alla nobile figura di lui.

Nativo del dominio del vecchio Novgorod, Rimsky-Korsakoff discendeva da una famiglia di cui bisogna ricercare le origini fino all'epoca di Ivan il Terribile. Sangue polacco scorreva nelle vene dei suoi avi, ma, col passare dei secoli, la loro discendenza si era completamente russificata e l'opera creatrice del maestro è riconosciuta ed apprezzata nel mondo intero come quella di un compositore nazionale russo puro sangue. Al pari del suo predecessore Glinka, geniale creatore dell'arte musicale russa, e dei suoi contemporanei Balakireff, Borodine e Moussorgsky, Rimsky-Korsakoff coltivò il vasto campo della canzone popolare, del folclore e dei racconti, ed è precisamente in questo campo che si rivelò no la sua originalità e la sua forza.

Nelle sue creazioni egli usava largamente melodie popolari innestandovi molte melodie personali non facili, per la loro costruzione armonica, a distinguere da quelle prese a prestito, fatto che mostra fino a qual punto il suo organismo creatore avesse assorbito il folclore musicale della sua razza.

Si sente in tutte le composizioni d'orchestra e di scena del Korsakoff la mano d'un maestro e d'un sinfonista compiuto; le forme d'una pura sinfonia accademica o d'un insieme di musica da camera non sono però ciò che più l'attira. Le sue creazioni orchestrali, per non parlare delle opere, sono in maggioranza inspirate ad un programma poetico, che egli dipinge magistralmente per mezzo di colori sonori e subordinando l'idea dominante alle forme armoniose senza bisogno della logica. La sua invenzione creatrice è legata indissolubilmente alla abbagliante strumentazione, per la quale egli aveva un talento eccezionale e che maneggiava con un'arte incomparabile. Sapeva rivestire, infatti, le sue opere, al pari di quelle degli amici, di abiti sontuosi, che le ornavano mirabilmente. La sua orchestrazione ispirata si distingue prima di tutto per il colorito, per certi effetti audacemente calcolati, per la sonorità naturale e per la facilità dell'esecuzione.

Questo per quanto riguarda la sua musica, le cui note, continuando a diffondersi intorno a me, suscitano nel mio animo le sensazioni più varie, ma il nome di Rimsky-Korsakoff non è legato soltanto a quella che fu l'opera sua; esso si ricorda anche da molti per la revisione del Boris Godounoff, l'atto più coraggioso della sua vita. Su questa revisione le opinioni dei musicisti e della stampa furono discordi; tuttavia se parecchi restarono fedeli all'originale, la più gran parte si mise risolutamente a lato di Rimsky-Korsakoff. L'opera del Moussorgsky, nella versione originale, era stata radiata dal repertorio; Rimsky-Korsakoff, fine artista, non poteva disconoscere le imperfezioni che esistevano nella sua materia musicale e l'insufficienza della sonorità orchestrale. Egli la conosceva quasi a memoria, aveva abitato insieme con Moussorgsky durante la redazione definitiva, si propose quindi di dare all'orchestra quella forza e quel colore che aveva tante volte udito nella brillante esecuzione al piano dell'opera, per parte dell'autore stesso. Assolse il cómpito con tutto il talento e l'abilità possibili, come ogni cosa cui si accingeva.

La radio tace ora, la sinfonia è finita. Se altri fosse rimasto come me ad ascoltarla con l'attenzione più profonda, mi pare che la grandezza di Rimsky-Korsakoff si sarebbe, attraverso quelle note, rivelata anche a lui e gli sarebbe nato insieme il desiderio di meglio conoscere quel creatore di suoni sublimi. L'eco di essi rimane dentro di me ed avvolge tutto il mio essere in una specie di sensazione voluttuosa dalla quale non mi riesce di scuotermi. D'un tratto la radio torna a farsi sentire. Un ballabile alla moda fra i più conosciuti. L'incanto è finito, la fermo e torno ad immergermi nei miei pensieri.

GALAR.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: ***Il diavolo nel campanile*****, opera in un atto di A. Lualdi, e** ***Socrate immaginario*****, commedia musicale in un atto di G. Paisiello (dallo Studio).**

Bari - Ore 20,30: ***Sly*****, opera in 3 atti di E. Wolf-Ferrari, libretto di G. Forzano (registrazione dell'E.I.A.R.).**

Varsavia - Ore 20: ***L'Hôtel Imperial*****, operetta di J. Gilbert (dallo Studio). — Muehlacker - Ore 21,50:** ***Trasmissione variata dedicata a Schumann*****. Recitazione, conversazione e concerto pianistico. — Lussemburgo - Ore 20,5:** ***Concerto orchestrale di musica polacca*****. Brani scelti dalle opere di Moniuszko, Doppler, Paderewski e Chopin (dallo Studio).**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 kW. 20

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6. 1. Weiss: *Dimmelo in russo;* 2. Stransky: *Visione di valzer;* 3. Franchetti: *Germania*, fantasia; 4. Barzizza: *Tatina mia;* 5. De Micheli: *Rêverie;* 6. Lehàr: *Finalmente soli*, fantasia; 7. Simonetti *Rido;* 8. Escobar: *La Falena*, intermezzo scherzo; 9. Abraham: *Nessuna donna dice sì...;* 10. De Curtis: *Napoli canta*, selezione; 11. Malvezzi: *Capriccio spagnolo;* 12. Bootz: Henriette.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Respighi: *Gli uccelli;* 2. Dvorak: *Carnevale*, ouverture; 3. Marinuzzi: *Suite siciliana;* 4. Ciajkovskij: *Casse noisette*, suite; 5. Pick-Mangiagalli: *Rondò fantastico.*

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14,15-14,25: (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.

16,55: Cantuccio dei bambini; (Milano): Rubrica dei perchè - Corrispondenza; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Balilla, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo - La Zia dei perchè; (Firenze): Il nano Bagonghi.

17,10-18: RADIO-ORCHESTRA N. 6. 1. D'Anzi: *Barcelonita;* 2. Stone: *Io non l'avrei pensato*, valzer; 3. Azzoni: *Danza dei maragatos;* 4. Abraham: *Vittoria e il suo ussaro*, fantasia; 5. Stolz: *Piccolo fiore d'Hawai;* 6. Mascheroni: *Leggenda;* 7. Golwin: *Madame;* 8. Bixio: *Com'è bella la vita.*

18-18,5: Bollettino dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

LUNEDÌ

31 LUGLIO 1933 - XI

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20,15:

Ora Campari

Musiche richieste dai radio-ascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano

21,15: Cenni sull'opera: *Il diavolo nel campanile.*

Il diavolo nel campanile

Opera in un atto di ADRIANO LUALDI
diretta dall'Autore.
Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA
(Edizione Sonzogno).

Personaggi:

Eunomia . . . . . soprano Adelaide Saraceni
Tallio . . . . tenore Angelo Pintucci
Irene . . . mezzo soprano Rita Monticone
Carpofonte . . . basso comico Carlo Scattola
Campanaro . . . . Iginio Zangheri

Dopo l'opera: Ferdinando Barbacini: «Caratteristiche astro-meteorologiche del mese di agosto», conversazione.

Cenni sull'opera: *Socrate immaginario.*

Socrate immaginario

Commedia musicale di GIOVANNI PAISIELLO
Libretto dell'Abate GALLIANI e di G. DE LORENZI
Selezione diretta dal M° A. LA ROSA PARODI

Personaggi:

Emilia . . . . . . soprano Amelia Castiglioni
Lauretta . . . . soprano Paola Guerra
Don Tammaro . . . . baritono Natale Villa
Ippolito . . . . tenore Angelo Pintucci
Calandrino . . . basso comico Carlo Scattola
Mastro Antonio . . . basso Ernesto Dominici
Donna Rosa . mezzo soprano Rita Monticone

Dopo l'opera: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30
e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45)

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,15: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14,15: Dischi.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornale radio - Cambi.

16,45: Giornalino del fanciullo.

17,10: Bollettino dell'Ufficio presagi.

17,15-18: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a)* Friedman: *Canto slavo*, *b)* Popper: *Balletto degli gnomi* (violoncellista Paolo Leonori); 2. *a)* Verdi: *Ernani*, romanza, *b)* Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, arioso del terzo atto (basso Gregorio Pasetti); 3. Saint-Saëns: Tre arie dell'opera *Sansone e Dalila*: *a)* «O aprile foriero», *b)* «Amor, i fini miei proteggi», *c)* «S'apre per te il mio cor» (mezzo soprano Berenice Siberi); 4. *a)* Squire: *Gavotta umoristica*, *b)* Scharwenka: *Danza*, *c)* Nolk: *Bourrée* (violoncellista Paolo Leonori); 5. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, aria della calunnia (basso Gregorio Pasetti); 6. R. Strauss: *Cecilia* (mezzo soprano Berenice Siberi).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.

19,20: Notiziario in lingue estere.

LUNEDÌ 31 LUGLIO 1933 - XI

19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Soprano ELENA RADICCHI: 1. Ricci-telli: *I Compagnacci* «Aria di Anna Maria»; 2. Santoliquido: *Tristezza crepuscolare;* 3. Tirindelli: *Portami via.*
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.
20,45:

Varietà

con il concorso di JOSÉ PADILLA, MARIA FERREIRA, GERMANA PAOLIERI ed ENRICO MARRONE.
Maestro direttore d'orchestra G. BONAVOLONTA'.
22 (circa):

Concerto di musica leggera

diretto dal M° CULOTTA

Nell'intervallo (Roma): Alberto Donaudy: «Conversazione d'attualità».
(Napoli): Ernesto Murolo: «Villeggiature».
22,55: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Puligheddu: *Bolero;* 2. Nucci: *Candide vele;* 3. Lanner-Weninger: *I romantici,* valzer; 4. Canzone; 5. Manno: *Sivigliana;* 6. Massenet-Tavan: *Manon,* fantasia; 7. Canzone; 8. Orlando: *Carmencita;* 9. Ranzato: *Mezzanotte a Venezia;* 10. Moleti: *Myosotis blu.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

L'Ora Parlophon

Dischi della IV serie E.I.A.R.-RADIOMARELLI
RADIO-ORCHESTRA DIRETTA DAL M° TITO PETRALIA:

1. *Virginia,* canzone valzer di J. Kennedy e Tommy Tait (Germana Romeo e Radio-orchestra); 2. *Se fossi indovino,* canzone valzer dalla commedia musicale *Domani* di R. Benatzky e L. Ramo (Totò Mignone e Radio-orchestra); 3. *Equador,* canzone one step di E. Di Lazzaro e C. Bruno (tenore Gino Del Signore e Radio-orchestra); 4. *Onda,* canzone hawajana di T. Petralia e E. B. Veldes (tenore Emilio Livi e Radio-orchestra); 5. *Vecchia Castiglia,* canzone valzer spagnuola dalla rivista «Ciao, Ciao» di N. Ravasini e E. Frati (tenore Emilio Livi e Radio-orchestra); 6. *Se prendiamo un buon caffè,* canzone one step di N. Moleti e M. Galdieri (Maristella, Totò Mignone e Radio-orchestra); 7. *Soltanto una rosa,* canzone tango di N. Moleti e Galdieri (Germana Romeo e Radio-orchestra); 8. *Se fossi lei,* canzone fox di L. R. Ferrario e E. Frati (Totò Mignone e Radio-orchestra); 9. *Bambole viennesi,* canzone valzer di Dan Caslar e Willy (tenore Emilio Livi e Radio-orchestra); 10. *Ti voglio così,* canzone tango dal film «Otto ragazze in barca» di Rebner e di Rebner Stein (tenore Gino Del Signore e Radio-orchestra); 11. *Ah! Lulù!,* canzone fox dal film «Un bacio e una canzone» di R. Stolz e R. Gilbert (tenore Gino Del Signore e Radio-orchestra); 12. *Un bacio e una canzone,* canzone slow dal film omonimo (tenore Gino Del Signore e Radio-orchestra); 13. *Mezz'ora con voi,* canzone tango di Mascheroni e Marf (tenore Gino Del Signore e Radio-orchestra); 14. *Cicala,* canzone tango di Marf e Borella (Germana Romeo e Radio-orchestra); 15. *Stornelli d'oro* di A. Mazzucchi e E. Gatti (tenore Emilio Livi e Radio-orchestra); 16. *Donne siete voi il mio destino,* canzone valzer di V. Raffaelli e I. Sterbini (tenore Gino Del Signore e Radio-orchestra); 17. *Voce lontana,* canzone valzer dal film «Voce lontana» di E. Montanaro e L. Bonelli (Sandra Ravel e Radio-orchestra); 18. *Quello che piace a me,* canzone valzer dal film «Al buio insieme» di C. Celani e E. Neri (Sandra Ravel, tenore E. Livi e Radio-orchestra); 19. *Io sogno un pupo rosa,* canzone slow di M. Mariotti, A. R. Borella (Nelly Nelson, tenore Gino Del Signore e Radio-orchestra); 20. *Ottocentesca* (Un'amante per te), canzone valzer di Dax e Nizza e Morbelli (tenore Gino Del Signore e Radio-orchestra).

Radio-giornale dell'Enit.
21,10:

CONCERTINO DEL QUARTETTO A PLETTRO

1. Sartori: a) *Ai monti,* b) *Il canto dei cherubini.*
2. Gaudenzi: *Sogno di ninfe.*
3. Bolzoni: *Semplicità campestre.*
4. Mercuri: *Sotto le stelle.*
5. Villa: *L'ultima gigolette.*

Musica da ballo dal «Lido di Bolzano».
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra jazz (M° Franco).
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notizie agricole - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto di musica da camera

1. Grieg: *Sonata in la minore* per pianoforte e violoncello (esecutori: V. Mannino e G. Gagliano).
2. a) Culotta: *Serenata amara;* b) Quaranta: *Vuoi saper,* melodia (soprano Esmeralda Corti).
3. a) Albeniz: *Triana;* b) Stravinskij: *Petrus'ka* (pianista V. Mannino).
4. a) Tosti: *Il sogno,* melodia; b) Renato Brogi: *Visione veneziana* (soprano Esmeralda Corti).
5. a) Zandonai: *Serenata medioevale;* b) Casella: *Notturno e tarantella* (violoncellista G. Gagliano).

Dopo il concerto: Dischi di musica leggera.
22,55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.
13,10-14,15: Concertino del Radio quintetto: 1. Moleti: *Pampirolada;* 2. Mackeben: *Vieni sull'altalena;* 3. Fiorini: *Capriccio zigano;* 4. Gragnani: *Sui prati;* 5. Barzizza: *Quando il jazz suona un valzer all'antica;* 6. Masserini: *Improvvisata;* 7. Annat-Alvez: *Canto della sera;* 8. Jessel: *Il miracolo delle rose;* 9. Scassola: *Festa a Siviglia;* 10. Mineo: *Notti tunisine;* 11. Lehàr: *Eva;* 12. Rizzoli: *Serenata alle stelle;* 13. Forte: *Come state?*
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30-18,30: Dischi.
20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi - Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30:

Sly

Opera in 3 atti di GIOVACCHINO FORZANO
Musica di E. WOLF-FERRARI
Direttore d'orchestra M.° UGO TANSINI
Maestro dei cori OTTORINO VERTOVA
(Edizione Sonzogno)
(Registrazione dell'E.I.A.R.)

Personaggi:

Sly . . . . tenore Antonio Melandri
Dolly . . . . soprano Valeria Manna
Il conte di West Moreland . . . baritono G. Inghilleri
John Plake . . . . . . basso Ernesto Badini
Secondo servo / *Snare* } baritono Gaetano Morellato
Terza ancella / *L'ostessa* } soprano Angelica Petit Bon
Il giudice campestre / *Il primo nobile* } tenore Mario Rolando
Rosalina / *Il paggetto* } . . . soprano Elena Benedetti
Un soldato / *Quarto nobile* / *Terzo servo* } . . . . . . basso Carlo Prato
Un vetturale / *Primo servo* / *Terzo nobile* / *Cerimoniere* } . . . . baritono Natale Villa
Il musico . . . . tenore Luigi Milanese
Il garzone / *Secondo nobile* } . tenore Antonio Averardi
Prima ancella . . . . . soprano Luisa Rovere
Seconda ancella . . . soprano Gisella Zagni

Nell'intervallo: Notiziario di varietà e letterario - Dopo l'opera: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** - **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7.** — Ore **16,35:** Conversazione per i giovani. — **17:** Conversazione: «Il re del valzer Johann Strauss». — **17,25:** Concerto vocale di *lieder* per soprano. — **18,5:** Conversazione: «Le esposizioni di Vienna». — **18,25:** Conversazione: «Libri per le trasmissioni della settimana». — **18,30:** Conversazione: «Areonautica e aviazione nella caricatura». — **19:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,30:** Attualità. — **20,45:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: Sogni d'estate: 1. Suppé: *Sogno di una notte d'estate,* ouverture; 2. Due arie per soprano; 3. Strauss: *Sogni di una notte d'estate,* valzer; 4. Ciajkovskij a) *Barcarola,* b) *Notturno;* 5. Glinka: *Notte d'estate a Madrid;* 6. Due arie per soprano; 7. Fetras: *Notte d'estate sul Reno,* valzer; 8. Rubinstein: *La notte,* romanza; 9. Mendelssohn: Selezione del *Sogno di una notte d'estate.* — **22,15:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Conversazione in polacco: «Pieknosci Austrij». — **22,45:** Musica da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto orchestrale sinfonico. — **18:** Conversazione: «La Vallonia e la riforma dello Stato». — **18,15:** Canzoni con accompagnamento di piano. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,15:** Cronaca del movimento vallone. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto orchestrale sinfonico diretto da Arturo Meulemans: 1. Hérold: Ouverture di *Zampa;* 2. Jean Rogister: *Paesaggio,* poema sinfonico; 3. Intermezzo di piano; 4. Bizet: Prima suite dell'*Arlesienne;* 5. Marsick: Finale dei *Quadri greci.* — **20,45:** Concerto di dischi. — **21:** Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda - In seguito: Giornale parlato e musica da ballo dal Kursaal di Ostenda.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19,15:** Conversazione sulle valvole termoioniche. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ciajkovski: *Marcia slava;* 2. de Taye: *Paesaggi fiamminghi;* 3. Saint-Saëns: Finale del *Concerto per violino* n. 3; 4. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta;* 5. Schubert: *Marcia militare.* — **20,45:** Conversazione filatelica. — **21:** Trasmissione di un concerto dal Casino di Knocke: 1. Haendel: *Suite* n. 7; 2. Haydn: *Concerto* in re maggiore; 3. Ciajkovskij: Allegro con grazia della *Sinfonia Patetica;* 4. Boccherini: *Sonata* in la minore per violoncello; 5. Liszt: *Les préludes,* poema sinfonico - In seguito: Giornale radio - Musica da ballo dal Casino di Knocke.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore **17,45:** Concerto di dischi. — **17,55:** Conversazione per le massaie. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,10:** Concerto di dischi. — **18,15:** Conversazione: « I musei di guerra ». — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10:** Da Brno. — **20,10:** Conversazione: « La tessitura ». — **20,25:** Concerto di un quartetto di mandolini. — **20,45:** Concerto vocale di arie e canti popolari. — **21,5:** Trasmissione da Bratislava. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,30:** Notiziario in tedesco.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore **17,45:** Da Praga. — **18,25:** Dischi. — **18,45:** Conversazione: « La statistica ». — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Brno. — **20,10:** Da Praga. — **21,5:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — **22:** Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore **17,45:** Dischi. — **17,55:** Conversazione. — **18:** Dischi. — **18,25:** Notiziario e conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Radiocronaca: *Vita di caserma*. — **20,10:** Concerto di musica campestre. — **20,45:** Da Praga. — **21,5:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore **18:** Conversazione per gli operai. — **18,20:** Conversazione. — **18,40:** Dischi. — **18,45:** Conversazione. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Brno. — **20,10:** Da Praga. — **21,5:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore **17,45:** Da Praga. — **19,10:** Da Brno. — **20,10:** Da Praga. — **21,5:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75 - **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore **15:** Concerto - Nell'intervallo alle **15,45:** Canto. — **17:** Dischi. — **17,35:** Notizie finanziarie. — **18,20:** Conferenza. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Musica danese. — **20,45:** Recitazione. — **21,15:** Concerto vocale. — **21,50:** Recitazione. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Concerto: Schubert: a) *Rosamunda*, ouverture; b) *Sinfonia* n. 8, si minore; c) *Fantasia*.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore **15,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Notiziario. — **19,35:** Conversazione su Bordeaux. — **19,50:** Notiziario. — **20:** Conversazione di igiene. — **20,15:** Concerto di dischi. — **20,45:** Trasmissione da Vichy.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore **15,30:** Concerto orchestrale da Vichy. — **17:** Per le signore. — **17,15:** Racconti e novelle. — **17,30:** Concerto di dischi. — **18,10:** Notiziario. — **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Musica da ballo (dischi). — **20,15:** Conversazione sportiva. — **20,30:** Concerto di dischi. — **20,45** (da Vichy): Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, opera eseguita come oratorio.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Giornale radio. — **19,30:** Concerto di musica da jazz. — **20:** Concerto di dischi. — **20,15:** Intermezzo. — **20,30:** Poesia e musica. — **21:** Intermezzo. — **21,15:** Concerto offerto da una ditta privata. — **22,15:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Attualità. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Attualità. — **20:** Brevi conversazioni. — **20,20** Notiziario. — **20,30-23,15** (da Vichy): Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, opera eseguita come oratorio.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore **16,45:** Trasmissione di un concerto dal Conservatorio americano di Fontainebleau (canto e flauto) — **19,10:** Musica riprodotta. — **20:** Mezz'ora di varietà riprodotta. — **20,45:** Concerto di musica da camera: 1. Haydn: *Trio* in sol maggiore; 2. Melodie per soprano; 3. Chopin: Quarta *ballata* in fa minore; 4. Debussy a) *Fêtes galantes*, b) *Mandoline*; 5. Tansman: *Cinque mazurche* per piano; 6. Germaine Tailleferre: Sei *canzoni francesi*; 7. Darius Milhaud: Secondo *quartetto* d'archi. — **20,40:** Conversazione di Paul Reboux - Negli intervalli, fra le principali trasmissioni, notiziari vari.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore **15,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di Vichy. — **17:** Concerto di dischi. — **17,15:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — **18:** Conversazione sul cinema. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Maurice De Villers. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Concerto di dischi. — **20,15:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,45** (dal Casino di Vichy): Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, opera-oratorio. — **23,15:** Rassegna della stampa in tedesco - Fine.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.*

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore **16,30:** Concerto di musica da camera. — **17,30:** Conversazione di attualità. — **17,50:** Conversazione e letture. — **18,10:** Musica brillante e da ballo ritrasmessa. — **18,40:** Comunicati. — **18,45:** Attualità. — **19:** L'ora della Nazione (da Breslavia). — **20,10:** Radiocronaca di una manifestazione sportiva. — **20,30:** Concerto di musica da camera (programma da stabilire). — **22-24:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa. - In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Conversazione letteraria. — **17,50:** Attualità. — **18,10:** Conversazione di sociologia. — **18,30:** Concerto pianistico. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'ora della Nazione: Trasmissione variata dedicata a Eichendorff, poeta tedesco della Slesia. — **20:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Conversazione di tecnica. — **22,30:** Conversazione: « Le nostre bandiere ». — **22,45:** Fine.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore **16,30:** Concerto orchestrale da Langenberg. — **18:** Dieci minuti di almanacco tedesco. — **18,15:** Dizione di poesie. — **18,25:** Conversazione: « Il lascito di Fichte alla Rivoluzione nazionale ». — **18,45:** Attualità. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Trasmissione di

LUNEDÌ 31 LUGLIO 1933 - XI

un concerto strumentale da Amburgo (vedi Langenberg). — **21:** Commemorazione di Peter Rosegger. — **21,30:** Conversazione umoristica. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Trasmissione da Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore **16:** Concerto orchestrale ritrasmesso da Zoppot - In un intervallo: *Ricorrenze della settimana*. — **17,45:** Concerto vocale di *lieder* per soprano. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Conversazione su Danzica. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Donizetti: *L'elisir d'amore*, opera (su dischi). — **21,20:** Conversazioni e dischi: *Nozze in Stiria*. — **22:** Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — **16:** Concerto orchestrale da Breslavia. — **17:** Conversazione. — **17,25:** Attualità. — **17,35:** Concerto pianistico: *Liszt*. — **18:** Dizione di poesie. — **18,5:** Concerto vocale di *lieder* per soprano e baritono. — **18,25:** Commemorazione di Peter Rosegger. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Trasmissione di un concerto da Amburgo (per il programma vedi Langenberg). — **21:** Trasmissione variata: *Molto amore e niente soldi!* — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23:** Trasmissione da Monaco.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore **16,30:** Per le signore. — **16,50:** Conversazione e letture. — **17:** Concerto di musica da camera. — **17,30:** Conversazione per i genitori. — **17,50:** Conversazione. — **18:** Concerto sinfonico dell'orchestra di Essen. — **18,45:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Notiziario. — **20,5:** Trasmissione da Amburgo di un concerto di solisti: 1. Becce: *Piccola ouverture* (flauto); 2. Popy: *Il tremolo* (flauto); 3. Grützmacher: *Fantasia ungherese* (cello); 4. Spary: *Umoresca stiriana* (violino); 5. Elbe: *Giocondità*, pezzo caratteristico (vibrafono); 6. Heykens: *Der verrückte Fridolin*, tango (vibrafono); 7. Ritter: *Variazioni su un lied popolare* (vibrafono); 8. Schütt: *Piccolo valzer* (vibrafono); 9. Schütt: *Pulcinella*, burlesca (vibrafono); 10. Schmitt: *Danza delle fate*, valzer-intermezzo (vibrafono); 11. Spindler: *Cavalcata degli Ussari*, galoppo. — **21:** Trasmissione variata: *Saghe e leggende della Vestfalia*. — **22:** Notiziario. — **22,45:** Trasmissione da Muehlacker.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore **16:** Concerto orchestrale ritrasmesso. — **17,30:** Conversazione: « La saga tedesca: *Sigfrido* ». — **17,50:** Notizie e bollettini vari. — **18:** Commemorazione di Peter Rosegger. — **18,25:** Conversazione su Richard Barthold. — **18,50:** Attualità. — **19:** L'ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Trasmissione da Halle di un concerto di strumenti a fiato. — **21,25:** Attualità. — **21,35:** Concerto vocale di *lieder* tedeschi antichi con accompagnamento di liuto. — **22,5-24:** Notiziario - Concerto di musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore **16,05:** Lettura dal libro di Ludwig Liedel: « Contadini, musicanti e soldati ». — **16,30:** Trasmissione da Colonia. — **17,45:** Conferenza per i giovani. — **18,05:** Concerto di piano. — **18,25:** Cronaca letteraria: F. A. Kramer: « L'impero rosso ». — **18,45:** Notiziario. — **19:** Da Breslavia - L'ora della Nazione: *Eichendorff*. — **20:** Mozart: Atto secondo, terzo e quarto delle *Nozze di Figaro*. — **22,20:** Notiziario. — **23:** Concerto orchestrale.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore **16,30:** Concerto orchestrale da Langenberg. — **17,45:** Conversazione e letture. — **18,10:** Conversazione e letture: « Stefan George ». — **18,35:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Trasmissione di un concerto strumentale da Amburgo (per il progr. vedi Langenberg). — **21:** Racconti e ricordi del fronte. — **21,15:** D. Lutz: *Die elsässische Kunkelstube*, radiocommedia. — **21,50:** Trasmissione variata dedicata a Schumann: Recitazione, conversazioni e concerto pianistico. — **22,25:** Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — **22,45-24:** Trasmissione da Mannheim di un concerto orchestrale di musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 10,40; m. 288,5; kW. 50. — Ore **16,45:** Concerto di dischi. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Concerto di canzoni per coro a quattro voci. — **19:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — **20:** Concerto orchestrale. 1. Sinigaglia: Ouverture delle *Baruffe chiozzotte*; 2. Delius: *In un giardino d'estate*; 3. Glazunov: *Sinfonia* n. 4 in mi bemolle. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,20:** Conversazione. — **21,35:** Henrik Ege: *Depression over Fairyland*, fantasia musicale (musica di Robert Chignell). — **22,20:** Concerto di violino. 1. Achron: *Melodia ebraica*; 2. Chopin: *Ma-*

LUNEDÌ
31 LUGLIO 1933 - XI

zurca; 3. Paganini: *Sonatina;* 4. Saint-Saëns: *Rondò capriccioso;* 5. Bach: *Siciliana;* 6. Fiocco: *Allegro.* — 22,55: Letture. — 23-24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intermezzo. — 18,30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario. In seguito: Concerto d'organo: 1. Haendel: *Ouverture* in re minore; 2. S. S. Wesley: *Larghetto* in fa diesis minore, 3. Bach: *Toccata e fuga* in re minore; 4. Guilmant: *Capriccio* 5. Alcock: *Postludio.* — 20,30: Concerto di canzoni e duetti per soprano e contralto con accompagnamento di pianoforte. — 21: Concerto orchestrale con soli di pianoforte: 1. Mendelssohn: Ouverture di *Ruy Blas;* 2. Ed. German: *Pastorale;* 3. Soli di piano; 4. Smetana: *Scene nuziali,* suite; 5. Soli di piano; 6. Haendel: *Suite* dalla *Musica per la festa sull'acqua.* — 22,15: Notiziario - Segnale orario. — 22,30-24: Musica da ballo ritrasmessa.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore orario. In seguito: Trasmissione da London Regional. 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,30: Da Daventry National. — 20: Segnale — 20,30: Concerto di una banda militare. Negli intervalli: Arie per basso e composizioni per xilofono, vibrafono e pianoforte: 1. Percy Fletcher: Tre *pezzi leggeri;* 2. Tre arie per basso; 3. Romberg: Selezione della *Luna nuova;* 4. Intermezzo di soli diversi; 5. Hanley: *La valle silenziosa,* valzer; 6. Weber: Ouverture dell'*Eurianthe;* 7. Tre arie per basso; 8. Sullivan: Selezione del *Capo della guardia;* 9. Intermezzo di soli diversi; 10. König: *Il richiamo del postiglione,* galop. — 21,55: Conversazione. — 22,15: Notiziario - Segnale orario. — 22,30: Musica da ballo. — 23-23,30: Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 16,45: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 17,45: Ricorrenze da festeggiare. — 18: Notiziario. — 18,30: Da Daventry National. — 20: Due recite in un atto: 1. Essex Dane: *Let it go at that,* commedia; 2. Leonard C. White: *La grande legge.* — 21-24: Da Daventry National.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 693; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 17,55: Segnale orario - Programma di domani. — 18: Concerto di dischi. — 18,30: Conversazione. — 19: Concerto di musica da camera. — 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,30: Trasmissione da Zagabria: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: « La valle dei castelli », conversazione turistica in esperanto. — 20: Concerto di dischi. — 20,30: Trasmissione da Zagabria - In seguito: Meteorologia - Notiziario. — 22,30: Concerto di dischi. — 23: Fine della trasmissione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — (Serata dedicata alla Polonia). Ore 19,30: Concerto di pianoforte. Composizioni polacche. 20: Bollettino meteorologico. — 20,5: Concerto di musica dell'orchestra della stazione: 1. Doppler: *Ilka,* ouverture; 2. Moniuszko: Selezione dell'opera *Halka.* — 20,30: Conversazione in polacco. — 20,40: Continuazione del concerto orchestrale: 1. Paderewski: *Melodia;* 2. Paderewski: *Minuetto;* 3. Chopin: *Polacca* in la maggiore. — 20,50: Notiziario in francese. — 21: Canzoni. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. — 21,50: Notiziario in tedesco. — 22: Continuazione del concerto. — 22,25: Musica da ballo su dischi.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17,30: Concerto di musica da ballo. — 18,30: Conversazione. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19,30: Conversazione agricola. — 20: Segnale orario - Indi: Concerto di dischi: Selezione dalle opere di Mozart *Don Giovanni* e le *Nozze di figaro.* — 20,30: Concerto di pianoforte: 1. Mozart: *Sonata* in la maggiore; 2. Chopin: *Notturno,* op. 15 n. 2; 3. Debussy: *Suite per i fanciulli.* — 20,10: Cronaca di politica attuale. — 21,40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Recitazione. — 22,45: Fine della trasmissione.

OLANDA

Huizen: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16,40: Concerto strumentale. — 18,10: Domande e risposte. — 18,50: Comunicati di polizia. — 18,55: Informazioni ecclesiastiche. — 19,10: Domande e risposte. — 19,40: Concerto di musica da camera. 1. J. S. Bach: *Triplo concerto* in la; 2. J. Stamitz: *Sinfonia* in mi bemolle; 3. Mozart: *Mia speranza adorata,* aria per soprano; 4. Mozart: *Sinfonia* in la. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Continuazione del concerto: 1. Due *arie* per soprano; 2. Boccherini: *Sinfonia* in do. — 21,40: Notiziario. - Continuazione del concerto. 3. Leos. Janacek: *Suite* per orchestra d'archi. — 22,10-23,10: Concerto di dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 17: Conversazione in francese. — 17,15: Dischi. — 18,15: Conversazione turistica. — 18,35: Concerto di pianoforte. — 19,20: Varie. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Conversazione letteraria: « Con la sciabola e la penna ». — 19,55: Intervallo. — 20: Gilbert: *L'hotel Imperial,* operetta in tre atti - Negli intervalli: Corrispondenza agricola e Giornale radio. — 22,30: Notiziario. — 22,40: Bollettino meteorologico e di polizia. — 22,45: Musica da ballo (dischi).

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale di musica brillante e rumena. — 18: Giornale radio. — 18,15: Continuazione del concerto. — 19: Letture. — 19,20: Musica vocale (dischi). — 19,40: Conversazione. — 20: Concerto di dischi. — 20,40: Conversazione. — 20,55: Musica moderna per due pianoforti. — 21,25: Trasmissione di un concerto da un ristorante. — 22: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17,15-17,30: Trasmissione di immagini. — 19: Concertino del Trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,20: Bollettino sportivo. — 20,30: Quotazione di Borsa - Conversazione in catalano. — 21: Concerto di dischi - Notiziario. — 22: Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci e valori. — 22,5: Rivista festival in versi. — 22,15: Trasmissione di ballabili. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Alonso: *La parranda,* selezione; 2. Retana: *Solera andaluza;* 3. Waldteufel: *Un primo bouquet;* 4. Retana: *Polo di San Bernardo.* — 23,30: Lettura di un racconto. — 23,45: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di San Sebastiano. — 24: Notiziario - Continuazione del concerto. — 1: Fine della trasmissione.

Madrid (E A J - 7): kc. 707; m. 424,3; kW. 3. — Ore 20: Campane dal Palazzo del Governo - Effemeridi del giorno - Il microfono per tutti (trasmissione variata) - Recitazione di poesie. — 21,15-21,30: Notiziario.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. - **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17,5: Trasmissione per i fanciulli. — 17,30: Radiocabaret. — 18: Concerto di dischi. — 19: Recitazione. — 19,30: Conversazione di attualità. — 19,45: Concerto vocale di canzoni americane antiche e moderne. — 20,15: Conversazione turistica. — 20,45: Concerto di solisti: 1. Bach: *Sonata* n. 3 in mi maggiore per violino e piano; 2. Kilpinen: 3 *canti;* 3. Mendelssohn: *Scherzo* in mi maggiore (violino); 4. Ciajkovskij: *Melodia* (violino); 5. Vladizerov: *Rapsodia bulgara;* 6. Canto. — 22-23: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Per le signore. — 17,30: Concerto di dischi. — 18,30: Conversazione di edilizia. — 19: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19,5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Conversazione turistica in inglese. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,30: Conversazione: « La fondazione della Confederazione elvetica ». — 21: Notiziario - Meteorologia. — 21,10: Concerto vocale di *lieder* con accompagnamento di liuto. — 22,15: Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 17-17,30: Per i fanciulli. — 19: Conversazione di igiene. — 19,25: Notiziario. — 19,30: Conversazione di ginnastica. — 20: Donizetti: *Lucia di Lammermoor,* opera (su dischi). — 21,50: Notiziario. — 22: Trasmissione di brevi radio-bozzetti. — 22,30: Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 16: Novelle. — 17: Concerto pianistico. — 17,30: Letture. — 19,30: Composizioni di Brahms (concerto orchestrale). — 20,15: Musica zigana dal Caffè Ostenda. — 22,15: Bollettino meteorologico. — 22,20: Concerto di dischi. — 23,20: Musica da jazz.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202,6; m. 1481; kW. 500. — Ore 16,15: Conversazione politica. — 17,15: Notiziario. — 17,30: L'ora dei Soldati rossi. — 18,30: Trasmissione per le campagne. — 18,30: Propaganda tecnica e culturale. — 20-21: Conversazioni in lingue estere. — 21,55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22,5: Conversazione in lingua estera.

Mosca WZSPS: kc. 300; m. 1000; kW. 100. — Ore 16: Propaganda agricola. — 16,30: Trasmissione letteraria. — 17,30: Per i giovani. — 18,30: Concerto orchestrale. — 21: Notiziario. — 21,30: Programma di domani. — 21,55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22,5: Conversazione in lingua estera. — 22,30: Rassegna della « Pravda ».

La figlia di Madama Angot

OPERETTA IN TRE ATTI DI

C. LECOCQ

Lange - Pomponnet - La Rivaudière.

I cospiratori - Claretta - Pitou - Louchard.

Atto I.

Atto II.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bari - Bolzano - Ore 16,45: Trasmissione dedicata ai Balilla ed alle Piccole Italiane delle Colonie marine e montane de P. N. F.

Roma - Napoli - Milano - Torino Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *La figlia di Madama Angot,* operetta in 3 atti di Carlo Lecocq (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *Don Pasquale,* opera in 3 atti di Gaetano Donizetti. (Registrazione dell'E.I.A.R.).

Radio Parigi - Ore 20: *Rigoletto,* opera in 4 atti di G. Verdi, eseguita con il concorso di cantanti e di componenti l'orchestra e i cori del teatro « Alla Scala » (dallo Studio). — Radio Suisse Alemanique - Ore 21,10: *Guglielmo Tell,* dramma in 5 atti di F. Schiller (dallo Studio). Marsiglia - Ore 20,30: *La piccola cioccolataia,* commedia in 4 atti di Paolo Gavault (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 kw. 10
FIRENZE: kc. 598 m. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Rossini: *Cenerentola;* 2. Meyerbeer: *Il profeta: a)* « Marcia della consacrazione », *b)* « Danza delle fiaccole, n. 3 »; 3. Offenbach: *Orfeo all'Inferno* - DISCHI DI MUSICA SINFONICA: Dvorak: *Dal nuovo mondo,* sinfonia.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Abel: *La vita, che tram;* 2. Erwin: *Amore, cosa succederà?,* valzer; 3. Armandola: *A porto Said,* scena orientale; 4. D'Anzi: *Sul Nilo blu;* 5. Malvezzi: *Danza rustica;* 6. Nedbal: *Sangue polacco,* fantasia; 7. Caslar: *Quando s'addormenta il mio piccino;* 8. Scassola: *Sera d'Andalusia;* 9. Kaper: *Sei pazzo, mio tesor.*

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F.: Cronaca delle Colonie - Giornalino del fanciullo - Programma musicale - Raccontino di Nonno Radio - Inni.

17,15-18: Musica da ballo dal Select Savoia Dancing (orchestra Pavesio).

18-18,5: Bollettino dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

19,40 (Firenze): Rina Maria Pierazzi: « La festa del perdono di Assisi ».

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Comunicazioni dell'Enios - Dischi.

20,30: Cenni sull'operetta *La figlia di Madama Angot.*

MARTEDÌ

1 AGOSTO 1933 - XI

La figlia di Madama Angot

Operetta in tre atti.
Musica di C. LECOCQ.
Diretta dal M° NICOLA RICCI.

Personaggi:

Claretta Angot . . . . . soprano Paola Guerra
Madamigella Lange mezzo soprano Rita Monticone
Amaranta . . . . Nina Artuffo
Angelo Pitou . . . . . . tenore Ugo Cantelmo
Pomponnet . . . . . . tenore Guido Agnoletti
Larivaudière . . . . Giacomo Osella
Louchard . . . . Riccardo Massucci
Trenitz . . . . Italo Verul

Negli intervalli: Lucio Ridenti: « Ditemi che gioiello avete », conversazione - Notiziario.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45)

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,15: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 5.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornale radio - Cambi.

16,45: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F.: Cronaca delle Colonie - Giornalino del fanciullo - Programma musicale - Raccontino di Nonno Radio - Inni.

17,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.

17,20-18: ORCHESTRA N. 4: 1. Guindani: *Gaetano;* 2. De Nardis: *Serenata agli sposi;* 3. Llossas: *E' stato un tango;* 4. Valisi: *Seduzioni;* 5. Cortopassi: *E' primavera... o bimbe!* 6. Mascagni: *Lodoletta,* fantasia; 7. Senigaglia: *Ronda dei Pierrots;* 8. Passero: *Glicini.*

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Radio-giornale dell'Enit.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

20,30:

La figlia di Madama Angot

Operetta in tre atti - Musica di C. LECOCQ.
Diretta dal M.° NICOLA RICCI.
(Vedi Milano).

Negli intervalli: Conversazione e Notiziario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MUSICA BRILLANTE: 1. Billi: *Lieto ritorno;* 2. Sassoli: *Danza fantastica;* 3. Malberto: *Al Veglione,* selezione; 4. Canzone; 5. Moya: *Canto dei canti;* 6. Katscher: *Wunder Bar,* selezione; 7. Canzone; 8. Brunetti: *Il cavallino sbrigliato;*

MARTEDÌ

1 AGOSTO 1933 - XI

9. De Taeye: *Sornette;* 10. Grandino-Frati: *Nessun ci vede.*

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

16,45: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F.

17,15-18: Concerto variato dal « Lido di Bolzano ».

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Ente Italiano per l'organizzazione scientifica del Lavoro.

20,5:

Concerto di musica russa

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Glinka-Goldmann: *Rouslan et Ludmilla*, ouverture.
2. Borodin-Weninger: *Al Convento.*
3. Rimskij-Korsakov: *Séhérazade*, suite sinfonica (Parafrasi di Roger Britt).

Notiziario artistico.

4. Ippolitow-Iwanow (arr. Weninger): *Schizzi caucasici*: *a*) Fra le montagne; *b*) Scene villereccie; *c*) Nella Moschea; *d*) Corteo del Sardar.

Hans Grieco: « Rifrazioni », conversazione.

5. Musorgskij (arr. Salabert): Tre pezzi celebri: a) *Scherzo;* b) *Intermezzo;* c) *Marcia turca.*

Alla fine del concerto: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Dischi.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Salotto della Signora.

17,40-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notizie agricole - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Don Pasquale

Opera in tre atti di G. DONIZETTI

Direttore d'orchestra M° LUIGI GERUSSI

(Registrazione dell'E.I.A.R.)

Personaggi:

Don Pasquale . . . . basso Carlo Scattola

Dottor Malatesta . . baritono Lorenzo Conati

Ernesto . . . . . . tenore Luigi Del Signore

Norina . . . . soprano Marisa Merlo

Notaro . . . . basso Carlo Prato

Negli intervalli: G. Filipponi, « Fanciulle di ogni tempo », conversazione - Comunicazioni dell'Enios - Notiziario.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.

13,10-14,15: Dischi.

13,55: Bollettino meteorologico.

16,45: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F.

16,45: Cronaca delle Colonie - Giornalino del fanciullo - Nonno Radio.

17,15-18: Dischi.

20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi - Comunicazioni dell'Enios.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica da camera

Parte prima:

1. Weber: *Oberon*, ouverture.
2. *a*) Alfano: *Malinconia;* *b*) Staffelli: *Un madrigale di T. Tasso* (soprano M. De Santis Bruno).
3. Mozart: *Sonata in la maggiore* (pianista Ita Lombardo d'Angelo).
4. Max Bruck: *Kol Nidrei* (violoncellista Nicola delle Foglie).
5. Casavola: *Addio alla luna* (soprano M. De Santis Bruno).
6. *a*) Tckercpnine: *Canto senza parole;* *b*) Pick-Mangiagalli: *Danza d'Olaf* (pianista Ita Lombardo d'Angelo).

Parte seconda:

1. Rossini: *Otello*, sinfonia.
2. Ravel: *Pavana per una fanciulla defunta* (pianista Ita Lombardo d'Angelo).
3. Ottone Pesce: *Ninna-nanna* (soprano M. De Santis Bruno).
4. Saint-Saëns: *Secondo concerto* (violoncellista N. Delle Foglie).
5. Pergolesi: *La serva padrona*, « Stizzoso, mio stizzoso » (soprano M. De Santis Bruno).
6. Paganini-Liszt: *Campanella* (pianista Ita Lombardo d'Angelo).

Nell'intervallo: Nicola Calitri: « Verità allo specchio », conversazione.

22,30: Musica da ballo dal Gran Caffè del Levante.

22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580**; m. **517,2**; kW. **100**. - **Graz:** kc. **852**; m. **352,1**; kW. **7**. — Ore **16,25:** Conversazione di edilizia. — **16,50:** Conversazione turistica. — **17,5:** Concerto vocale di *lieder*. — **17,45:** Concerto vocale di arie per baritono. — **18,5:** Conversazione: « Baumgartenberg ». — **18,30:** Conversazione: « La cultura degli Incas ». — **19:** Concerto orchestrale e vocale di musica popolare e brillante - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,30:** Commemorazione di Ignaz Seipel. — **21:** Concerto di musica brillante e da ballo dedicato a Eysler. — **22,15:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Concerto di dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589**; m. **509,3**; kW. **15**. — **20,45:** Conversazione di un ex-combattente: « Diciannove anni dopo ». — **21:** Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda - In seguito: Giornale parlato - Poi: Un po' di musica scelta: Poulenc: *Trio* per oboe, fagotto e piano. — **22,55:** Liszt: *Christus vincit.*

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888**; m. **337,8**; kW. **15**. **17,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conversazione di botanica. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi: Sedici numeri. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Dischi.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614**; m. **488,6**; kW. **120**. — Ore **17,45:** Concerto di dischi. — **17,55:** Conversazione. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Concerto vocale di *lieder* in tedesco. — **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10:** Concerto di violoncello e piano. — **19,35:** Trasmissione da Moravska-Ostrava — **19,50:** Conversazione e dischi: « Un giro attorno al mondo ». — **20,15:** Concerto vocale di arie e canti popolari. — **20,40:** Allocuzione in occasione della Festa Nazionale svizzera. — **20,45:** Conversazione sulla Svizzera. — **21:** Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle composizioni di autori svizzeri (programma da stabilire). — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22.15-23:** Concerto di dischi.

Bratislava: kc. **1076**; m. **278,8**; kW. **13,5**. — Ore **17,45:** Da Praga. — **18,25:** Dischi. — **18,45:** Conversazione. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19,35:** Da Moravska-Ostrava. — **19,50:** Da Praga.

Brno: kc. **878**; m. **341,7**; kW. **32**. — Ore **17,45:** Dischi. — **17,55:** Conversazione. — **18,5:** Dischi. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Notiziario e conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Concerto vocale di romanze. — **19,35:** Da Moravska-Ostrava. — **19,50:** Da Praga. — **20,15:** Racconti umoristici. — **20,40:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137**; m. **263,8**; kW. **11,2**. — **17,45:** Da Praga. — **18,5:** Dischi. — **18,15:** Da Brno. — **19:** Da Praga. — **19,35:** Conversazione turistica. — **19,50:** Da Praga. — **20,15:** Concerto di violino e piano. — **20,40:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75 - **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore **15:** Trasmissione dal Ristorante Wivex. — **17:** Recitazione. — **17,35:** Notizie finanziarie. — **18,20:** Conferenza. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Trasmissione di una Rivista. - Dopo: Notiziario. — **23:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Bollettini vari. — **19,40:** Concerto di dischi. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Labiche e Martin: *La vivacità del capitano Tic*, commedia in 3 atti.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore **17:** Per le signore. — **17,30:** Concerto di dischi. — **18,10:** Notiziario. — **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Musica da ballo (dischi). — **19,45** Conversazione sulla Radio. — **20,15:** Cronaca degli ex-combattenti. — **20,30:** Comunicati - Gavault: *La piccola cioccolataia*, commedia in 4 atti.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Giornale radio. — **19,30:** Musica riprodotta. — **20,15:** Intermezzo. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Albeniz: *Preludio;* 2. Delmas: *Valzer viennese;* 3. Cools: *Piesnia;* 4. Gaubert: *Schizzi;* 5. Messager: *Francesco dalle calze blu*, selezione; 6. Brun: *Scherzo-valzer;* 7. Pouget: *Suite albanese;* 8. Chaminade: *Callirhoé*, balletto; 9. Pierné: *Pastorale;* 10. Turina: *Sera d'estate sulla terrazza;* 11. Gillet: *Passeggiata militare*. — **22,30:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Attualità. — **20:** Conversazione. — **20,20:** Notiziario. — **20,30-22:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica campestre.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore **19,10:** Musica riprodotta. — **20:** Verdi: Rigoletto con alcuni esecutori della Scala di Milano. Direttore d'orchestra maestro Carlo Sabajno. - Negli intervalli, fra le principali trasmissioni, notiziari vari.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore **17:** Conversazione sulle colonie francesi: « La Guadalupa ». — **17,15:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — **18:** Conversazione di storia. — **18,15:** Conversazione di attualità. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Concerto di dischi. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villers con intermezzi di canto: 1. Mozart: Selezione da *Così fan tutte;* 2. Mendelssohn: *Concerto* in sol minore per piano e orchestra; 3. Bazelaire: *Suite greca;* 4. Moreau: Due *schizzi* per canto e orchestra; 5. Intermezzo di canto; 6. Ravel: *Valzer nobili e sentimentali;* 7. Tomasi: *Melodie popolari corse* per canto e orchestra; 8. Schmidt: *Musiques foraines*. — In un intervallo: Rassegna della stampa in tedesco. — **22,30:** Fine.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.*

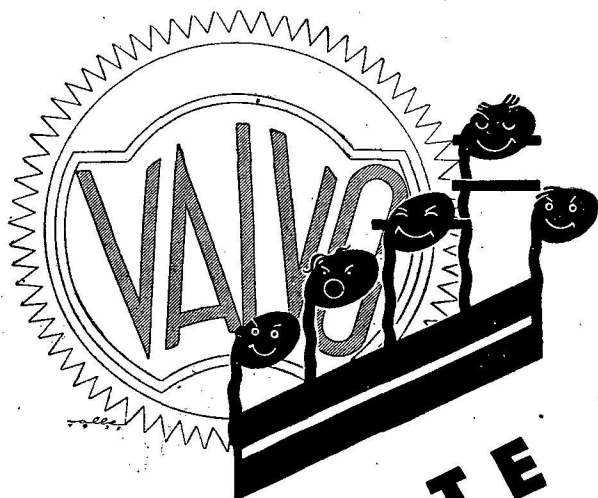
GERMANIA

MARTEDÌ
1 AGOSTO 1933 - XI

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,10:** Concerto vocale di *lieder* di Brahms. — **17,30:** Conversazione: « Onorate il lavoro! ». — **18:** Attualità. — **18,15:** Recensione di libri. — **18,40:** Comunicati. — **18,45:** Attualità. — **19:** L'ora della Nazione (da Francoforte). — **20,10:** Trasmissione di un concerto orchestrale variato da Amburgo. — **21:** Concerto corale di *lieder*. — **21,20:** Concerto di dischi. — **22-24:** Notiziario - Meteorologia - Trasmissione di un concerto variato da Amburgo. - In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore **16:** Concerto di musica da camera con arie per soprano. - In un intervallo: Conversazione e letture. — **17,15:** Per i giovani. — **17,45:** Attualità. — **18,10:** Trasmissione di un concerto da un Caffè. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'ora della Nazione (da Francoforte). — **20:** Trasmissione da Muehlacker. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Thiemer: *Quattro pareti, un viaggio e una ragazza*, commedia brillante con musica di scena. — **22:** Segnale orario - Notiziario - **22,20:** Rassegna degli avvenimenti politici. — **22,45:** Conversazione: « Russia e Germania ». — **23-24:** Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Conversazione: « Il cercatore d'oro ». — **18,25:** Conversazione: « Il cielo in Agosto ». — **18,45:** Attualità. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione: *Fuoco eterno*, trasmissione variata dedicata alla gioventù tedesca. — **20,10:** Trasmissione di un concerto orchestrale variato da Amburgo. — **21,30:** Conversazione di psicologia. — **21,50:** Concerto vocale di *lieder* tedeschi antichi. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Trasmissione da Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Recensione di libri. — **17,45:** Conversazione e dischi: *Lieder* nazionali. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Conversazione: « Ricordi di guerra ». — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'Ora della Nazione (da Francoforte). — **20:** Notiziario - Attualità. — **20,5:** Concerto dell'orchestra di Koenigsberg (programma da stabilire). — **21,40:** Conversazione e letture. — **22,10:** Notiziario - Meteorologia - Fine.

MERCOLEDÌ 2 AGOSTO 1933 - XI

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45)

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,15: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.
12,30: Dischi.
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,2-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Weik: *Io porto l'allegria;* 2. Sagaria: *L'isola dei baci;* 3. Silver: *Per dire addio;* 4. Culotta: *Majestic*, valzer; 5. Bizet: *L'Arlesiana*, prima suite; 6. Chiappina: *Nostalgico;* 7. Staffelli: *La mia serenata;* 8. Borgesano: *Un valzer;* 9. Oberfeld: *Non son geloso;* 10. Simi: *Piano piano.*
16,30: Giornale radio - Cambi.
16,45: Giornalino del fanciullo.
17,10: Bollettino dell'Ufficio presagi.
17,15: Comunicato della Reale Società Geografica.
17,20-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Ravasini: *Mi piacerebbe... ma;* 2. Staffelli: *La Maslowa;* 3. Melocchi: *Era una bambola;* 4. Manno: *Coquetterie;* 5. Montagnini: *Wilma;* 6. Puccini: *Le Villi*, fantasia; 7. Tagliaferri: *Canzoniere* n. 2; 8. Barzizza: *L'ultima canzone.*
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,50: Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.
19,20: Notiziario in lingue estere.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto, produttore della Salitina M. A.
20,35: Giornale radio - Notizie sportive.
20,45:

Concerto variato

1. Wagner: *Tannhäuser*: a) Ouverture; b) Marcia (orchestra).
2. a) Bellini: *La Sonnambula*, duetto d'amore Amina ed Elvino; b) Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, gran duetto atto primo (soprano Virginia Brunetti e tenore Mario Cavagnis).

21,30 (circa):

Agenzia commerciale

Commedia in un atto e due quadri di ITALO FORTE (Nuovissima).

Personaggi:
Silvia Rondine . . . . . . Giovanna Scotto
Dolores Rondine . . . . . Amalia Micheluzzi
La signora irascibile . . . . . Rita Giannini
Una vecchia zitella . . . . . Maria Pesaresi
Carlo Grilli . . . . Giordano Cecchini
Maria . . . . Marisa Botti
Il viaggiatore . . . . Arturo Durantini

22: Pianista MARIO CECCARELLI: 1. Chopin: *Variazione sopra un'aria nazionale tedesca;* 2. Debussy: Preludio dalla *Suite bergamasca;* 3. Tausig: *Zingaresca ungherese.*
22,15: Dischi di musica brillante - Cori - Canzoni e danze.
22,55: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Schröder: *Gloria;* 2. Nucci: *Fiori e farfalle;* 3. Billi: *Suite campestre;* 4. Canzone; 5. Lanzetta: *Valzer della luna;* 6. Fetras: *Ricordando Chopin;* 7. Canzone; 8. Learsi-Gauwin: *Pattuglia indiana;* 9. Leoncavallo: *Valse passionnée;* 10. Donati: *La fuga di Bébé.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:
1. Mozart (Weninger): *Così fan tutte*, sinfonia.
2. G. Senigaglia: *Ronda dei Pierrots.*
3. Pietri: *Giocondo Zappaterra.*
4. Waldteufel: *Pomone.*
5. Yoshitomo: *Nella Pagoda.*
6. Meyerbeer-Fetràs: *L'Africana*, fantasia.

Parte seconda:
1. a) Kletterer: *Pescatori di perle*, b) Haydn: *Serenata*, c) Mendelssohn: *Canzone*, d) Canzoni popolari (concertista di cetra M. Sparer).
2. Culotta: *Lululette.*
3. Leuschner: *Fra il Don e il Dniester.*
4. Panizzi: *Strimpellata amorosa.*
5. Lander: *Tango drammatico.*
6. Leopold: *Ricordi di Atene*, suite.

Notiziario letterario.

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,30

IL DIAVOLO NEL CAMPANILE

Opera in un atto di ADRIANO LUALDI

(Direzione dell'Autore)

IL GOBBO DEL CALIFFO

Opera in un atto di F. CASAVOLA

Direzione del Maestro ARMANDO LA ROSA PARODI

ROMA - NAPOLI
Ore 21,30

AGENZIA COMMERCIALE

Commedia in un atto di ITALO FORTE

Parte terza:
1. Mignone: *Testine brune.*
2. Culotta: *Naila.*
3. Brengola: *La baronessina*, fantasia.
4. Hamud: *Juanita.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra jazz (M° Franco).
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notizie agricole - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto variato

1. Toni: *Il cavaliere romantico.*
2. a) Gastaldon: *Ti vorrei rapire;* b) Mascagni: *Serenata* (soprano Gilda Adelfio).
3. Bettinelli: *Carovane notturne.*
4. Mozart: *Concerto per clarinetto* con accompagnamento di piano (solista A. Micozzi).

A. Gurrieri: «Federico di Svevia, Re di Sicilia e Imperatore di Roma», conversazione.

5. Zuelli: *Largo.*
6. a) Tirindelli: *Portami via;* b) Tosti: *Lungi* (soprano Gilda Adelfio).
7. Massenet: *Scene napoletane.*

22,15:

CANZONI DI VARIETA'

1. Cinque Tortora: *Biondina* (tenore Zazzano); 2. De Lutio-Badiali: *La canzone del sempre e del mai* (tenore Conti); 3. D'Anzi-Bracchi: *Rumba paesana* (soubrette Sali); 4. Lama-Federici: *Ammore chesto vvo* (tenore Zazzano); 5. Pedrello-Ricci: *Spagna encantadora* (tenore Conti); 6. Andloctz-Messina: *L'ora del tè* (soubrette Sali).

22,55: Ultime notizie.

BARI

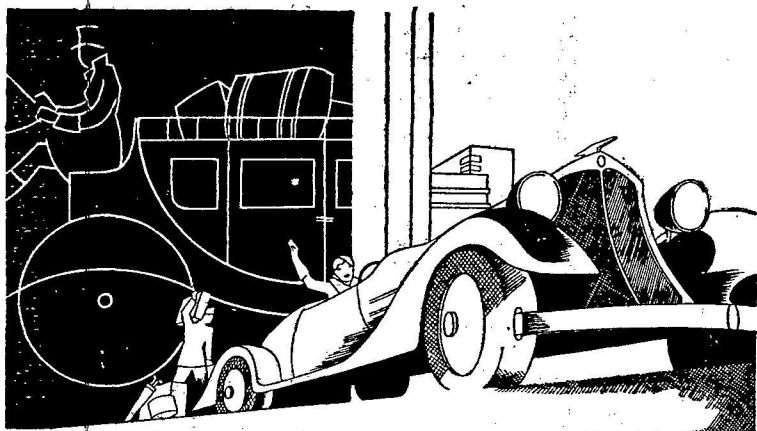
Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

13: Giornale radio.
13,10-14,15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Claret: *In due è meglio;* 2. Giocondo Fino: *Pensiero romantico;* 3. Milanesi: *Serenata alle maschere;* 4. Avitabile: *Nel Marocco;* 5. Redi: *Te quiero;* 6. De Micheli: *Serenata napolitana;* 7. Billi: *Nozze marocchine;* 8. Giannetti: *Pierrot e la luna;* 9. Manno: *Serenata nostalgica;* 10. Mascagni: *Danza esotica;* 11. Gramantieri: *Farfalle nere;* 12. Zecchi: *Idillio villereccio;* 13. Stolz: *Stanotte ti vorrei;* 14. Ponchielli: *La Gioconda*, «Furlana».
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30: CONCERTO DELLA PIANISTA LUCREZIA CALVANI.
18-18,30: Dischi.
20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto del Quartetto a plettro Barese

Parte prima:
1. Verdi: *Nabucco*, sinfonia.
2. Barvas: *Cortège arabe.*
3. Munier: *Dolce malinconia.*
4. Sartori: *Canestro di fiori.*
5. Bellini: *I Puritani*, fantasia.

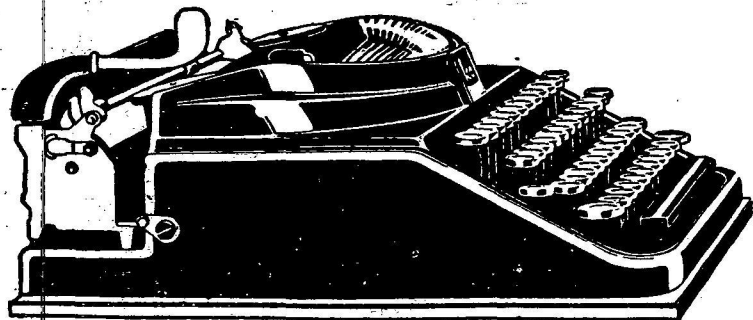
Parte seconda:
1. Bitelli: *Amore ed arte*, ouverture.
2. Schubert: *Celebre serenata.*
3. Sartori: *Effluvio di primavera*, fantasia.
4. Copertini: *Notturno.*
5. Mozart: *Nozze di Figaro*, ouverture.

Nell'intervallo: Notiziario artistico.
22,30: Dischi.
22,55: Ultime notizie.

VACANZE

Durante le vacanze estive la corrispondenza rappresenta spesso un assillo molesto. Ma il possesso di una Olivetti Portatile vi solleverà da ogni preoccupazione ed assicurerà la continuità dei Vostri affari e dei Vostri rapporti personali, come se aveste con Voi un angolo del Vostro ufficio o della Vostra casa.

PER SCRIVERE NITIDO E VELOCE E TRATTENERE COPIA DI OGNI VOSTRA LETTERA, ADOTTATE LA

OLIVETTI

LEGGERA ELEGANTE ROBUSTA VELOCE

ING. C. OLIVETTI & C., S. A. - IVREA

OLIVETTI PORTATILE

Senza impegno:
Desidero dimostrazione . ☐
Desidero acquisto contanti ☐
Desidero acquisto rate . . ☐

Non esitate a staccare questo talloncino

R. C.

Nome .... Cognome ....

Indirizzo ....

Spedire in busta chiusa senza francobollo all'indirizzo
ING. C. OLIVETTI & C. S. A., IVREA

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** - **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7.** — Ore **16:** Trasmissione da Gödöllö in Ungheria. — **17,30:** Concerto vocale di arie e *lieder*. — **18,5:** Conversazione: «Storia di un vecchio castello». — **18,30:** Conversazione: «L'impero osmanico nel 17° secolo». — **19:** Conversazione: «Ricordi di un diplomatico» — **19,25:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,35:** Trasmissione di un concerto variato eseguito da un'orchestra militare. — **20,40:** Trasmissione variata in commemorazione di Peter Rosegger. — **21,40:** Attualità. — **21,55:** Notiziario - Meteorologia. — **22,10:** Trasmissione di un concerto da un caffè.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto di musica da ballo dal Casino di Knocke. — **18:** Conversazione turistica. — **18,15:** Concerto di dischi. — **18,30:** Composizioni per violino e piano. — **19,15:** Conversazione religiosa: «La coscienza del dovere morale». — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi. — **20,45:** Letture. — **21:** Trasmissione di un concerto dal Casino di Knocke: 1. Schillings: Preludio di *Ingwelde;* 2. Franck: *Variazioni sinfoniche* per piano e orchestra; 3. Grieg: Prima suite orchestrale di *Peer Gynt;* 4. Liszt: *Fantasia ungherese* per piano e orchestra; 5. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2 - In seguito: Giornale radio - Trasmissione di un concerto di musica da ballo dal casino di Knocke.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **17:** Trasmissione di un concerto orchestrale da un albergo. — **18,15:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto pianistico. — **20,15:** Dischi. — **20,30:** Concerto vocale: *Lieder* di Hugo Wolff. — **20,45:** Recitazione. — **21:** Trasmissione di un concerto orchestrale da un albergo - In seguito: Giornale parlato - Musica da ballo da un albergo.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **17,45:** Concerto di dischi. — **17,55:** Conversazione di attualità. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,10:** Concerto di dischi. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10:** Conversazione su Kmoch. — **19,15:** Trasmissione da Kolin di un concerto orchestrale e di musica brillante e popolare. — **20,15:** Conversazione: «Per combattere gli insetti nocivi alle foreste». — **20,30:** Leoncavallo: *I Pagliacci*, opera in due atti (su dischi). — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,30:** Notiziario in francese.

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,45:** Da Praga. — **17,55:** Trasmissione variata in ungherese. — **18.55:** Comunicati. — **19:** Trasmissione da Praga.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **17,45:** Dischi. — **17,55:** Da Praga. — **18,5:** Dischi. — **18,25:** Notiziario e conversazione in tedesco. — **19:** Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **18:** Conversazione. — **18,20:** Dischi. — **18,30:** Conversazione agricola. — **19:** Trasmissione da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **17,45:** Da Praga. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,10:** Dischi. — **18,25:** Concerto di strumenti a plettro. — **19:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75** - **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **7,5.** — Ore **15,30:** Concerto. - Nell'intervallo alle **16,15:** Per le signore. — **17,35:** Notizie finanziarie. — **18,20:** Conferenza. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Concerto. — **20,50:** Conferenza. — **21,20:** Dischi. — **21,35:** Radiosketch. — **21,50:** Notiziario. — **22,05:** Concerto di violino: Mozart: a) *Sonata*, n. 4, mi minore; b) *Sonata*, n. 11, la maggiore. — **22,35:** Chiacchierata. — **22,45:** Concerto di pianoforte a 4 mani: Ludovico Schytte: *Carnevale nordico*.

MERCOLEDÌ
2 AGOSTO 1933 - XI

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **15,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Bollettini e comunicati vari. — **19,40:** Conversazione turistica. — **19,55:** Estrazione dei premi. — **20:** Conversazione agricola. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Concerto di dischi. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione.

Marsiglia: kc. **950;** m. **315;** kW. **1,6.** — Ore **17:** Per le signore. — **17,15:** Racconti e novelle. — **17,30:** Concerto di dischi. — **18,10:** Notiziario. — **18,15:** Giornale radio. — **19,30** Musica da ballo (dischi). — **20:** Lezione di esperanto. — **20,15:** Lezione di contabilità. — **20.30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Méhul: Ouverture di *Giuseppe in Egitto;* 2. Gabriel Marie: *Kleis*, suite sinfonica; 3. Sibelius: *Il cigno di Tuonela*, valzer triste; 4. Boito: Frammenti del *Mefistofele;* 5. Bantock: *Danza del pugnale;* 6. Rabaud: *Divertimento russo*.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** — Ore **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Giornale radio. — **19,30:** Concerto di dischi. — **20:** Cronaca delle Assicurazioni sociali. — **20,5:** Conversazione sui parassiti radiofonici. — **20,15:** Intermezzo. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gounod: Ouverture di *Mirella;* 2. Waldteufel: *Valzer militare;* 3. Filippucci: *Canzonetta;* 4. C. Laty: *Idillio renano;* 5. L. Urgel: *Amore di principessa*, selezione; 6. Delibes: *Coppelia*, balletto; 7. Staub: *Sotto il bosco;* 8. Albeniz: Intermezzo dell'opera *Pepita Jimenez;* 9. Messager: *L'amore in maschera*, selezione; 10. Trina: *Danza castillana*. — **22,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale dal «Lido».

MERCOLEDÌ
2 AGOSTO 1933 - XI

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Attualità. — **20:** Conversazione. — **20,20:** Notiziario. — **20,30-22:** Concerto di musica da camera: 1. Chausson: *Concerto* in re maggiore, op. 21 per piano, violino e quartetto d'archi; 2. Grieg: *Peer Gynt* (orchestra).

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **19,10:** Musica riprodotta. — **20:** Musica riprodotta e melodie per soprano (24 numeri). — **20,40:** Cronaca della moda - Negli intervalli, fra le principali trasmissioni, notiziari vari.

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **15,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di Vichy. — **17:** Concerto di musica da jazz diretto da Roskam. — **18:** Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **19:** Conversazione di sociologia. — **19,15:** Conversazione sui mestieri. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Musica da ballo (dischi). — **20,15:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,45:** Trasmissione di un concerto sinfonico eseguito dall'orchestra municipale sotto la direzione di Munch: Composizioni di Mozart: 1. Ouverture del *Don Giovanni;* 2. *Concerto* in mi bemolle per piano e orchestra; 3. *Sinfonia* in do maggiore (*Giove*). — In un intervallo: Rassegna della stampa in tedesco. — **22,30-23,30:** Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **8.** — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle* 23 *in poi.*

GERMANIA

Berlino: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — Ore **16,30:** Concerto orchestrale ritrasmesso da Treptow. — **17,20:** Conversazione. — **17,40:** Concerto vocale di *lieder* popolari. — **18,5:** Da Koenigswusterhausen. — **18,40:** Comunicati. — **18,45:** Attualità. — **19:** L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata alla Marina del Reich. — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,20:** Trasmissione da Langenberg. — **21,10:** Trasmissione brillante variata: « Attraverso la natura ». — **22-24:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa - In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — Ore **16,20:** Conversazione. — **16,40:** Concerto vocale di *lieder.* — **17,10:** Conversazione: « Architettura tedesca ». — **17,30:** Concerto di musica da camera. — **18,5:** Conversazione: « I nostri confini ». — **18,30:** Conversazione: « Il nostro movimento ». — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata alla Marina del Reich. — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,10:** Trasmissione di un grande concerto eseguito da 4 orchestre riunite: 1. Sonntag: *Marcia dei Nibelunghi;* 2. Friedemann: *Rapsodia slava;* 3. Fetras: *Racconti di Hoffmann*, valzer; 4. Marcia militare; 5. Weber: Ouverture del *Franco tiratore;* 6. Reindel: *Rapsodia ungherese;* 7. Wagner: Marcia dal *Parsifal;* 8. Nehl: *Serenate zigane;* 9. Ch. Bach: *Ouverture solenne;* 10. Strauss: *Vino, donne e canto*, valzer; 11. Frantzen: *Potpourri di marcie militari tedesche.* — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Conversazione turistica. — **22,40:** Trasmissione dalla stazione marina di salvataggio di Pillau. — **23,5:** Trasmissione da Berlino.

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16,35:** Concerto orchestrale da Muehlacker. — **18:** Conversazione sportiva. — **18,20:** Trasmissione da Heilsberg. — **18,45:** Attualità. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata alla Marina del Reich. — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione (programma da stabilire). — **21,15:** Tre per cinque minuti. — **21,30:** Trasmissione variata: *Hans Michael Obertraut.* — **22,15:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Da Langenberg.

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto vocale di *lieder.* — **16,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale dallo Zoo di Koenigsberg. — **18:** Conversazione in *Plattdeutsch.* — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Trasmissione dalla stazione marina di soccorso di Pillau. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'Ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata alla Marina del Reich. — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,5:** Notiziario. — **20,10:** Concerto vocale di *lieder* per soprano. — **20,40:** Conversazione: « Il nuovo Stato ». — **21,10:** Concerto di musica da ballo. — **22-24:** Notiziario - Meteorologia - Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: Ouverture del balletto *La creazione di Prometeo;* 2. Ciajkovskij: *Lo schiaccianoci*, suite di balletto; 3. Busoni: *Valzer per danza;* 4. Nicolai: Balletto delle *Allegre comari di Windsor;* 5. Verdi: Danze dall'*Otello;* 6. Kienzl: Bolero dal *Don Chisciotte;* 7. Lortzing: Balletto dall'*Ondina;* 8. Strauss: Ouverture del *Pipistrello.*

Koenigswusterhausen: kc. **183,5;** m. **1634,9;** kW. **60.** — **16:** Concerto orchestrale da Amburgo. — **17:** Radiocronaca dell'allenamento della squadra nazionale tedesca di calcio. — **17,30:** Concerto di musica da camera. — **18:** Dizione di poesie. — **18,5:** Conversazione religiosa. — **18,35:** Conversazione di radiotecnica. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata alla Marina del Reich. — **20:** « Per l'incremento del lavoro nazionale », conversazione. — **20,5:** Concerto vocale e corale di canzoni militari. — **21:** E. E. Dwinger: *Dov'è la Germania?*, radio-recita. — **22,15:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Trasmissione di un concerto orchestrale variato da Brema.

Langenberg: kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — Ore **16,30:** Conversazione: « I tedeschi del Volga cercano una terra nell'Asia ». — **16,50:** Conversazione: « Il catechismo dei tedeschi ». — **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Per le signore. — **17,50:** Conversazione. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,45:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata alla Marina del Reich. — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,5:** Notiziario. — **20.10:** Attualità. — **20,20:** Trasmissione variata: « Fanciulle del Reno ». — **21,30:** Trasmissione variata politico-satirica. — **22:** Notiziario. — **22,30-24:** Concerto di musica brillante e da ballo.

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Trasmissione musicale variata per i giovani. — **17,50:** Notizie e bollettini vari. — **18:** Concerto orchestrale da Dresda. — **18,50:** Attualità. — **19:** L'ora della Nazione (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata alla Marina del Reich. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Haydn: Ouverture dell'*Isola abbandonata;* 2. Mozart: Frammenti del *Flauto magico;* 3. Weber: Frammenti del *Tricorno;* 4. Donizetti: Ouverture della *Figlia del Reggimento;* 5. Verdi: Aria per soprano dall'*Aida;* 6. Rossini: Danze dal *Guglielmo Tell;* 7. Braunfels: Frammenti dell'*Uccello;* 8. Strauss: Aria per soprano dall'*Arianna a Nasso;* 9. D'Albert: Frammento della *Partenza.* — **21,30:** Ricordi di guerra. — **22,10-24:** Notiziario - Concerto di musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **532,9;** kW. **60.** — Ore **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,45:** Conversazione su Werner von Siemens). — **18,5:** Concerto corale di *lieder* popolari. — **18,25:** Conversazione: « Rivoluzioni costruttrici e distruttrici: La rivoluzione francese ». — **18,45:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Amburgo). Trasmissione variata dedicata alla Marina del Reich. — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e basso: 1. Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Windsor;* 2. Aria per soprano; 3. Beethoven: *Danze tedesche;* 4. Aria per basso; 5. Liszt: *Prima rapsodia;* 6. Wagner: *Marcia di omaggio.* — **21,15:** Conversazione di storia. — **21,35:** Concerto vocale e orchestrale di canzoni e marcie militari. — **21,55:** Conversazione di storia. — **21,35:** Concerto vocale e orchestrale di canzoni e marcie litari. — **21,55:** Conversazione: « La mobilitazione del 1914 ». — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **23:** Trasmissione da Langenberg.

Muehlacker: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **60.** — Ore **16,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Badenweiler. — **17,45:** Rassegna di libri militari. — **18,20:** Da Heilsberg. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Amburgo). Trasmissione variata dedicata alla Marina del Reich. — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,5:** Conversazione e dischi: — *Nell'anniversario della morte di Caruso* (2-8-1921). — **21,15:** Conversazione e dizione in dialetto svevo. — **21,35:** Concerto di musica viennese per strumenti a plettro. — **22,10:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Trasmissione da Langenberg.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1147;** m. **261,5;** kW. **50.** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **10,40;** m. **288,5;** kW. **50.** — Ore **15,15:** Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth - Negli intervalli: Soli di violino. — **16,45:** Segnale orario - In seguito concerto d'organo da una sala da ballo. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — **19:** Concerto strumentale (quintetto) e arie per baritono. — **20:** Concerto orchestrale. 1. Schubert: Ouverture di *Rosamunda;* 2. Grieg: Due *melodie elegiache* per archi; 3. Hamish MacCunn: *Ballata;* 4. Haendel: Due *minuetti;* 5. Elgar: *Suite* n. 2. della *Bacchetta magica della gioventù.* — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,20:** Horace Annesley Vachell: *Quinney's*, commedia in 4 atti. — **22,40:** Letture. — **22,45-24:** Musica da ballo. — **23:** Previsioni marittime. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **843;** m. **355,8;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intervallo. — **18,30:** Da Daventry National. — **20:** Segnale orario. In seguito: Soli di flauto: 1. Joachin Andersen: a) *Improvviso*, b) *Farfalle;* 2. Henri Busser: a) *I cigni*, b) *Gli scoiattoli.* — **20,15:** Da Midland Regional. — **21:** Concerto orchestrale con arie per soprano e tenore: 1. A. Thomas: Ouverture del *Carnevale a Venezia;* 2. Canto; 3. Delibes: Selezione di *Sylvia;* 4. Canto; 5. Lalo: *Namouna*, suite di balletto. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30-24:** Musica da ballo ritrasmessa.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Da Daventry National. — **20:** Segnale orario. Indi: Trasmissione da London Regional. — **20,15:** Jack Venables: *This Radio Raket*, trasmissione allegra su parole di G. M. Hayes e F. K. Clarke. — **21:** Concerto orchestrale con arie per tenore: 1. John Ansell: *Plimouth Hoe*, ouverture; 2. Johann Strauss: *Rose del Sud*, valzer; 3. Offenbach: *Musette*, cello; 4. Due arie per tenore; 5. Coward: *Dulcamara*, selezione; 6. Howard Fischer: *Un vecchio violino;* 7. Meyer Helmund: *Serenata;* 8. Due arie per tenore; 9. Winter: *Marcia militare.* — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Da London Regional. — **23-23,30:** Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. **968;** m. **309,9;** kW. **50.** — Ore **15,15:** Da Daventry National. — **16,45:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Da Daventry National. — **20:** Concerto corale con soli di tenore e di violino. — **21-24:** Da Daventry National.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **693;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **17,55:** Segnale orario - Programma di domani. — **18:** Concerto orchestrale di melodie nazionali. — **19:** Concerto vocale di canzoni nazionali. — **19,30:** Recitazione. — **20:** Concerto di dischi. **20,40:** Davorin Jenko (1835-1914): *Djido*, opera. — **22,30:** Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. **521;** m. **575,8;** kW. **7.** — Ore **18:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Trasmissione letteraria. — **20:** Duetti di canto. — **20:** Trasmissione da Bled. — **21,45:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Radio-jazz. — **22,30:** Concerto di dischi inglesi. — **23:** Fine della trasmissione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200.** — (Serata lussemburghese). Ore **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,10:** Bollettino meteorologico. — **20,15:** Canzoni lussemburghesi. — **20,50:** Informazioni in francese. — **21:** Soli diversi. — **21,15:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Mertens: *Danza delle bambole;* 2. Komzak: *La bella Narenta verde*, valzer; 3. Königsberger: *Danza del tempio indù;* 4. Ketelbey: *Nel giardino di un monastero;* 5. Bizet: Suite n. 2 dell'*Arlesienne.* — **21,50:** Notiziario in tedesco. — **22:** Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione: 1. Krüger: *Fantasia su arie ungheresi;* 2. Peter: *Ricordo del Circo Renz*, galop; 3. Soli per xilofono; 4. Albrecht: *Principe Felix*, marcia. — **22,25:** Musica da ballo su dischi.

NORVEGIA

Oslo: kc. **277;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Concerto di dischi. — **18,15:** Trasmissione per i giovani. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione: « La vita teatrale attuale in Germania ». — **20:** Segnale orario - In seguito: Concerto orchestrale: 1. Offenbach: Ouverture di *Orfeo all'Inferno;* 2. Finck: *Memorie musicali;* 3. Ketelbey: *Porcellane blu;* 4. Sandy: *Marcia nuziale norvegese;* 5. Musorgskij: *Danza persiana;* 6. Trygve Torjussen: *Estate in Norvegia;* 7. Waldteufel: *Pioggia d'oro*, valzer; 8. Leon Jessel: Selezione dell'operetta *La figlia della Foresta nera.* — **21,25:** Informazioni agricole - Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Canzoni e rivista della settimana. — **22,45:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Huizen: kc. **1013;** m. **296,1;** kW. **20.** — Ore **16,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,40:** Dischi. (canzoni per coro). — **18,10:** Conversazione. — **18,40:** Comunicati di polizia. — **18,55:** Informazioni ecclesiastiche. — **19,10:** Conversazione. — **19,40:** Concerto di carillon - Musica popolare. — **20,40:** Notiziario. — **20,50:** Dischi. — **21,10:** Concerto orchestrale - Musica di compositori olandesi - In un intervallo alle **21,40:** Notiziario. — **22,40-23,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** Ore **17:** — Conversazione agricola. — **17,15:** Concerto di musica polacca popolare. — **18,15:** Conversazione sportiva. — **18,35:** Concerto vocale con accompagnamento

GIOVEDÌ
3 AGOSTO 1933 - XI

20,20: Cenni sull'opera *I racconti d'Hoffmann*.
20,30:

I racconti d'Hoffmann

Opera fantastica in tre atti, un prologo ed un epilogo di G. BARBIER
Musica di JACQUES OFFENBACH

Personaggi:
Olimpia, *Antonia* . . . . soprano Laura Pasini
Giulietta . . . . soprano Elisa Capolino
Nicklausse . . . mezzo soprano Augusta Berta
Una voce . . mezzo soprano Maria Willaume
Hoffmann . . . . tenore Aldo Sinnone
Spallanzani . . . . baritono comico Arturo Dalmonte
Natanaele . . . . tenore Blando Giusti
Crespel, *Luther* . . . . baritono Vittorio Sensi
Andrés, *Cochenille*, *Piticinaccio*, *Franz* . . . . . tenore Gino Del Signore
Lindorf, *Coppellio*, *Dappertutto*, *Miracolo* . . . baritono Carmelo Maugeri
Hermann, *Schlemil* . . . . . basso Pier Antonio Prodi

Maestro concertatore e direttore d'orchestra OLIVIERO DE FABRITIIS.
Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.
Negli intervalli: Lucio D'Ambra: «La vita letteraria ed artistica» - Dizioni poetiche
Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO
Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Verdi (Mattioli): *La battaglia di Legnano*, sinfonia; 2. Tosti-Tavan: *La serenata*; 3. Gori: *Gaia nidiata*; 4. Romanza; 5. Billi-Tavan: *Bolero*; 6. Cilea (Fatuo): *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 7. Romanza; 8. Apollonio: *Serenata ideale*; 9. Cremieux: *Danza, Bébé*.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: *a)* La zia dei perchè; *b)* Lo zio Bomba; *c)* La cugina Orietta - In seguito: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Parodi & C.
Commedia in tre atti di S. LOPEZ

Personaggi:
Gio Batta Parodi . . . . Carlo Mauri
Remigia Landi . . . . . . Maria De Fernandez
Luigina . . . . Isotta Bocher
Raffaele Colombi . . . . Renzo Rossi
Bacigalupo . . . . Dino Penazzi
Dodero . . . . Carlo De Carli
Margherita . . . . Anita Giorgi
Negli intervalli e dopo la commedia: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie agricole - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

SELEZIONE D'OPERETTE

Parte prima:
1. Ganne: *I Saltimbanchi*.
2. Lombardo: *La casa innamorata*.

21,30:

Festa di beneficenza
Commedia in un atto di DARIO NICCODEMI

Personaggi:
Un signore . . . . Riccardo Mangano
Germana . . . . Eleonora Tranchina
Susanna . . . . Alda Aldini

22:
Parte seconda:
SELEZIONE DI OPERETTE
1. Stolz: *La danza della fortuna*.
2. Lehàr: *Eva*.

22,55: Ultime notizie.

BARI
Kc. 1112 m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.
13,10-14-15: Dischi.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30: Il salotto della signora (Lavinia Trerotoli Adami).
18-18,30: Dischi.
20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

Parte prima:
1. Ragni: *Carnaval*, ouverture.
2. Auteri-Manzocchi: *Dolores*, «Sempre nei miei delirî» (soprano Milena Barberio).
3. Puccini: *Tosca*, «Recondite armonie» (tenore Franco Signorile).
4. Catalani: *Loreley*, fantasia.
5. Giordano: *Fedora*, preghiera (soprano Milena Barberio).
6. Verdi: *Rigoletto*, ballata (tenore F. Signorile).

Parte seconda:
1. Cardoni: *Le femmine litigiose*, ouverture.
2. Mascagni: *Iris*, leggenda della piovra (soprano M. Barberio).
3. Giordano: *Andrea Chénier*, «Come un bel dì di maggio» (tenore F. Signorile).
4. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, intermezzo atto secondo.
5. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, «Voi lo sapete, o mamma» (soprano Milena Barberio).
6. Mascagni: *Lodoletta*, «Ah, ritrovarla!» (tenore F. Signorile).
7. Ponchielli: *La Gioconda*, fantasia.

Nell'intervallo: Antonino Mari: «Incontri nel solleone», conversazione.
22,30: Dischi.
22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** - **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7.** — Ore **16,35:** Conversazione: « La chimica nei tempi antichi ». — **17:** Per i giovani. — **17,25:** Concerto pianistico con arie per tenore e soli di violino. — **18,5:** Conversazione: « Donne famose viennesi ». — **18,30:** Conversazione: « Una lettera dalle Isòle Salomone ». — **19:** Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,30:** Attualità. — **21:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Cherubini: Ouverture del *Portatore d'acqua;* 2. Haydn: *Sinfonia* n. 88 in sol maggiore; 3. Dohnanyi: *Suite* in fa diesis minore, op. 19; 4. R. Strauss: *Macbeth*, poema sinfonico, op. 23. — **22,30:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Musica da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto di dischi. — **17,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **18:** Conversazione: « La repubblica dei fanciulli ». — **18,15:** Concerto di dischi. — **19,15:** Cronaca del mondo operaio. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi. — **20,45:** Conversazione: « Due parole ai contadini ». — **21:** Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda - In seguito: Giornale parlato - Musica da ballo dal Kursaal di Ostenda.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto di dischi (composizioni di Mendelssohn). — **17,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conversazione per i giovani. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Trasmissione di una radiorecita in fiammingo. — **21:** Trasmissione di un concerto dal Casino di Knocke: 1. Weber: Ouverture di *Oberon;* 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 7; 3. Weber: Arie di Agata dal *Freischütz;* 4. Mendelssohn: a) *Notturno;* b) *Scherzo* (solo di flauto); 5. Wagner: Arie di Elsa dal *Lohengrin;* 6. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta.* — **22,30:** Preghiera della sera. — **22,35:** Giornale parlato. — **22,45:** Concerto di dischi: Marce.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **17,25:** Trasmissione musicale per i fanciulli. — **17,45:** Concerto di dischi. — **17,55:** Conversazione sulla letteratura francese. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10:** Trasmissione da Moravska-Ostrava. — **19,40:** Trasmissione da Kosice. — **19,55:** Trasmissione da Brno. — **20,20:** Concerto corale di melodie ebraiche. — **20,50:** Attualità. — **21:** Segnale orario - Da Moravska-Ostrava. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-23:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,25:** Da Praga. — **17,45:** Conversazione. — **18:** Dischi. — **18,5:** Da Praga. — **18,25:** Dischi. — **18,40:** Conversazione su Pus'kin. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Moravska-Ostrava. — **19,40:** Da Kosice. — **19,55:** Da Brno. — **20,20:** Da Praga. — **21:** Da Moravska-Ostrava. — **22:** Da Praga.

ROMA - NAPOLI
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,30

I RACCONTI DI HOFFMANN

Opera comica in tre atti di
GIACOMO OFFENBACH

Direzione del Maestro
OLIVIERO DE FABRITIIS

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **17,45:** Dischi. — **17,55:** Conversazione sulla Legione straniera. — **18,5:** Dischi. — **18,25:** Notiziario e conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Moravska-Ostrava. — **19,45:** Da Kosice. — **19,55:** Trasmissione dal campo estivo dei boys-scouts. — **20,20:** Concerto pianistico. — **20,20:** Da Praga. — **21:** Da Moravska-Ostrava. — **22:** Da Praga.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **18:** Conversazione. — **18,30:** Dischi. — **18,40:** Conversazione. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Moravska-Ostrava. — **19,40:** Conversazione. — **19,55:** Da Brno. — **20,20:** Da Praga. — **21:** Da Moravska-Ostrava. — **22:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **17,25:** Da Praga. — **18,5:** Dischi. — **18,15:** Da Praga. — **19,10:** Conversazione. — **19,40:** Da Kosice. — **19,55:** Da Brno. — **20,20:** Da Praga. — **21:** Concerto di musica da ballo. — **22:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75** - **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **7,5.** — Ore **15,30:** Concerto. - Nell'intervallo alle **16,15:** Concerto di pianoforte. — **17,35:** Notizie finanziarie. — **18,20:** Conferenza. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Musica danese. — **20,30:** Conferenza. — **21:** Concerto: 1. Ciajkovskij: *Lo schiaccianoci*, selezione; 2. Arenskij: *Variazioni su un tema di Ciajkovskij;* 3. Glinka: *La vita per lo Zar*, ouverture; 4. Borodin: *Il principe Igor*, danze.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **15,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — **18,15:** Giornale radio. — **19,40:** Comunicati e bollettini vari. — **19,55:** Estrazione dei premi. — **20:** Conversazione per i viticultori. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Clerc: *Il bel mestiere*, commedia in 3 atti.

Marsiglia: kc. **950;** m. **315;** kW. **1,6.** — Ore **15,30:** Concerto orchestrale da Vichy. — **17:** Per i fanciulli. — **17,45:** Concerto di dischi. — **18,10:** Notiziario. — **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Musica da ballo (dischi) — **20:** Conversazione sull'Africa del Nord. — **20,15:** Concerto di dischi. — **20,50:** Comunicati. — **21:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Tolone: 1. Charpentier: Marcia dell'Incoronazione della Musa del popolo sull'opera *Julien;* 2. Wagner: Ouverture del *Rienzi;* 3. Saint-Saëns: Adagio della *Sinfonia* in do minore; 4. Reyer: Selezione del *Sigurd;* 5. Pierné: *Cydalise e il fauno*, balletto; 6. Massenet: *Scene alsaziane*, suite.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** — Ore **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Radio-giornale. — **19,30:** Concerto di dischi. — **19,45:** Conversazione sull'artigianato francese. — **19,50:** Conversazione. — **20:** Presentazione di alcune attrazioni delle Folies Bergères. — **20,30:** Intermezzo. — **20,45:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Auber: Ouverture dei *Diamanti della corona;* 2. J. Strauss: *Dimmi*, valzer; 3. L. Urgel: *Romanza senza parole;* 4. Thomas: Intermezzo gavotta della *Mignon;* 5. Offenbach: Selezione di *Madame Favart;* 6. Godard: *Suite di danze;* 7. Claude Laty: *Pagina d'amore;* 8. Février: *Quadri campestri;* 9. Landeroin: *Brividi di anime;* 10. Massenet: Balletto dell'*Erodiade;* 11. Witkowski: *Ronda di notte.* — **22,30:** Notiziario.

GIOVEDÌ

3 AGOSTO 1933 - XI

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Attualità. — **20:** Conversazione. — **20,20:** Notiziario. — **20,30-22:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **16,45:** Trasmissione di un concerto dal *Conservatorio* americano di Fontainebleau: Composizioni di Camillo Saint-Saëns. — **19,10:** Musica riprodotta. — **20:** Concerto di *musica brillante.* — **21:** Lelong e Jefferson: *S. M. Rokoko*, operetta - Negli intervalli, fra le principali trasmissioni, notiziari vari.

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **15,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di Vichy. — **17:** Dizione. — **17,15:** Concerto di dischi (Liszt). — **18:** Conversazione in tedesco sulla Francia. — **18,15:** Per le signore. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Concerto di dischi. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Plombières-les-Bains: 1. Wagner: Ouverture del *Vascello fantasma;* 2. Charpentier: *Impressioni d'Italia;* 3. Debussy: *Suite bergamasque;* 4. Sarasate: *Airs bohémiens* (solo di violino); 5. Massenet: Selezione della *Navarrese.* — In un intervallo: Conversazione turistica. — **22,30:** Fine.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **8.** — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle* 23 *in poi.*

GERMANIA

Berlino: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — Ore **16,20:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Swinemünde. — **17,30:** Conversazione e letture. — **17,50:** Concerto di musica da camera. — **18,10:** Per i giovani. — **18,30:** Conversazione su Magdeburgo. — **18,40:** Comunicati. — **18,45:** Attualità. — **19:** L'ora della Nazione (da Heilsberg). — **20,10:** Attualità. — **20,30:** Concerto corale di *lieder.* — **21-1:** Grande serata dedicata alla musica da ballo - Negli intervalli: Notiziario - Conversazioni.

Breslavia: kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Heilsberg. — **17,25:** Per i fanciulli. — **18:** Attualità. — **18,20:** Parlano operai. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'ora della Nazione (da Heilsberg). — **20:** Trasmissione popolare variata: *Il grano è maturo.* — **21:** Notiziario. — **21,10:** Concerto orchestrale dedicato alla musica composta da operai. — **22,10:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24:** Trasmissione da Berlino.

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16,30:** Concerto orchestrale da Monaco. — **18:** Conversazione: « Libri di guerra buoni e cattivi ». — **18,25:** Conversazione da stabilire. — **18,45:** Attualità. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Heilsberg). — **20:** Concerto di dischi. — **20,15:** Conversazioni varie di attualità. — **21:** Trasmissione da Berlino.

SABATO
5 AGOSTO 1933 - XI

nifestazione militare. — **23,45-24:** Continuazione della musica da ballo. — **23:** Previsioni marittime. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore **16,45:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Da Daventry National. — **20:** Segnale orario. In seguito: Concerto orchestrale di musica popolare: 1. Schubert: *Ouverture in stile italiano* in re; 2. Massenet: *Il Cid*, balletto; 3. César Franck: *Le Eolidi*, poema sinfonico; 4. Borodin: Danze dal *Principe Igor*. — **21:** Concerto strumentale con arie per baritono: 1. Brahms: *Quartetto* per pianoforte in do minore, opera 60; 2. Cinque *lieder* per baritono; 3. Purcell: *Fantasia* per trio d'archi; 4. Franck Bridge: *Fantasia* in un movimento per quartetto. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30-24:** Musica da ballo.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore **16:** Musica leggera ritrasmessa da un teatro. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Da Daventry National. — **20:** Segnale orario. Indi: Trasmissione da West Regional. — **21:** Concerto variato orchestrale e vocale. — **22:** Conversazione sportiva. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30-23,45:** Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **17,50:** Ricorrenze da festeggiare. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Da Daventry National. — **18,45:** Concerto vocale per tenore (canzoni in gaelico). — **19,5-24:** Da Daventry National.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 693; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore **17,55:** Segnale orario - Programma di domani. — **18:** Concerto di dischi. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Radio-commedia. — **21:** Concerto di dischi. — **21,45:** Segnale orario - Notiziario - Ritrasmissione dalle stazioni europee. — **22,45:** Musica da ballo (dischi).

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Cronaca della politica estera. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica da ballo. — **21:** Trasmissione da Bled. — **21,45:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Radio-jazz. — **23:** Fine della trasmissione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — (Serata francese). Ore **19,30:** Concerto su dischi. — **20,10:** Bollettino meteorologico. — **20,15:** Concerto vocale. — **20,50:** Notiziario in francese. — **21:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Gounod: Musica di balletto dal *Faust*. — **21,20:** Conversazione in francese. — **21,30:** Continuazione del concerto di musica francese: 1. Turina: *Habanera*; 2. Février: *Sul lago sacro*; 3. Lalo: Ouverture del *Re d'Ys*. — **21,45:** Notiziario in tedesco. — **21,55:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Jensen: *Brezza sussurrante*; 2. Ketelbey: *Porcellane blu*; 3. Friml: Pot-pourri di *Rose-Marie*; 4. Fucik: *Marcia fiorentina*. — **22,25:** Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore **17:** Concerto di musica brillante e popolare. — **17,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,15:** Musica nazionale. — **18,45:** Conversazione economica. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Intervista con alcuni minatori. — **20:** Segnale orario - Indi: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica popolare. — **21,38:** Informazioni agricole. — **21,4:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,45-24:** Musica da ballo.

OLANDA

Huizen: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore **16,40:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **18:** Rassegna dei giornali. — **18,25:** Continuazione del concerto. — **18,40:** Comunicati di polizia. — **18,55:** Conversazione. — **19,15:** Dischi. — **19,40:** Concerto di un'orchestra popolare. — **20,15:** Notiziario. — **20,20:** Continuazione del concerto. — **20,40:** Trasmissione di una radio-recita. — **21,25:** Dischi. — **21,40:** Continuazione del concerto. — **22,10:** Notiziario. — **22,15:** Continuazione del concerto. — **22,40-23,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore **17:** Conversazione di attualità. — **17,15:** Concerto per due pianoforti. — **17,45:** Trasmissione per gli ammalati. — **18:** Trasmissione di una funzione religiosa da Vilna. — **19:** Relazione di un viaggio su una barca a vela. — **19,20:** Varie. — **19,35:** Programma di domani. — **19,40:** Quarto d'ora letterario. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Trasmissione in onore dell'anniversario della partenza delle Legioni. — **20,40:** Concerto del coro di Zaremba. — **21,5:** Giornale radio. — **21,15:** Rassegna della stampa agricola estera e nazionale. — **21,25:** Intervallo. — **21,30:** Composizioni di Chopin: 1. Sonata in si minore; 2. *Studi* in fa minore e in sol diesis minore; 3. *Tarantella*. — **22:** Musica da ballo. — **22,25:** Informazioni sportive. — **22,35:** Bollettino meteorologico e di Polizia. — **22,40:** Musica da ballo. - In un intervallo: Notiziario per i membri della spedizione polacca polare nell'isola degli Orsi.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore **16,30** Corrispondenza per i piccoli. — **17,45:** Trasmissione da altre stazioni polacche. — **19,20:** Informazioni e dischi (intervallo).

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica brillante e rumena. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Lettura. — **19,20:** Musica strumentale. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto orchestrale: 1. Adam: *Ouverture* della *Bambola di Norimberga*; 2. Fucik: *Terra di sogno*, valzer; 3. Gounod: Fantasia sul *Faust*; 4. Grieg: a) *Erotica*; b) *Serenata*; 5. César Franck: *Danza lenta*. — **20,40:** Radio-teatro. — **21,15:** Concerto orchestrale: 1. Abraham: *I fiori delle Hawai*, pot-pourri; 2. Becce: *Serenata della laguna*; 3. Saint-Saëns: *Marcia militare*. — **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** Il microfono per tutti (trasmissione variata). — **19:** Concertino del Trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa. — **21:** Concerto di dischi scelti. — **21,15:** Conversazione di un membro del Comitato contro la guerra - Concerto di dischi (continuazione) - Notiziario. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazione di merci e valori. — **22,5:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica popolare. — **23,15:** Recitazione di poesie. — **23,30:** Trasmissione di un'opera (su dischi). — **24:** Notiziario (intervallo). — **1:** Fine della trasmissione.

Madrid (E A J - 7): kc. 707; m. 424,3; kW. 3. — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Intervallo. — **23:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto vocale con accompagnamento strumentale - Conversazione letteraria. — **1,15:** Notiziario. — **1,30:** Campane dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. - **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore **16:** Conversazione tecnica. — **16,20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,20:** Per i fanciulli. — **17,50:** Concerto di dischi. — **18,50:** Radio-cronaca di un avvenimento della giornata. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto di musica da ballo antica. — **20,45:** Dialogo. — **21,15:** Concerto vocale di arie e melodie popolari con accompagnamento di violino. — **22-23:** Concerto di musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Radio Suisse Alémanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore **17:** Concerto di fisarmoniche. — **17,30:** Concerto di dischi. — **18:** Conversazione di igiene. — **18,30:** Conversazione umoristica. — **19:** Campane dalle chiese di Zurigo. — **19,15:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Mercuriali. — **19,20:** Concerto di dischi dedicato ai quattro Strauss. — **20:** Conversazione: « Paesaggi ». — **20,30:** Concerto di flauto. — **21:** Notiziario - Meteorologia. — **21,10:** Radiorecita: *Il viaggio di Mozart a Praga*. — **22,15-23:** Musica da ballo ritrasmessa.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore **17-17,30:** Musica da ballo (dischi). — **19:** Conversazione: « Le mani ». — **19,30:** Notiziario. — **19,31:** Conversazione: « Il movimento letterario in Inghilterra ». — **20:** Concerto orchestrale di musica campestre con soli di fisarmonica. — **21:** Monologhi brillanti. — **21,10:** Concerto vocale di melodie popolari viennesi. — **21,50:** Notiziario. — **22-22,30:** Musica da ballo ritrasmessa da Montreux.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore **16:** Racconti. — **17:** Conversazione. — **17,30:** Concerto di un coro. — **18,30:** Dischi. — **19,30:** Letture. — **20:** Radio-cronaca dal Campo di Gödöllö. — **20,45:** Informazioni. — **21:** Concerto di musica zigana. — **22:** Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese. Musica brillante. — **22,30:** Messaggi dei *boy-scouts* riuniti nel Campo di Gödöllö ai loro genitori.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202,6; m. 1481; kW. 500. — Ore **16,15:** Conversazione politica. — **17,15:** Notiziario. — **17,30:** L'ora dei Soldati rossi. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **18,30:** Propaganda tecnica e culturale. — **20-21:** Conversazioni in lingue estere. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Conversazione in lingua estera.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 30 LUGLIO

9,30-10: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 265 - kW. 2): Lezione. **11,40-12:** *Radio Lyon* (m. 285): Lezione.

LUNEDI' 31 LUGLIO

19,30-20: *Lubiana* (m. 547,7): Conversazione turistica: « La valle dei castelli ».

MARTEDI' 1 AGOSTO

20-20,10: *Tallin* (m. 398 - kW. 15): Conversazione in esperanto ed estone.

MERCOLEDI' 2 AGOSTO

20-20,10: *Marsiglia* (m. 315). Conversazione.

GIOVEDI' 3 AGOSTO

17,45-18,15: *Parigi P.T.T.* (m. 477 - kw. 7; *Limoges P.T.T.* (m. 293 - kW. 0,5); *Grenoble* (m. 5,9 - kW. 3,5): Conversazione e lezione.
21-21,15: *Beziers* (m. 320): Lezione.
21,20-21,40: *Kovno* (m. 1935 - kW. 7): Conversazione.

VENERDI' 4 AGOSTO

20-15-20,30: *Nizza-Juan-les-Pins* (m. 48 - kw. 9): Conversazione e lezione.
20,30-20,45: *Radio Normandie* (m. 221): Lezione.

SABATO 5 AGOSTO

15,15-15,30: *Parigi T.E.:* Conversazione turistica.
20,10-20,20: *Lyon-la-Doua* (m. 466 - kW. 15): Conversazione.
22,15-22,30: *Praga e tutte le stazioni ceche:* **Prof. F. Weyr:** *La Cecoslovacchia e l'Europa moderna*, conversazione.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

9,40-9,55: Giornale radio.
9,55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.
10,40: Consigli agli agricoltori (Milano-Firenze): Dott. C. Basso, «Note di stagione»; (Torino-Genova): Dott. C. Rava, «Imballaggio e commercio delle fragole».
11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
11-11,20 (Trieste): Conversazione religiosa (padre Petazzi).
11,20-11,40 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dott. Giulivo).
12-12,15: Spiegazione del Vangelo. Milano: P. P. Valugani: «Il pianto di Gesù: I profanatori dei tempi»; (Torino): Don G. Fino, «Bagliori di luci false»; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Firenze): Monsignor E. Magri, «Il paralitico».
12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13,45-14,30: Dischi.
16,30-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 6.
Negli intervalli: Notizie sportive.
18,15-18,30: Bollettino dell'Ufficio presagi - Dischi.
18,30-18,45: Giornale radio - Notizie sportive.
19: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dopolavoro.
19,10-20: Dischi.
20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.
20,50: Cenni sull'opera.

Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Cesare Zavattini: «Degli inviti a pranzo», conversazione - Notiziario - Giornale radio - Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45)

10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10,30: Consigli agli agricoltori.
10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).
10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12,30-13,30: ORCHESTRA N. 5.
13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13,30-14,30: ORCHESTRA C.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.
17-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE COL CONCORSO DEL «QUARTETTO DI ROMA»: 1. Grieg: *Quartetto in sol minore*, op. 27, per due violini, viola e violoncello: *a)* Andante e allegro agitato, *b)* Romanza, *c)* Finale, tempo di saltarello (Esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva); 2. Donizetti: *Elisir d'amore*: *a)* Duetto Adina e Nemorino, *b)* Romanza di Nemorino, *c)* Duetto Adina e Dulcamara (Interpreti: tenore Emilio Livi, soprano Dina Fiumana e basso comico A. Dalmonte); 3. *a)* Cherubini: *Scherzo*, dal quartetto in mi bemolle; *b)* Boccherini: *Minuetto in rondò* (Esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva); 4. Thomas: *Mignon*: *a)* «Ah, non credevi tu» (tenore Emilio Livi); *b)* «Io son Titania la bionda» (soprano Dina Fiumana); 5. Musica brillante riprodotta.

17,30 e 18,20: Notizie sportive.
18,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,25: Notizie sportive.
20,50: Cenni sull'opera.

Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Luigi Antonelli, «Vagabondaggio» - Notiziario di varietà - Giornale radio - Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

10,30: Musica religiosa.
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso O. P., «Il pianto di Gesù».
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Caliari: «Notiziario sportivo».
12,35-13,30: Dischi.
17: Concerto variato dal «Lido di Bolzano».
17,55-18: Notiziario sportivo.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.
21:

Concerto vocale e strumentale

1. Violoncellista CESARE BONZANINI: *a)* O. Respighi: *Adagio con variazioni;* *b)* G. Sanmartini: *Canto amoroso.*
2. Mezzo soprano TOSCA FERRONI: *a)* Meyerbeer: *Il Profeta*, «Arioso di Fede»; *b)* Ponchielli: *La Gioconda*, «Voce di donna».

Notiziario teatrale.

3. Violoncellista CESARE BONZANINI: *a)* Albeniz: *Malagueña;* *b)* Popper: *Tarantella.*
4. Mezzo soprano TOSCA FERRONI: *a)* Donizetti: *Favorita*, «O mio Fernando»; *b)* Tirindelli: *Sol ei non torna;* *c)* Tosti: *Dopo.*

Alla fine del concerto: MUSICA DA BALLO.
22,30: Ultime notizie.

DOMENICA
6 AGOSTO 1933 - XI

PALERMO

Kc. 572 m. 524,5 kw. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo (P. B. Caronia).
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna: «I vantaggi dei silos», conversazione.
12,45: Giornale radio.
13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Alfano: *La canzone della radio;* 2. Roiche-Quirena: *Muchao*, (soprano Costavilla); 3. Stocchetti-Carbone: *Sotto le stelle d'Argentina* (tenore Virino); 4. Bixio-Cherubini: *Rio de Janeiro* (soprano Pinova); 5. Coen: *Un milione* (comico Paris); 6. Rusconi-Cherubini: *Nostalgia vagabonda* (soprano Costavilla); 7. Dante Scorsene: *Dossenà* (soprano Pinova); 8. Mendes-Borella: *Luci nella notte* (soprano Pinova); 9. Ala-Didero-Chiappo: *Ma va là* (comico Paris); 10. Manneke: *Conte Zeppelin*, selezione.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20: Notizie sportive.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI col concorso della pianista G. SCALA.

1. Boccherini: *Sinfonia in do maggiore* (prima esecuzione a Palermo).
2. Scarlatti-Tommasini: *Le donne di buon umore*, suite (prima esecuzione a Palermo).
3. Grieg: *Concerto in la minore* per piano e orchestra (solista G. Scala) (Prima esecuzione a Palermo).

G. Longo: «Italia nuovissima: Arnaldo Mussolini», conversazione.

4. Brahms: *Prima sinfonia in do minore.*

Dopo il concerto dischi: musica leggera.
22,55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

10,35: Consigli agli agricoltori.
11,5: Lettura e spiegazione del Vangelo (monsignor Calamita).
11,35: Musica religiosa dalla Chiesa di S. Domenico.
13: Giornale radio.
13,10-14,15: Dischi.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30-18,30: Dischi - Notizie sportive.
20: Notiziario sportivo - Giornale radio.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Musica di canzoni e operette

(Tenore MICHELE MONTANARI).

1. Malberto: *In dancinglandia*, fantasia di danze; 2. Cortopassi: *Bionda svedese*, valzer; 3. Armandola: *Orientale;* 4. *a)* De Serra: *Jana*, tango; *b)* Brodszky: *Cara bambina;* 5. Cuscinà: *Fior di Siviglia*, fantasia; 6. Rampoldi-Borella: *Canzone a rumba;* 7. Marf-Mascheroni: *Sotto l'ombrellino con me;* 8. De Curtis: *Napoli canta*, prima selezione; 9. D'Anzi: *Garçonnière;* 10. Kalman: *Baiadera;* 11. *a)* Salocchi: *Recuerdo*, tango; *b)* Caslar: *Buona notte, Billy;* 12. Manno: *Sivigliana;* 13. Culotta: *Lulù... tu...*
Nell'intervallo: Rubrica della signora.
22,30: Dischi.
22,55: Ultime notizie.

LA PAROLA AI LETTORI

ABBONATO A. 6217 - Bari.

Come si spiega che nel mio apparecchio, un Supereterodina 8 valvole, la stazione locale oltre che a sentirla nella sua zona, la sento anche in prossimità della stazione di Lipsia? Questo specialmente di giorno, mentre di sera invece sento un fischio prolungato che mi disturba la stazione di quell'onda. E' un difetto facilmente eliminabile ed in qual modo? Il mio apparecchio è fornito di una leva inserita tra il regolatore di tono e il potenziometro, che si dovrebbe abbassare durante la ricezione della locale. Desidererei sapere se detta leva funziona da attenuatore di antenna o mi elimina qualche valvola. Nel caso non si usasse o si togliesse l'antenna durante l'audizione della locale, invece di abbassare detta leva, porterebbe delle noie all'apparecchio? Se sostituissi delle valvole 27 con le 56 quali sarebbero i vantaggi? Può ciò farsi senza alcuna modifica all'apparecchio?

La doppia ricezione della stazione locale è dovuta a difetto di costruzione dell'apparecchio e precisamente all'imperfetta schermatura del gruppo oscillatore. Ella non ci dice di che marca sia la sua Supereterodina ad 8 valvole e non ci è quindi possibile dirle con certezza a che cosa corrisponde la leva per la ricezione della locale. Molto probabilmente l'aereo viene staccato oppure viene inserita una resistenza di smorzamento, ma qualunque sia il dispositivo adottato possiamo accertarle che nella ricezione della locale, anche se la leva non viene manovrata e si stacca invece esternamente l'aereo, nessun pregiudizio può derivarne all'apparecchio. La sostituzione delle 27 con la 56 è possibile e consente un leggero aumento di rendimento.

ABBONATO A. 3129 - Piacenza.

Posseggo un apparecchio radio «FADA» tipo A, a 7 valvole; il quadrante delle stazioni è graduato da kc. 55 a kc. 150; desidererei sapere se posso sentire anche stazioni che hanno una numerazione in kc. non compresa nel quadrante del mio apparecchio, e come debbo regolarlo per captare quelle stazioni che portano una numerazione inferiore o superiore alla detta graduazione. Ad esempio, mi è possibile sentire Radio Parigi o Mosca che hanno una graduazione rispettivamente di kc. 174 e 300?

Con il suo apparecchio non è possibile ricevere stazioni aventi lunghezza d'onda maggiore di 550 metri o inferiore a 200 metri. Occorrono per tali lunghezze d'onda apparecchi appositamente costruiti.

ABBONATO N. 254055 - Napoli.

Prego rispondere ai seguenti quesiti: 1° Il *meno* di griglia del primo trasformatore di bassa, può essere alimentato dal *meno* accumulatore 4 V. come la fabbrica ha fatto al mio apparecchio, o dev'essere alimentato dal *meno* della piletta di griglia che alimenta il secondo trasformatore? - 2° Il *più* griglia, va al *più* o al *meno* dell'accumulatore? - 3° Il *meno* dell'alimentatore Philips n. 372 dove va collegato? - 4° Il rapporto 1/2 del trasformatore «Super» da quante spire è composto il *primario* e da quante il *secondario*? - 5° Al trasformatore di bassa «Weilo» vi sono segnate 20 mila al *primario* e 4 mila al *secondario*, che rapporto ha? - 6° A un trasformatore che vi è segnato 25 mila al *primario* e 5 mila al *secondario* che rapporto ha? - 7° A un trasformatore che vi è segnato 16 mila al *primario* e 8 mila al *secondario* che rapporto ha?

1° Il meno *di griglia del primo trasformatore di bassa frequenza è preferibile sia alimentato dal meno di una piletta di griglia da 3 Volt. - 2° Il positivo delle batterie di griglia va collegato col negativo dell'accumulatore. - 3° Il negativo dell'alimentatore Philips va collegato anch'esso col negativo dell'accumulatore. - 4° Non conosciamo i dati relativi al trasformatore «Super». - 5° Rapporto 1/5. - 6° Rapporto 1/5. 7° Rapporto 1/2.*

ABBONATO N. 231166 - Pavia.

Dal 1° febbraio 1933 corrente anno posseggo un apparecchio a galena. Mi servo dell'impianto luce come «collettore d'onde» e sento bene in cuffia la stazione vicina (Milano-Siziano). La terra è presa alla tubazione dell'acqua. A metà del filo metallico rivestito di isolante (treccia di filo luce divisa), che va dal morsetto antenna dell'apparecchio alla presa di luce, è inserito un condensatore «Manens» Mod. 102.4 di S.S.R. Ducati - Bologna per impedire il passaggio della corrente elettrica (di 125 Volt nel pomeriggio, 150 Volt a notte, qui a Pavia) ed evitarle, così, di propagarsi all'apparecchio, alla cuffia e quindi all'ascoltatore, proteggendolo da ogni pericolo. E' veramente protettiva e sicura la funzione del condensatore così inserito? E relativamente al voltaggio citato, specie di notte? E' sempre sicura e continuativa tale funzione, o si rende necessaria la sostituzione del condensatore usato con uno nuovo, e, in caso affermativo, ogni quanto tempo circa, per l'esaurirsi della funzione di protezione? Se inesauribile, possono invece verificarsi guasti al condensatore? Se sì, come avvertirli, soprattutto per evitare disgrazie? Quando l'apparecchio funziona, sempre agli effetti della corrente, è necessario, mentre si è in ascoltazione, tenersi isolati da terra calzando zoccoli di legno o mettendo sotto ai piedi un rialzo di stoppa imbottito di stracci?

La funzione del condensatore, che è di isolare l'apparecchio e quindi l'ascoltatore rispetto alla rete, non è soggetta a variazioni nel tempo per consumo od usura. L'unico inconveniente che può succedere, benchè rarissimo, è che il condensatore vada in corto circuito ed in tal caso non può più esercitare alcuna azione protettiva. Per evitare questo inconveniente occorre servirsi di un condensatore provato a 1000 Volt, quale si trova oggi comunemente in commercio e controllarne ogni tanto l'isolamento. Non è necessario prendere speciali misure come quella di calzare zoccoli di legno od altro; sarà tuttavia buona norma non toccare con le mani il filo di terra mentre si ascolta la ricezione in cuffia.

ABBONATO A. 5191 - Bari.

Giacchè ogni apparecchio vuole il suo particolare tipo di antenna per dare i migliori risultati, desidero sapere, per essere preciso nell'impianto, quale sarebbe il tipo più indicato ad una Fonoletta XI R.C.A. C.G.E., 8 valvole. 1° Lunghezza del filo (a uno o a due) e tipo di esso; 2° Altezza (misura dei pali). Detto apparecchio lo posseggo da cinque mesi e mi funziona provvisoriamente con un filo interno; ma ciò non è soddisfacente, poichè il più delle volte noto un indebolimento del suono fino a che resta per qualche minuto muto. Altre volte riceve bene anche colla sola spina luce. Sicchè colla sostituzione dell'antenna interna con quella esterna, potranno essere eliminati alcuni disturbi?

I disturbi cui ella accenna non sono dovuti al tipo di antenna, ma sono caratteristici della propagazione delle onde. Un apparecchio come il suo dovrebbe funzionare soddisfacentemente con una antenna interna di 8-10 metri di lunghezza, accuratamente isolata dai muri con piccoli isolatori di porcellana. La qualità del filo non ha soverchia importanza.

TANELLI EDGARDO - Ardesio (Bergamo).

Desiderando, se possibile, migliorare la ricezione, eliminando almeno in parte i disturbi che vengono convogliati al mio apparecchio (Telefunken 650) da una centrale elettrica, nelle cui vicinanze abito, prego indicarmi se risponde allo scopo richiesto l'applicazione all'antenna dei dispositivi schermati, spiegati ed illustrati sul n. 16 del *Radiocorriere*. Dallo schema che qui vi unisco, prego darmi i seguenti chiarimenti: 1° Di quale diametro deve essere il filo di rame che occorre per l'avvolgimento dei due trasformatori di alta frequenza; 2° Se i capi terminali dell'avvolgimento *A* e *B* vanno collegati tra di loro, oppure se vanno lasciati liberi o collegati allo schermo. L'antenna, tesa sul tetto, è alta circa 3 m. e lunga 12 m. Ricevo abbastanza bene gran numero di stazioni all'infuori di quelle inglesi, che non riesco a captare.

Il dispositivo cui ella si riferisce giova unicamente nel caso in cui dei fili provenienti dalla centrale passino relativamente vicini alla discesa d'aereo mantenendosi invece a discreta distanza dal tratto orizzontale d'aereo. Nel caso che i fili siano a pari distanza dal tratto orizzontale e dalla discesa, la protezione risulta molto relativa. Il filo dei trasformatori avrà 0,6 m/m di diametro, circa. I terminali A e B vanno collegati insieme allo schermo e questo a sua volta messo a terra.

ABBONATO N. 134755 - Castellima M.

Ho in casa due prese di corrente, una nella sala da pranzo, l'altra nel salotto da ricevere, per il funzionamento dell'apparecchio Telefunken 650, che io posseggo. Dallo stesso aereo e dalla stessa terra ho derivato i capi filo per le due spine, che applico all'apparecchio negli appositi fori, durante il suo funzionamento. Un giorno, a mia insaputa, il mio bambino ha inserito i due capi dell'aereo e rispettivamente della terra nella presa di corrente del salotto da ricevere, mentre contemporaneamente, nella sala da pranzo, l'apparecchio trovavasi con tutte le spine a posto pronto per l'audizione. Allorchè più tardi andai per far funzionare l'apparecchio, questo non funzionò, per quanto fossero accesi il quadro e le valvole. Temendo che ciò dipendesse dall'aereo o dalla terra, feci per togliere dall'apparecchio le rispettive spine, e avendo casualmente urtato con la «spina aereo» la griglia metallica che chiude posteriormente la radio, determinai un corto circuito, che fuse le valvole del contatore. Rinvenni allora che la causa del mancato funzionamento dell'apparecchio era l'avere posto le due spine, aereo e terra, in corrente. Toltele, provai di nuovo l'apparecchio; ma constatai che di tutte le stazioni che prima ricevevo perfettamente, solamente quella di Firenze potevo udire e molto indebolita. Che cosa può essere accaduto? Quale riparazione può rendersi necessaria per ridare all'apparecchio la sua primitiva perfetta funzionalità?

L'erronea inserzione dei fili corrispondenti all'aereo e alla terra nella presa di corrente ha certamente determinato la bruciatura del primario del trasformatore d'aereo, che occorre quindi far sostituire chiedendone il ricambio alla Casa.

ABBONATO A. 0591 - Castellazzara.

Da oltre due anni sono in possesso d'un apparecchio 25-31 Philips che funzionò sempre bene, pur non avendo mai cambiato le valvole. Ora da un anno la potenza è diminuita. Ho provato a cambiare le nuove valvole ed è migliorato un po', è vero, ma il rendimento primitivo non lo ha riacquistato. Desidero sapere quale può essere il piccolo difetto per poterlo riparare. Il suddetto apparecchio essendo poco selettivo, vogliate dirmi se in commercio si può trovare un buon filtro che possa dare dei risultati ottimi: ho provato un «Pix», ma con esito nullo.

Se effettivamente, malgrado la sostituzione delle valvole, l'apparecchio ha perduto in potenza, può darsi che si tratti di un lieve guasto che non possiamo indicare senza esaminare l'apparecchio, ma che potrà essere individuato e riparato da un tecnico. Potrebbe altresì essere dovuto a qualche variazione nell'installazione di aereo e terra che consigliamo di far verificare accuratamente. Esistono in commercio parecchi filtri per l'aumento di selettività, tutti ugualmente efficienti: il «Pix» non è un filtro.

ABBONATO N. 0106418 - Milano.

Possiedo un apparecchio ricevente tipo «Midget» della Casa Jackson Bell R.C.A. a cinque valvole, che funziona con 125 Volts. Ho inserito la presa di terra al morsetto dell'areo e sino ad oggi non ho mai fruito di antenna esterna. Con tale sistema capto diverse stazioni estere, circa una ventina, ma non tutte colla chiarezza desiderabile, specie nei mesi estivi ed unicamente nelle ore serali. Prossimamente porterò l'apparecchio in campagna (a 20 Km. da Varese) e desidererei sapere quale antenna devo adoperare sia in tale località che a Milano per ottenere il massimo rendimento. Trattandosi di radio molto selettiva, anche a parere di tecnici, ritengo che con l'areo esterno potrò aumentare il volume dei suoni senza incappare nel pericolo di interferenze.

Ella potrà ottenere il massimo rendimento dal suo ricevitore usando un aereo di 20 o 30 metri di lunghezza, accuratamente isolato.

ABBONATO N. 217586 - Genova-Voltri.

Dal principio del corrente anno posseggo un apparecchio ricevente a otto valvole, il quale presenta il difetto che negli «a soli» del tenore la voce esce accompagnata da un sibilo metallico che non risulta punto naturale, e ciò non per uno solo, ma per tutti i tenori, specialmente quando appoggiano la voce sulla lettera «i». Ciò si verifica anche in altri momenti. Da principio tale difetto presentavasi assai leggero, ma andò sempre più aggravandosi per riuscire infine intollerabile. Desidererei sapere da cosa può dipendere e se si può facilmente porvisi rimedio.

L'inconveniente è probabilmente dovuto a microfonicità della valvola rivelatrice, che occorre far controllare da un tecnico ed eventualmente sostituire.

ABBONATO N. 212035 - Taranto.

Sono possessore di una Supereterodina Vittoria a 8 valvole (accensione c. c.). Dopo tre anni di continuo funzionamento, il volume di voce è diminuito, difetta la selettività ed è molto disturbata l'audizione; segno evidente che le valvole dànno poco rendimento per il troppo uso. Dovendo sostituire le valvole, posso migliorare il mio apparecchio mettendo valvole nuove di altro tipo senza variare il circuito? Quali mi consigliano nella sostituzione, tenendo attualmente una A 442 (schermata), quattro A 425, due A 435 e una B 443 (pentodo) tutte Philips Miniwatt?

Secondo i consigli della Casa Philips ella potrà sostituire alla A 442 la B 442; alle A 425 delle B 438 ed alla B 443 una C 443 senza alcuna variazione al ricevitore.

ABBONATO A. 27157 - Napoli.

Posseggo un apparecchio «Aedo Marelli» a 6 valvole, che funziona con antenna e senza. Ricevo bene le stazioni italiane ed estere, ma l'audizione è disturbata da frastuoni e scariche. Ho letto sul *Radiocorriere* N. 25 del c. a., in una risposta allo stesso mio quesito, che consigliavate un filtro di arrivo. Vorrei sapere se posso usarlo anch'io, tenendo presente che la rete di alimentazione è a 60 Volts e che quindi al mio apparecchio è istallato un trasformatore da 60 a 150. Nel caso fosse possibile l'applicazione del filtro pregovi inviarmi lo schema.

Il filtro di arrivo giova soltanto quando il disturbo proviene dalla rete e di ciò è facile accertarsi ponendo il ricevitore in funzione sintonizzato su una stazione col regolatore di volume al massimo e poi staccando i fili di aereo e terra: se i disturbi persistono, sono convogliati dalla rete; in caso diverso, si tratta di disturbi industriali od atmosferici captati direttamente dall'aereo e per i quali il filtro d'arrivo non può giovare. Ella troverà lo schema dettagliato sul Radiocorriere *n. 26, pag. 49.*

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
160	1875	Hilversum (Olanda)	7,5	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	75	
183	1634,9	Königswusterhausen (Ger.)	60	
193	1554,4	Daventry National (Inghil.)	30	
202	1481	Mosca Komint (U.R.S.S.)	500	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia)	13	
212	1411,8	Varsavia (Polonia)	120	
222	1348,3	Motala (Svezia)	30	
252	1191	Lussemburgo	200	
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca)	7,5	
277	1083	Oslo (Norvegia)	60	
300	1000	Mosca WZSPS (U.R.S.S.)	100	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia)	7	
530	566	Grenoble (Francia)	2	
531	565	Vilna (Polonia)	16	
536	559,7	Augsburg (Germania)	0,25	
		Kaiserslautern (Germania)	1,5	
545	550,5	Budapest I (Ungheria)	18,5	
554	541,5	Sundsvall (Svezia)	10	
558	537,6	PALERMO	3	
563	532,9	Monaco (Germania)	60	
572	524,5	Riga (Lettonia)	15	
580	517,2	Vienna (Bisamberg)	100	
589	509,3	Bruxelles I (Belgio)	15	
598	501,7	FIRENZE	20	
605	495,8	Trondheim (Norvegia)	1,2	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia)	120	
625	480	North Regional (Inghil.)	50	
635	472,4	Langenberg (Germania)	60	
644	465,8	Lyon-la-Doua (Francia)	15	
653	459,4	Beromünster (Svizzera)	60	
662	453,8	MILANO (Vigentino)	4	
		San Sebastiano (Spagna)	0,6	
		Klagenfurt (Austria)	0,5	
671	447,1	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
680	441,4	ROMA	50	
689	435,4	Stoccolma (Svezia)	55	
698	429,7	Belgrado (Jugoslavia)	2,5	
707	424,3	Madrid EAJ-7 (Spagna)	3	
716	419	Berlino I (Germania)	1,5	
720	416,4	Rabat (Marocco)	5	
725	413,8	Athlone (Irlanda)	60	
734	408,7	Katowice (Polonia)	12	
743	403,8	Sottens (Svizzera)	25	
752	398,9	Midland Regional (Inghil.)	25	
761	394,2	Bucarest (Romania)	12	
770	389,6	Lipsia (Germania)	120	
779	385,1	Tolosa (Francia)	8	
788	380,7	Leopoli (Polonia)	16	
797	376,4	Scottish Regional (Inghil.)	50	
806	372,2	Amburgo (Germania)	1,5	
815	368,1	BOLZANO	1	
		Siviglia (Spagna)	1	
		Helsinki (Finlandia)	10	
		Parigi L. L. (Francia)	0,8	
823	364,5	Bergen (Norvegia)	1	
		Algeri (Algeria)	16	
832	360,6	Muehlacker (Germania)	60	
843	355,8	London Regional (Inghil.)	50	
852	352,1	Graz (Austria)	7	
860	348,8	Barcellona EAJ-1 (Spagna)	7,5	
869	345,2	Strasburgo (Francia)	11,5	
878	341,7	Brno (Cecoslovacchia)	32	
888	337,8	Bruxelles II (Belgio)	15	
897	334,4	Poznan (Polonia)	1,35	
904	331,8	MILANO	50	
914	328,2	Parigi P. P. (Francia)	60	

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
923	325	Breslavia (Germania)	60	
932	321,9	Göteborg (Svezia)	10	
941	318,8	NAPOLI	1,5	
		Dresda (Germania)	0,25	
950	315	Marsiglia (Francia)	1,6	
959	312,8	GENOVA	10	
		Cracovia (Polonia)	1,7	
		Parigi Vitus (Francia)	0,7	
968	309,9	West Regional (Inghilterra)	50	
977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,75	
		Falun (Svezia)	0,5	
986	304	Bordeaux-Lafayette (Fran.)	13	
995	301,5	North National (Inghilterra)	50	
1004	298,8	Tallinn (Estonia)	11	
1013	296,1	Huizen (Olanda)	20	
1022	293,5	Limoges (Francia)	0,7	
		Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
1031	291	Viborg (Finlandia)	10	
1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra)	1	
		Swansea (Inghilterra)	0,12	
		Scottish National (Inghilt.)	50	
1043	287,6	Lione (Francia)	0,7	
1049	286	Montpellier (Francia)	0,8	
1058	283,6	Innsbruck (Austria)	0,5	
		Berlino II (Germania)	0,5	
		Stettino (Germania)	0,5	
		Magdeburgo (Germania)	0,5	
1063	282,2	Lisbona (Portogallo)	2	
1067	281,2	Copenaghen (Danimarca)	0,75	
1076	278,8	Bratislava (Cecoslovacchia)	13,5	
1085	276,5	Heilsberg (Germania)	60	
1096	273,7	TORINO	7	
1103	272	Rennes (Francia)	1,3	
1112	269,4	BARI	20	
		Brema (Germania)	0,25	
1121	267,6	Valencia (Spagna)	1,5	
1122	267,4	Nyiregyhaza (Ungheria)	6	
1130	265,4	Lilla P. T. T. (Nord Fran.)	1,3	
1137	263,8	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11,2	
1147	261,5	London National (Inghil.)	50	
1157	259,3	Francoforte (Germania)	17	
		Treviri (Germania)	2	
1167	257	Hörby (Svezia)	10	
1176	255,1	Tolosa P. T. T. (Francia)	0,7	
1185	253	Gleiwitz (Germania)	5	
1193	252	Barcellona EAJ-15 (Spagna)	1	
1204	249,2	Juan-les Pins (Francia)	0,8	
1211	247,7	TRIESTE	10	
1220	245,9	Kassel (Germania)	0,25	
		Linz (Austria)	0,5	
		Cartagena (Spagna)	0,4	
		Swansea (Inghilterra)	0,12	
1229	244,1	Basilea (Svizzera)	0,5	
1238	242,3	Belfast (Irlanda)	1	
1247	240,6	Stavanger (Norvegia)	0,5	
1256	238,9	Norimberga (Germania)	2	
1265	237,2	Bordeaux S. W. (Francia)	3	
1283	233,8	Lodz (Polonia)	1,65	
1292	232,2	Kiel (Germania)	0,25	
1301	230,6	Malmö (Svezia)	0,125	
1319	227,4	Fiensburg (Germania)	0,5	
1337	224,4	Cork (Irlanda)	1	
1353	221,7	Radio Normandie	10	
1373	218,5	Salisburgo (Austria)	0,5	
		Plymouth (Inghilterra)	0,12	
1400	214,3	Aberdeen (Inghilterra)	1	
1420	211,3	Newcastle (Inghilterra)	1	

STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza kc.	Lunghezza onda m.	STAZIONE	Nominativo	Potenza kW.
4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV 15	20
5857	51,22	Chapultepec (Messico)	XDA	20
5969	50,26	Città del Vaticano	HBJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	20
6005	49,98	Tegucigalpa (Honduras)	HRB	2,5
6005	49,98	Montreal (Canadà)	VE 9 DR	0,05
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	8
6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
6050	49,59	Daventry (Inghilterra)	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 DL	0,5
6060	49,50	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
6095	49,23	Bowansville (Canadà)	VE 9 GW	0,45
6100	49,18	Chicago (S. U.)	[illegible] 9 XF	5
6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
6109	49,10	Calcutta (India britann.)	VUG	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6116	49,05	Saigon (Indocina francese)	31 CD	12
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa)	CTJ	5
6125	48,98	Halifax (Canadà)	VE 9 HX	0,2
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6147	48,80	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	3,5
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20
9490	31,60	Poznan (Polonia)	SR 1	1
9500	31,58	Rio de Janeiro (Brasile)	PRBA	20
9510	31,55	Daventry (Inghilterra)	GSB	20
9510	31,55	Melbourne (Australia)	VK 3 ME	3
9520	31,51	Skamlebaek (Danimarca)	OXY	0,5
9530	31,48	Schenectady (S. U.)	[illegible] 2 XAF	40
9560	31,38	Zeesen (Germania)	[illegible]A	8
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
9585	31,30	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	12
9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
9595	31,27	Lega delle Naz. (Svizzera)	HBL	18
9600	31,25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
10000	30,00	Madrid (Spagna)	EAQ	20
11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
11705	25,63	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
11715	25,60	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	2
11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
11750	25,53	Daventry (Inghilterra)	GSD	20
11760	25,51	Zeesen (Germania)	DJD	8
11780	25,47	Saigon (Indocina franc.)	[illegible] CD	12
11790	25,45	Boston (S. U.)	[illegible] XAL	5
11797	25,43	Rocky Point (S. U.)	WEB	—
11810	25,40	ROMA	2 RO	9
11830	25,36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
11865	25,28	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
11905	25,20	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
12825	23,39	Rabat (Marocco)	CNR	2,5
15120	19,84	Città del Vaticano	HVJ	10
15140	19,82	Daventry (Inghilterra)	GSF	15
15200	19,73	Zeesen (Germania)	DJB	8
15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
15270	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20
17760	16,89	Zeesen (Germania)	DJE	8
17775	16,88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
17790	16,86	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra)

MVRATORER